

SR. CLINTON, AHORA TIENE UNA CONFERENCIA DE PRENSA CON PERIODISTAS DE TRES PAISES

TE ESCUCHO, SIMPSON

EL ALEMÁN QUIERE PRE-  
CISIONES SOBRE LA GUERRA CON IRAK.  
EL JARDINEROS QUIERE SABER COMO  
VAMOS A REDUCIR EL DEFICIT  
EL ARGENTINO QUIERE SABER  
SI LE CAMBIA BILLETES DE A 500000



## CORRIENTES

Con el quórum de los radicales, el Pacto eligió gobernador a Tato Romero Feris ignorando a la Corte de Justicia nombrada por la intervención

# CORTE DE MANGA

Página 10/11

Reclame con esta edición su ejemplar de **VEOVEO**  
Dirigida por María Elena Walsh

# Página/12

BIBLIOTECA NACIONAL

Fecha 21 ENE 1993

Colección D. 10355

Buenos Aires, miércoles 20 de enero de 1993

el país a diario

Año 6 - Nº 1737 - Precio de este ejemplar: \$ 1,30 - Recargo venta interior: \$ 0,10  
En Uruguay: N\$ 5000

**Saddam recibe a Clinton con un alto el fuego unilateral mientras el Papa aceptó interceder entre Irak y la ONU**

Página 2/3

# TRES EN UN SOFA



## INTERVENCION

"Solicito su intervención ante la nueva violación que se está perpetrando en Corrientes, de la que hago directo responsable al Presidente, quien actúa sin los más elementales valores de la democracia. Denuncio ante usted esta nueva afrenta que incluye el desconocimiento del Colegio Electoral y la Convención Constituyente. Estamos seguros de contar con la solidaridad, la comprensión y el apoyo de quienes, como en su caso, encarnan y defienden la democracia como único sistema de convivencia."

Cuando Terence Todman recibió la curiosa carta del senador justicialista de Corrientes Rubén Bejarano ni siquiera pudo mantener su habitual sonrisa.

**El Gobierno les redujo el sueldo a los concejales por decreto**

# ADIOS AL SALARIAZO

Página 6/9

# 8

Un cacho de cordura,  
por Alberto Dearriba



SADDAM ANUNCIA CESE DE FUEGO POR LA

# IRAK SUEÑA CON



## El Vaticano acepta interceder

Irak se anotó un éxito rotundo y el Vaticano dio su paso más osado en la arena internacional desde la mediación entre Chile y la Argentina cuando la Santa Sede anunció ayer que acepta el pedido de Bagdad para que interceda ante las Naciones Unidas para que "se reanude el diálogo" entre los aliados y el gobierno iraquí. El vocero pontificio Joaquín Navarro, que el lunes había desmentido la existencia de tal pedido, se encargó de anunciar la noticia, y aclaró que "no se trata propiamente de una mediación, porque eso requeriría una solicitud expresa de ambas partes y representaría una instancia de muy diferente nivel". El sacerdote Navarro explicó que el Vaticano "aceptó la solicitud convencido de que el recurso de las armas para imponer la voluntad propia y los propios programas políticos sólo puede conducir a un acrecentamiento de la violencia, con consecuencias que no siempre son previsibles".

La discreción propia de la diplomacia, que en el Vaticano es llevada al grado de arte mayor, impidió que se conociera concretamente qué carriles tomará la gestión pontificia, que según Navarro estará a cargo de

la Secretaría de Estado de la Santa Sede. Pero el embajador iraquí ante el Vaticano, Wissam Al-Zahawi, dijo que el pedido de Bagdad había sido que "la Secretaría de Estado intervenga ante el secretario general de la ONU para facilitar el diálogo entre las partes y el fin de las acciones militares".

El sábado, el Papa había aludido a las crueles privaciones que sufre la población iraquí, en una clara reiteración de sus críticas contra el embargo petrolero. El lunes, Radio Vaticano afirmó que "el uso de la fuerza no resuelve jamás definitiva y totalmente los conflictos entre los pueblos" y lamentó que retorne "la amenaza de los misiles contra la ciudad, el llamamiento al odio entre los pueblos, la confianza en la infalibilidad de la tecnología militar y las armas inteligentes".

Ayer marcó con su aceptación al pedido iraquí su mayor nivel de protagonismo internacional desde la mediación por el canal de Beagle, algo que jamás habría ocurrido si la propia alianza tripartita y el resto de Occidente no hubieran mostrado claras fisuras en su respaldo a los ataques.

El régimen iraquí apostó a mejorar su situación con el cambio de gobierno de Estados Unidos, declarando un alto el fuego a partir de hoy en deferencia "al nuevo presidente", a la vez que se anotó un éxito al conseguir que el Vaticano acepte interceder ante la ONU para que se reanude el diálogo. El equipo de Clinton reiteró que exige el cumplimiento de las resoluciones de la ONU.

El régimen de Saddam Hussein intentó ayer instalar una cuña entre la administración norteamericana entrante y la saliente, declarando unilateralmente un alto el fuego a partir de las 8 (hora de Irak) de hoy (las 5 GMT) en explícita señal de deferencia "al nuevo presidente estadounidense Bill Clinton y al pueblo norteamericano", y con la esperanza también explícita de que este gesto lleve a Washington a replantear su política de establecer sendas zonas de exclusión aérea al sur del paralelo 32 y al norte del paralelo 36 en territorio iraquí. La administración Clinton replicó exigiendo a Irak desde ya "un completo cumplimiento de las resoluciones de la ONU" y planteando que "en tanto ello no ocurra, no se debe esperar un cambio político" de parte de Estados Unidos. Asimismo la diplomacia británica consideró que el alto el fuego unilateral era "intrasfuerza". Sin embargo, la movida de Saddam Hussein se produjo en una situación de flujo caracterizada por las nuevas grietas en la coalición internacional antiraquí, de una inédita mediación del Vaticano (ver notas aparte) y después de que Clinton sugiriera que podía estar dispuesto a un nuevo enfoque hacia Irak. La actividad militar de ayer consistió solamente en dos respuestas a violaciones iraquíes de la zona de exclusión al norte del paralelo 36, aunque Estados Unidos reforzó su presencia en la región con el envío del portaaviones "John Kennedy" y tres cruceros, y el secretario general de la ONU, Butros Butros Ghali, propuso ampliar a 3650 hombres la dotación de observadores del organismo en la frontera entre Irak y Kuwait, país al que además ya han empezado a llegar nuevas baterías de misiles antimisiles norteamericanos Patriot. Una reunión a puertas cerradas del Consejo de Seguridad de la ONU examinaba anoche la situación, a la que se agregó en las últimas horas un mensaje iraquí garantizando los vuelos del organismo internacional a Irak.

El último día de George Bush en el poder estuvo marcado por una postura básicamente reactiva ante los acontecimientos, con funcionarios anónimos sugiriendo que las próximas medidas tendría que tomarlas Clinton pero también un Pentágono que afirmó que incluso durante las horas de traspaso de Bush a Clinton hoy "no habrá cambio" en la disposición norteamericana de "recurrir a la fuerza" si resulta necesario. La jornada incluyó cuatro incidentes aéreos. Los dos primeros, que fueron los más serios, ocurrieron con unas tres horas de intervalo y fueron "respuestas espontáneas" y no ataques programados, según el Pentágono: a las 7.40 GMT, un cazabombardero F-4G lanzó un misil contra una batería tierra-aire de Irak tras haber sido enfocado por un radar, acto considerado hostil por los pilotos norteamericanos, y a las 10.40 GMT un caza F-15 lanzó una bomba de fragmentación contra un sitio de defensa antiaérea de cuyo fuego terminaba de escapar, y del que destruyó el arsenal. A las 8.45, otro F-16, que efectuaba un vuelo de reconocimiento sobre la misma zona de exclusión, fue atacado por una batería antiaérea, pero el avión no fue dañado, y cerca de las 9 un MIG-23 iraquí realizó una breve incursión en la zona y partió al arribar un F-16 de la aviación norteamericana con el obvio propósito de interceptarlo. El Pentágono señaló que dos aviones

COMO VE LA CRISIS EL EQUIPO DE CLINTON

## Gobierno nuevo, enfoque nuevo

The Guardian  
De Londres

(Por Martin Walker, desde Washington) El presidente electo de Estados Unidos le advirtió a Irak que "la resolución de Estados Unidos no vacilará" y que la política de Estados Unidos hacia Saddam Hussein permanecerá inalterable, en su más importante declaración sobre política exterior en la semana en que asume. Pero detrás de la escena, la entrante administración Clinton ya está perfeccionando la política norteamericana en la región y enfocando hacia lo que sus miembros ven como un desafío subyacente, el creciente poderío de Irán y la emergencia del fundamentalismo islámico.

El mes pasado, Clinton escribió una carta privada al líder del movimiento de resistencia iraní mujaidín, Massoud Rajavi, donde establecía su compromiso para continuar la causa de la democracia, con el apoyo financiero de Estados Unidos, como piedra angular de la política exterior

de Clinton. Formulada en términos generales y sin prometer el apoyo de Estados Unidos a ningún intento de derrocar el gobierno de Teherán, la carta se basaba en una reunión anterior entre los mujaidines y el vicepresidente electo, Al Gore. La opinión de Clinton es que Saddam Hussein y la crisis con Irak son sólo la punta de un iceberg mucho mayor, y que a largo plazo Irán y el Islam son los temas reales que su administración deberá tratar. Esto explica la declaración controvertida de Clinton la semana pasada, sugiriendo que un cambio en la conducta de Saddam Hussein podría abrir el camino hacia una mejoría en las relaciones. La frase clave en la declaración de Clinton fue: "No estoy obsesionado con Saddam Hussein".

En el contexto de los aviones de guerra de Estados Unidos y de los aliados bombardeando blancos iraquíes, Clinton se vio forzado a cerrar la puerta que había dejado entreabierta y apoyar sin ambages la implacable política de Bush.

Clinton y sus consejeros en política exterior están preocupados porque la política de Bush pueda fracturar la coalición de la guerra del Golfo perdiendo así los aliados árabes. Se preocupan porque Estados Unidos se dirige hacia un callejón sin salida, viéndose forzado a seguir castigando a Irak pero incapaz de aplastar a Irak más allá del punto donde puede permanecer como un bastión contra Irán. "Las declaraciones de nuestros socios árabes han sido llamadas y restringidas. Creo que eso refleja parte de su preocupación sobre Irán, sobre el fundamentalismo islámico, y menos atención que hace dos años por parte de ellos en Saddam Hussein", explicó el congresista Lee Hamilton, presidente del Comité de Asuntos Exteriores y consejero de Clinton. "Saddam Hussein está jugando una mano débil con habilidad, tratando de sacar ventaja del desgaste en los bordes de la coalición, jugando con el temor de Irán, jugando con el temor del fundamentalismo islámico para poder romper esas sanciones y mejorar a su país", añadió Hamilton.

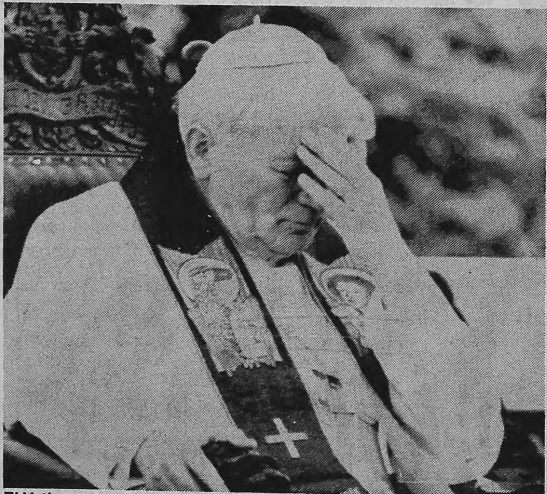
Hamilton estaba hablando después de una reunión durante el fin de semana con Mohammed Mohadesin, el principal representante mujaidín iraní en Estados Unidos. Mohadesin, que tuvo un largo encuentro con Gore a fin del año pasado, ha estado ocupado durante este período inaugural visitando a Stu Eizenstadt, un importante funcionario de la Casa Blanca en los años de Carter y un prominente demócrata en la comunidad judía. Los mujaidines creen que sus esperanzas de respetabilidad e influencia sobre la política exterior de Clinton dependerán del apoyo del influyente lobby pro israelí en Washington. Sostienen que su compromiso con un futuro democrático en Irán y en Irak es la mejor manera de precaverse contra el fundamentalismo religioso, y eso debería ser de interés para Israel y para Estados Unidos.

En su declaración de política exterior al cuerpo diplomático en la

Universidad de Georgetown el lunes, Clinton enfatizó la continuidad de la política de Estados Unidos y su apoyo a "las acciones de la comunidad internacional destinadas a hacer que Saddam Hussein cumpla totalmente con todas las resoluciones del Consejo de Seguridad de la ONU". Pero luego Clinton señaló un claro desvío de la política exterior del presidente Bush, diciendo: "El mundo ha cambiado fundamentalmente y nosotros debemos cambiar con él". En particular —señaló— "Norteamérica no puede y no debe soportar los pesos del mundo sola". Clinton especificó los tres principios de su política exterior. El primero era "hacer de la seguridad económica un objetivo primario de nuestra política exterior."

No podemos mantener un activo compromiso en el exterior sin una sólida economía en casa". "Segundo, nuestra política exterior estará basada en una reestructuración de nuestras fuerzas armadas... Continuaremos prudentemente reduciendo los gastos de defensa. Pero los agresores potenciales debían saber de nuestra determinación. No nos deleitamos en el uso de la fuerza militar, pero cuando sea necesario no dejaremos de usarla una vez que todas las medidas diplomáticas apropiadas hayan sido agotadas." "Tercero, la política exterior de mi administración estará enraizada en los principios e instituciones democráticas que unen a nuestro país y a los que muchos en el mundo ahora aspiran... Cuando sea posible, apoyaremos a aquellos que comparten nuestros valores porque es en el interés de Norteamérica y del mundo entero que lo hagamos así."

Clinton prometió actuar a través de las Naciones Unidas y otras instituciones internacionales. "La guerra del Golfo y la operación humanitaria de ayuda en Somalia demuestran lo mejor de la ONU y lo que tenían en mente sus fundadores hace más de 40 años, confrontando agresiones de naciones que no cumplen con las leyes, devolviendo la esperanza a aquellos que la necesitan como socios internacionales", concluyó.



El Vaticano aceptó sorpresivamente interceder entre Irak y la ONU. No se trata, sin embargo, de una mediación formal.



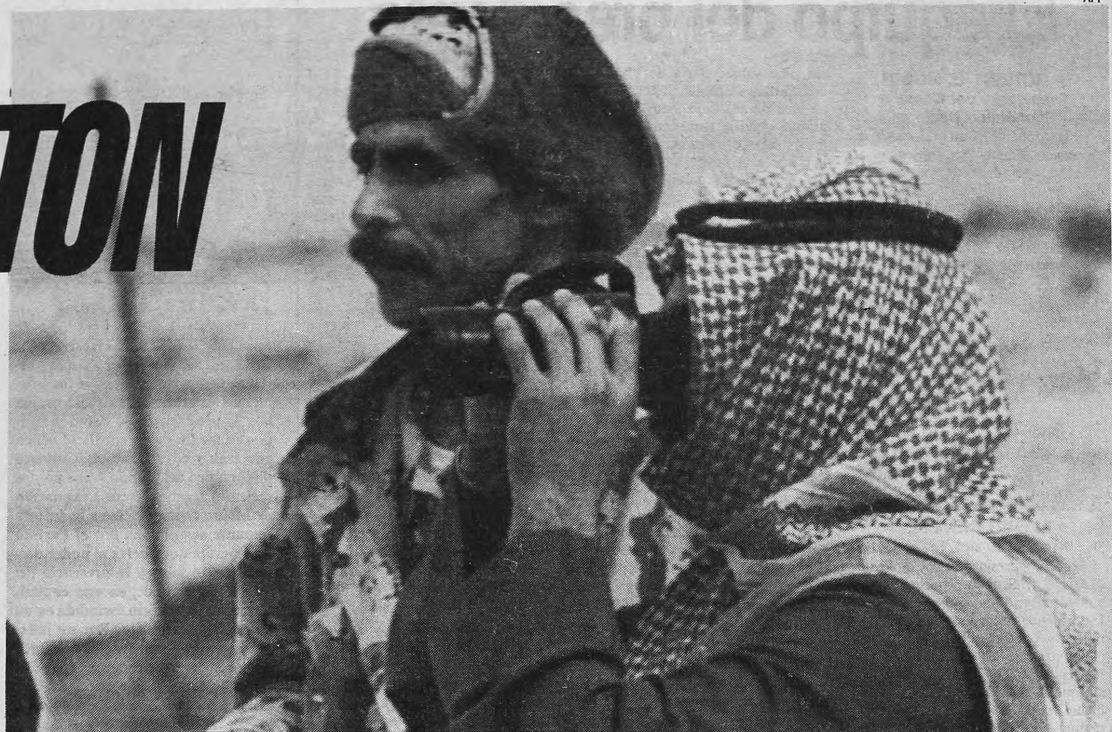
ASUNCION

# CLINTON

Jaguar de la Royal Air Force británica dispararon contra una estación de radar en el norte de Irak, pero, en uno de los múltiples signos de resquebrajamiento de la coalición antiiraquí, el Ministerio de Defensa británico dijo que los Jaguar sólo habían realizado una salida de rutina desprovista de incidentes. A pesar de todo, la concentración de fuerzas por Estados Unidos prosiguió con el envío del portaaviones "Kennedy" —con 85 aviones a bordo, y especialmente una réplica del "Kitty Hawk" que Washington tiene instalado en el Golfo, y desde el cual han partido muchos de los ataques de los últimos días—, los cruceros "Leyte Gulf" y "Gettysburg" —ambos con capacidad para lanzar misiles de crucero Tomahawk— y "Belknap", equipado con misiles teleguiados y llevando a bordo al vicealmirante Josep López, comandante de la Sexta Flota norteamericana.

El gesto político de Saddam al ordenar el alto el fuego no pudo haberse administrado en un contexto más propicio, ya que Rusia hizo entender que consideraba "desproporcionada" la acción estadounidense, Turquía enfrenta presiones internas adversas, Europa mostraba crecientes signos de irresolución y, para empeorar las cosas, el Pentágono debió reconocer ayer que el misil que cayó el domingo en el hotel Al Rashid de Bagdad, donde se aloja la mayor parte de los periodistas occidentales, era un Tomahawk norteamericano. La tregua unilateral está contenida en una carta abierta publicada por la prensa iraquí, donde se afirma que "Irak no es el enemigo de EE.UU. ni lo quiere ser", y en la que se afirma que "si existen motivos legítimos para los ataques norteamericanos, se trata de discutirlos" y no de seguir golpeando. La moción, que Irak manifestó su deseo de ver como el preludio de un levantamiento de las zonas de exclusión y del embargo internacional, se instala en el punto de fisura entre la ONU y las acciones aliadas, ya que las zonas de exclusión fueron decisiones de la población y no están autorizadas u ordenadas explícitamente por el Consejo de Seguridad. La táctica es de orden puramente diplomático, ya que, como lo señaló el Pentágono también ayer, lo que se decida en la reunión del Consejo de Seguridad no puede afectar en una dirección o en otra la acción militar, desde que ésta tampoco fue ordenada por el Consejo. El Pentágono afirmó que la tregua unilateral era un "gesto positivo", mientras George Stephanopoulos, vocero de Clinton, insistió en el cumplimiento de las resoluciones de la ONU y, ya en un tono más duro, opinó: "Conocemos a Saddam; nada hace pensar que pueda cambiar". Clinton, en realidad, seguramente no vería mal, alguna negociación que le permitiera sacarse el problema Saddam de encima, pero ya antes de asumir enfrentaba su primero y duro test en política exterior: negociar lo haría lucir como débil internamente, mientras proseguir la escalada puede arrojarlo en un aislamiento diplomático internacional creciente.

La reunión a puertas cerradas del Consejo de Seguridad anoche parecía una buena prueba de laboratorio para testear la evolución de la relación de fuerzas diplomáticas, ya que el cónclave fue pedido por Rusia "para reexaminar la situación" y no era claro el efecto que podía causar la reanudación de la autorización de los vuelos de la ONU.



Los kuwaitíes controlan la frontera con Irak. Ayer recibieron misiles antimisiles Patriot. Estados Unidos envió un nuevo portaaviones, el "John Kennedy", a la región.

GRAN BRETAÑA CONDICIONA SU ROL

## Grietas en la coalición aliada

**Nadie creyó en los últimos días, entre los altos funcionarios de las capitales occidentales, en las diferencias dentro de la triple alianza, pero que las hay las hay, y ayer salieron estrepitosamente a luz, con ondas de discordia que alcanzaron mucho más allá del exclusivo tripode militar de EE.UU., Gran Bretaña y Francia. Paradójicamente, por esas cosas del parlamentarismo, cupo a Gran Bretaña, abanderada vocacional y vitalicia de todo apoyo requerido por la Casa Blanca en horas de necesidad, marcar las distancias más explícitas, como que el premier John Major debió comprometerse ante los Comunes a limitar en el futuro el respaldo británico exclusivamente a aquellas acciones militares contra Irak que hayan sido acordadas de conjunto por los aliados y que contemplen "el mínimo uso de la fuerza posible". Ante ese compromiso inédito todo lo demás pareció anecdótico: las declaraciones del vocero del gobierno francés Louis Mermaz advirtiéndole que las acciones contra Irak deben ser "apropiadas y proporcionadas", las del titular italiano de Defensa, Salvo Andó, diciendo que "cualquier persona con sentido común debe estar preocupada por los riesgos corridos por los civiles de Irak", y hasta las revelaciones del Pentágono, admitiendo que hubo "debates entre los aliados".**

Las revelaciones del Pentágono fueron realizadas por el vocero Pete Williams, quien señaló ante la prensa: "Se puede estar en desacuerdo sobre cómo alcanzar los objetivos, como ya ocurrió en el pasado, pero la coalición está unida sobre dos cuestiones de fondo: Saddam Hussein debe respetar las resoluciones de la ONU y las zonas de exclusión aérea". Inmediatamente, aclaró que algo parecido a un "desacuerdo" hubo bajo la forma de "debates" entre EE.UU. y los aliados. "Algunos aliados tenían demandas que hacer, y las hicieron", explicó.

Para entonces, el diario londinense *Evening Standard* había asegurado que la visita de John Major a EE.UU. el pasado fin de semana no fue para una "coordinación" en torno de Irak, como se informó en su

momento, sino para plantear las "demandas" británicas, y "recomendar" que las acciones fuesen rigurosamente contenidas dentro de límites acordados. Según la misma fuente, sin la visita de Major, que terminó conduciendo a un ataque tripartito limitado en aras de la unidad, EE.UU. habría ampliado su escalada de manera significativa. El periódico aseguró que la preocupación de Major fue tan grande que éste sondeó y obtuvo un principio de acuerdo para una cumbre en febrero con Bill Clinton para tratar el tema.

Preocupado o no por propia iniciativa, horas después tuvo que es-

tarlo por los planteos de los Comunes, donde todos los partidos, incluyendo el Conservador, expresaron preocupación por la escalada, y el vocero oficial Tony Newton debió anunciar un debate especial para mañana. Aun así, el canciller Douglas Hurd insistió al cierre de esta edición en que "no hubo desacuerdo de principio real" entre los aliados.

Fueran o no "de principios", los desacuerdos resultaron tan notorios que luego los occidentales hacían cola para poner su nota de discordancia. Felipe González, tras deshacerse en denuestos hacia Saddam como corresponde, se dedicó a repetir mi-

nuciosamente las acusaciones de los últimos días de todos los países árabes contra la ONU por usar "dos raseros" y castigar con rigor a Irak mientras deja hacer a Israel. "Queríamos ver la misma firmeza con Israel", dijo el español. Hasta los holandeses —titulares de turno de la CE— se anotaron. Su canciller Pieter Kooijmans dijo que "la comunidad internacional parece estar usando dos parámetros diferentes respecto de Irak y Bosnia". Eso sin mencionar a los partidos de oposición, que en toda Europa hicieron oír duras protestas contra los ataques de EE.UU., especialmente en Italia.

ESTRATEGIAS DE SADDAM

## El negocio de interceptar cohetes

**EL PAIS**  
de Madrid

(Ramón Lobo, enviado especial a Bagdad)

Saddam Hussein ha dado los primeros signos de apaciguamiento con el envío de un mensaje al presidente Bill Clinton, que hoy asume el poder en la Casa Blanca, aunque al mismo tiempo sigue incitando a sus compatriotas y proclamando que está decidido a resistir los continuos ataques de EE.UU. y sus aliados. Paralelamente está apuntalando su popularidad entre los iraquíes, que parecen cerrar filas en torno a su líder. Hoy, derribar un misil crucero norteamericano en Irak puede convertirse en el mejor negocio del mundo. Saddam ha ofrecido medio millón de dinares (quince mil dólares) al soldado que consiga interceptar uno de los cohetes norteamericanos. Hasta ahora, según fuentes iraquíes, han recibido el premio seis oficiales. "Con ese precio se van a comer los misiles con los dientes", dice un diplomático.

Medio millón de dinares es una cantidad astronómica en Irak, una cifra que se sale de toda calculadora y de la mente de cualquier ciudadano acostumbrado a pelear la super-

vivencia en los decimales. Una familia de clase media debe vivir al mes con poco más de 300 dinares, un sueldo de lujo si nos trasladamos a Sandam City, el barrio más pobre de Bagdad, o a cualquiera de las ciudades chifitas del sur del país, abandonadas en el esfuerzo reconstructor tras la guerra del Golfo. Con esos 300 dinares, la familia debe comer y vestirse, una labor imposible. Una camisa de escasa calidad cuesta 200 dinares.

En el mercado, los precios no son mejores. Un litro de leche cuesta 100 dinares, un tercio del sueldo. Pedir un poco de leche en un hotel de lujo de Bagdad es como pedir la luna. Con un solo misil derribado se podría adquirir más de 5000 litros de leche, o pagar al contado una casa de 300 metros cuadrados en uno de los barrios elegantes de lo que fue antes de la guerra la floreciente clase media iraquí.

Saddam ha completado la oferta propagandística con una medida importante: aumentar la ración mensual de comida subsidiada. Cada familia recibe al mes un paquete de alimentos básicos, cuya cantidad depende del número de miembros, que incluye aceite, harina, arroz, leche,

café, trigo, entre otros, a precios cien veces inferiores a los de la calle.

Hasta ayer, la comida subsidiada duraba, dependiendo de las habilidades ahorradoras, unos 15 días. Cubría la mitad de las necesidades alimentarias de la familia. Los otros 15 eran de tortura, una lucha diaria por la supervivencia en un ambiente de hiperinflación. Aunque no se ha informado de las nuevas cantidades, la medida presidencial tiene un impacto psicológico claro: Saddam transmite la idea de que está con su pueblo en estos momentos difíciles. La idea, por lo que se percibe en la calle tras el ataque del domingo, ha calado.

La gente sitúa a Bush como el eje de todos los problemas y espera que Clinton, que toma hoy posesión de su cargo, sea diferente. El propio Tarek Aziz, en un comunicado hecho público en Bagdad, recomienda al nuevo presidente "que deje en paz a Irak y se centre en la situación económica de Estados Unidos". Los ciudadanos de a pie, acostumbrados a ver deambular a decenas de periodistas extranjeros, aprovechan cualquier oportunidad para preguntarle: "¿Va a ser diferente ahora?". La única respuesta que desean oír es sí.



# El equipo del presidente

## • ROBERT E. RUBIN Presidente del Consejo Económico Nacional

Copresidente de un gran banco de inversión. Pragmático, supo manejar bien los operadores de ese banco. Se supone que este nuevo Consejo le quitará poder al Consejo de Asesores Económicos. Probablemente será bastante conservador.



## • LLOYD BENTSEN Secretario del Tesoro

Senador y presidente del Comité de Finanzas del Senado. "Insider" consumado. Ayudó mucho a Reagan en la aprobación de la gran reforma impositiva. Bentsen sabe cómo lograr el apoyo de los dos partidos para un proyecto de ley. No es un liberal, aunque su retórica se volvió parcialmente liberal en 1988. Este texano será muy eficaz para lograr que el Congreso apruebe las leyes impositivas que proponga Clinton. En 1987 fue acusado de cobrar a empresarios para desayunar con él (US\$ 10.000 por cápita). Bentsen interrumpió esa costumbre y la cosa no pasó a mayores.

## • LEON E. PANETTA Director de Gestión y Presupuesto

Presidia el Comité de Presupuestos en Diputados. No es un liberal sino más bien un conservador fiscal dispuesto a recortar gastos y a levantar los impuestos. No bien se anunció su selección, Panetta procedió a dar por extinta la promesa de Clinton de una rebaja de impuestos para la clase media. Muchos temen que Panetta tratará de subir los impuestos a la primera oportunidad, incluso quebrando otra propuesta de Clinton, la de no subir los impuestos a gente que gana menos de US\$ 200.000 por año. La oficina que dirigirá ha ido ganando poder a costa del Tesoro que manejará Bentsen.



## • ZOE BAIRD Fiscal general

Fue vicepresidenta de una enorme empresa de seguros y tuvo un alto cargo en General Electric. Trabajó en la oficina de asuntos legales y en el Consejo de la Casa Blanca. Asesoró a Clinton sobre seguros de salud. Podría resultar un regalo para la derecha conservadora.

## • LAURA D'ANDREA TYSON

Jefa del gabinete de asesores económicos. Partidaria de subsidiar y proteger a "industrias estratégicas". Proteccionista en materia de importaciones. Se espera que luche para que el Consejo Económico Nacional no le reste espacio. Durante muchos años se dedicó al estudio de economías socialistas como Yugoslavia y de la planificación central sin criticarlas mayormente, lo cual no contribuye a la tranquilidad del establishment económico, que a su vez reza para que su gabinete sea oscurecido por el de Robert Rubin.

## • DONNA E. SHALALA Secretaria de Salud y Servicios Públicos

Preside la Universidad de Wisconsin.

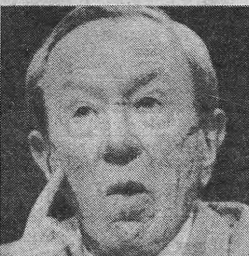
sin. Fue subsecretaria de Vivienda con Carter. De origen libanés. Se hizo bien desde abajo. Sensible a los asuntos políticos tanto como a las políticas, sabe cortar camino a través de la burocracia y deberá tratar dos temas muy difíciles: salud y bienestar.

## • FEDERICO F. PENA Secretario de Transporte

Ex intendente de Denver, capital de Colorado. Logró construir el aeropuerto más grande del mundo en esa ciudad, a un costo de US\$ 2300 millones, superando las grandes resistencias que un proyecto así genera siempre en EE.UU. Fue miembro de una comisión estadual que hizo un plan de transporte colectivo para 20 años, incluyendo senderos para bicicletas y para caminantes.

## • RICHARD RILEY Secretario de Educación

Ex gobernador de Carolina del Sur, donde trabajó mucho en favor de la educación. Pedirá a Clinton que use el púlpito de la Casa Blanca para empujar a los estados a reformar el sistema educativo y adoptar tests y normas nacionales.



## • WARREN CHRISTOPHER Secretario de Estado

Fue vicecanciller con Carter. Respetado por su capacidad de manejar la política externa, más que de conceptualizarla. Se supone que estaría muy en contra de las intervenciones militares en el exterior. Hoy objeto de críticas por: 1) haber ocultado al Congreso en 1977 la actuación interna de los servicios de inteligencia de las Fuerzas, 2) haber propuesto canjes de rehenes por dinero con Irán en 1980, 3) buscado rédito político de esa misma crisis con Irán, 4) grupos judíos lo acusan de haber trabajado para un gobierno como el de Carter, que ellos hoy perciben como pro palestino (pero admiten no tener indicios de que Christopher esté en contra de los intereses de Israel).

## • W. ANTHONY LAKE Asesor nacional de Seguridad

Profesor de relaciones internacionales. Asistente especial de Kissinger y director de planificación de política exterior con Carter. Priorizaría las opiniones de expertos sobre las posiciones ideológicas. Más intervencionista que el secretario de Estado, pero se espera que no rivalice demasiado con él, esperanza que a la luz de la tradición parece algo vana.

## • MICKEY KANTOR Representante comercial

Sin experiencia política en el tema, se cree que consiguió la nominación como pago de su gestión de apoyo hacia Clinton. Es abogado. Deberá buscar la ratificación del tratado con Japón por parte de países de la órbita norteamericana.



## • LES ASPIN Secretario de Defensa

Era presidente del Comité de Defensa en Diputados. Cortaría los gastos militares pero posiblemente no más que lo que quiere Clinton. Quiere

reintervención en Yugoslavia. Se lo considera un moderado, liberal en lo social pero bastante promilitar. Acusado de usar su banca de diputado para conseguir suculentos dólares para su distrito y hasta de conseguir contratos del Pentágono a su amante. Su sucesor a la cabeza del comité de Defensa será un negro considerado antimilitar.



## • ROBERT B. REICH Secretario de Trabajo

Profesor de Harvard. Sus libros son lectura de cabecera para Clinton. Es un titido liberal pero sus libros revelan que entiende bien el discurso de los capitalistas y que dejó atrás ciertos reflejos de los liberales. Gran partidario del reentrenamiento para obreros que sufrirán con la competencia mexicana.

## • CAROL M. BROWNER Administradora de la Agencia de Protección del Ambiente

Fue secretaria de Asuntos Ambientales del estado de Florida y asistente del vicepresidente electo Al Gore. Parece que fue políticamente habilitada para resolver un juicio con el gobierno federal por las lagunas Everglades. Logró que Disney gastase 40 millones de dólares en un santuario para la vida silvestre.

## • MIKE ESPY Secretario de Agricultura

Fue el primer diputado negro por Mississippi desde 1980. Viene de una familia acomodada. Tiene fuertes lazos con los conservadores intereses agrícolas del delta del Mississippi (un grupo más bien blanco), apoya los subsidios agrícolas, lo cual no es raro en un secretario de Agricultura. Ayuda a la Asociación Nacional del Rifle.



## • HENRY G. CISNEROS Secretario de Vivienda y Urbanismo

Fue el primer intendente hispano de una gran ciudad (San Antonio, Texas) y logró que grandes empresas se instalaran en ella convirtiéndola en un centro importante de negocios y convenciones. Junto con Henry González (diputado por San Antonio, pero demasiado controvertido como para aspirar al gabinete) es uno de los dos máximos políticos hispanos del país.

## • HAZEL R. O'LEARY Secretaria de Energía

Vicepresidenta ejecutiva de una gran empresa eléctrica de Minnesota, donde dirigió, entre otros, los asuntos ambientales. Funcionaria de Ford y de Carter en materia energética. Es la primera secretaria de Energía que trabajó en una empresa energética, lo cual alarma a los ambientalistas, especialmente porque ella trató (y casi logró) la apertura de un basurero nuclear para los residuos nucleares de su empresa, asunto que en EE.UU. es un verdadero anatema para los ambientalistas. O'Leary es negra.

# LUCES Y

## Página/12 EN EE.UU.

(Por Mónica Flores Correa, desde Washington)

Bill Clinton, el demócrata que prometió dedicarse de lleno a los problemas internos de su país, asume hoy la presidencia de Estados Unidos en medio de un conflicto bélico con Irak y el creciente descontento diplomático del mundo árabe por los recientes ataques aéreos a esa nación de Medio Oriente. Pese a la euforia reinante acudida por el Partido Demócrata que vuelve al poder después de 16 años y la presencia del "tout Hollywood" en esta capital, Washington pareció escindida en un clima esquizofrénico. Por un lado, el regocijo permanente de la multitud de norteamericanos que han llegado hasta aquí por centenares de miles, con una presencia mayoritaria de arkanseñenses, que bailan hasta el amanecer, se atiborran con comidas étnicas, escucharon ayer a Barbra Streisand en el espectáculo bautizado "gala presidencial" y esta noche se aprestan a volver a bailar en las diez fiestas que se llevarán a cabo. Al mismo tiempo, están los "briefings" del Pentágono, los analistas en televisión y radio diciendo qué hará o dejará de hacer Saddam

En un clima esquizofrénico, Washington celebra hoy con infinitas fiestas, comidas y espectáculos la llegada de Bill Clinton a la Casa Blanca, al mismo tiempo que se debaten los pasos a dar en Irak. El casi presidente dividió su tiempo entre los banquetes y los comentarios de la crisis.

Hussein y las imágenes de los muertos en Bagdad. En el transcurso de estos dos últimos días hubo planteos entre los asesores de Clinton de interrumpir los festejos pero la decisión fue seguir adelante para, palabras más o menos, no darle el gusto a Hussein. Y como tercera pieza de esta realidad fragmentada de Washington, en el Senado están las audiencias de confirmación de fun-

## La esperanza es lo último

(Por M. C. F.) Según las encuestas del Washington Post/ABC y de la cadena televisiva CBS, los norteamericanos han depositado grandes esperanzas en Bill Clinton. Esperan que introduzca cambios sustanciales en el gobierno federal y confían en que habrá progresos en una serie de temas candentes, como la tensión racial y el sistema de salud. Según la compuls de CBS, 7 de cada 10 de los estadounidenses interrogados muestran optimismo hacia los próximos cuatro años, si bien este número no es necesariamente original en este tipo de situación porque el porcentaje fue parecido cuando asumieron Reagan y Bush. Por ahora, la idea de que rompa las promesas de la campaña no perturba a la opinión pública, pero sólo el 7 por ciento estimó que el nuevo presidente iba a cumplir con todo lo que dijo. El 36 por ciento calculó que iba a cumplir con gran parte del paquete de promesas. La encuesta de CBS también subrayó que la cuestión del sistema de salud es una prioridad sentida fuertemente por los norteamericanos. El 66 por ciento dijo que Clinton "llevaría a cabo progresos significativos en brindarle un seguro de salud a todos los norteamericanos". También manifestaron optimismo con respecto a la economía. El 53 por ciento dijo que estaría en mejores condiciones cuando Clinton termine su periodo y el 13 por ciento dijo que estaría peor.

La encuesta del Post le dio a Clinton un 53 por ciento de gente que es optimista con respecto a lo que vendrá, aunque un 45 por ciento dijo que "sentía temor" por los cuatro años de Clinton y por el futuro del país. Sin embargo, el 63 por ciento se mantuvo firme en la opinión de que Clinton mejorará la economía y el 62 por ciento estimó que el presidente reduciría el desempleo.

## De Menem por TV

Latinoamérica "ya no necesita en forma unilateral de Estados Unidos sino que ambos se necesitan", sostuvo el presidente Carlos Menem, al augurar éxito en su gestión al mandatario electo de Estados Unidos, Bill Clinton, en una teleconferencia que difundirá hoy la cadena de televisión norteamericana CNN. Menem aprovechó otro tramo del mensaje televisivo —que comparó con sus pares de México, Carlos Salinas de Gortari, y de Colombia, César Gaviria— para elogiar al saliente George Bush, quien "puso en su mira la posibilidad de un proceso de integración rápido a partir de la regionalización de América latina".

El presidente argentino opinó que "a partir de la lealtad de Estados Unidos con América latina, (el país del norte) va a recibir la lealtad de los países de Latinoamérica". Además, estimó probable que Estados

Unidos se convierta en "una suerte de país que esté permanentemente dando respuestas positivas a las necesidades que tenemos los latinoamericanos".

Menem consideró también que no sería "conveniente ni posible" que Estados Unidos se convierta en una suerte de "superpolicía mundial" y abogó por "darle mayores poderes a las Naciones Unidas para llevar a cabo las tareas necesarias para terminar una serie de males y flagelos que azotan a la humanidad, como el narcotráfico".

El presidente argentino no sólo se ocupó ayer de grabar su saludo a Clinton: también recibió al sheik de Arabia Saudita, Kaled Al Ibrahim, con quien trató la situación en Medio Oriente, el primer problema que deberá enfrentar el nuevo mandatario norteamericano.



EL PRESIDENTE QUE ASUME EN GUERRA

# SOMBRA DE CLINTON

cionarios que también se televisualizan y que dan cierto aire de continuidad a la atmósfera casi siempre inmutable y algo provinciana de esta ciudad.

Entre un acto triunfal y otro y deseos inacabables de "suerte, mucha suerte", Clinton ha sido informado una y otra vez por la Casa Blanca acerca del desarrollo de los acontecimientos en Irak. En una de sus notas de ayer, el *New York Times* comentó: "Para enfatizar que él tiene un ojo puesto en la política exterior, Clinton ayer dio un comunicado elogiando los esfuerzos de Dante Caputo, enviado de Naciones Unidas, por conseguir un avance en su negociación para resolver la crisis política en Haití". Pero el mismo diario también apuntó que Clinton todavía está "luchando por organizar su aparato de política exterior". Todo este movimiento y consultas entre teléfonos, sin embargo, han quedado vedados de la vista del público, algunos de los cuales pagaron 1500 dólares el cubierto para asistir a una de las cuatro cenas que se hicieron el lunes a la noche, a las que Clinton y señora asistieron —impecablemente trajeado de smoking él y con un vestido bordado en lentejuelas verde oscuro ella, sonrientes y exitosos a más no poder— por el breve espacio de sólo diez minutos por banquete.

En lo que concierne a Irak, Clinton y sus asesores dejan trascender que, a diferencia de las incursiones en las fiestas, nada breve debe articularse; es decir, se necesita una política a largo plazo para quebrar el poder de Hussein de crear una crisis cada vez que se le viene en gana. Entre las opciones que distintos asesores han desplegado sobre la mesa del equipo Clinton figuran armar a los kurdos en el norte de Irak o a los chiitas en el sur. Otra posibilidad puede ser extender las zonas de exclusión aérea. Asimismo, no se descarta la idea de mantener esta dinámica de provocación-reacción, impuesta en realidad por el árabe y no por los norteamericanos, pero se supone que no continuarán inmediatamente con los ataques aéreos, por lo menos en los primeros días del nuevo gobierno. Se llegó a considerar incluso la perspectiva de rearmar una enorme maquinaria de ofensiva, pero no hay una amenaza que lo justifique y se teme romper la coalición. Finalmente está la opción formulada por Clinton la semana pasada en una entrevista, quien sugirió la posibilidad de normalizar relaciones con el país musulmán y que fue muy criticada. Pero esta opción ahora no podría instrumentarse porque sólo sería percibida como un signo de debilidad de Clinton, han dicho quienes están abocados a tratar de resolver el quebradero de cabeza que es la "cuestión iraquí".

"Desgraciadamente, se salió un poco con la suya", dijo a este diario Marshall Michael, oficial retirado de la fuerza aérea que trabaja para una compañía ambientalista. "El tipo (Hussein) tiene un problema personal con Bush, es mutuo. Quiere probarlo a Clinton, aprovechó la época de la transición y está empañando las celebraciones. Es un tipo astuto a quien Estados Unidos ha soportado demasiado."

Los parientes de Clinton, como su prima Marie Clinton Bruno que se reunió el lunes con la prensa extranjera, aconsejan que nadie lo subestime, ni siquiera el dictador de Bagdad. "Nadie sabe lo que es Bill cuando se trata de sortear dificultades y superar situaciones difíciles. Tiene la conducta de un sobreviviente. Nada

lo detiene si se trata de salvarse o de salvar lo que cree", aseguró Tavia Perry Weidmann, una mujer delgada con pestañas larguissimas como Minnie Mouse a **Página/12** que conoce a Bill desde que éste tenía seis años y era vecino suyo en Hot Springs, Arkansas. Perry Weidmann tiene el pecho cubierto con botones "que representan todo el trabajo político que hice con él, desde la primera campaña en la que participamos en 1974. Por eso le digo, conozco su determinación. Dicen que Saddam es astuto, bueno yo le digo que Bill también".

La pareja presidencial en uno de los tantos bailes que se realizaron en Washington.



**CAMBIO DE GUARDIA**

## ESTA EN TODO LO QUE CRECE



BACKGROUND / Télam

En nuestro campo, el Banco de la Nación Argentina es una realidad tan imprescindible como la tierra, el agua o el sol.

La mayor parte de las actividades agropecuarias, la mayoría de las economías regionales, se motorizan a través de su apoyo crediticio y operativo.

De la semilla a la cosecha, estando cuando, como y donde debe estar, el Banco de la Nación Argentina ayuda a crecer.



**BANCO DE LA NACIÓN ARGENTINA**

**ESTA EN TODO**



# "FUE UNA

## CAMBIO DE GUARDÍA

En esta entrevista exclusiva con **Página/12**, el prestigioso economista norteamericano John Kenneth Galbraith habla sobre sus expectativas para el gobierno de Clinton, sus temores ("preferiría ver un programa más decididamente 'liberal'") y su evaluación de los doce años republicanos: "Una de las épocas horribles de la historia estadounidense".

**Página/12**  
EN EE.UU.

(Por M.F.C., desde Washington)  
John Ken-

neth Galbraith, un demócrata de pura cepa y añejo como el mejor de los vinos, quien fue el encargado del control de precios durante el gobierno de Franklin Roosevelt y embajador en China con la administración Kennedy, conversó con **Página/12** poco antes de la asunción de Bill Clinton. El octogenario y cáustico economista, quien se define como liberal (en la acepción norteamericana del término progresista), espera que Clinton tenga la imaginación de Roosevelt. Confía, además, que no tenga "demasiados compromisos con la derecha". Galbraith se pronuncia por crear empleo antes que reducir el déficit, porque hacer las dos cosas al mismo tiempo, dice, es algo incompatible, "como un mal matrimonio".

—En una entrevista que le hicieron hace un tiempo usted recordaba que durante el gobierno de John Kennedy todo el mundo quería estar en Washington, tal era el clima de esperanza y euforia que atravesaba el país. ¿Encuentra esta vez similitudes con aquella época?

—Creo que también hay un sentimiento de que éste es un tiempo de renovación y que Washington se ha vuelto nuevamente un lugar excitante para estar allí. Si pensamos en la era de Ronald Reagan y George Bush, el gobierno podía ser considerado una carga y no existe una alegría especial en formar parte de una carga.

—En realidad, se quiere comparar este gobierno entrante con los de Truman y Roosevelt, más que con el de JFK. ¿Tienen algún asidero estas comparaciones?

—No les prestaría demasiada atención. Tengo la esperanza de que Clinton muestre la imaginación de Roosevelt, a cuya administración yo pertenezco con mucho orgullo. Debo confesar que me da la impresión de que en esta época es necesario hacer una evaluación más prudente.

—¿Cree que Clinton debe tomar algunas medidas parecidas a las de Roosevelt?

—Sin duda. Y dentro de esto, lo más importante es que la gente pueda tener trabajo. Por lo tanto, hay que llevar a cabo un programa de obras públicas y de mejoras de la infraestructura, que además es muy necesario. Este es un paralelo amplio con lo que hizo Franklin Roosevelt durante la Depresión del '30.

—Supongo que en la última campaña usted habrá coincidido bastante con el eslogan del estratega demócrata James Carville: "Es la economía, estúpido".

—Desde ya. Debemos tener presente que Estados Unidos tiene que contar con una economía vigorosa, alta tasa de empleo, precios estables. Si esto hubiese ocurrido, George Bush habría sido reelecto, por más desafortunada que hubiera sido esta circunstancia. Ahora hay una recuperación, pero no estemos tan seguros de todo esto. El desempleo sigue siendo alto y la gente continúa perdiendo trabajos. Los problemas que Clinton tendrá que enfrentar no se han acabado de ninguna manera.

—¿Le preocupa el déficit, Galbraith?

—Sí, me preocupa. Pero no podemos invertir dinero en poner la gente a trabajar y al mismo tiempo eliminar el déficit. Hay algunas cosas que son incompatibles, como un mal matrimonio. Lo que debemos hacer es crear empleo y, cuando la economía se recupere, nos abocaremos al déficit. Tampoco siento aversión de ponerles instrumentos fuertes a los muy ricos, pero también hay que asegurarse cómo se va a gastar ese dinero.

—Clinton expresó su deseo de centrarse en la política doméstica, pero parece que algunos acontecimientos internacionales están desbordando. ¿Cuáles creen que son las prioridades en ese campo y qué tipo de política tiene que seguir?

—No veo conflicto entre la política nacional y la internacional. La noción de que si una de estas áreas es activa, la otra no, es totalmente equivocada. Recordando de nuevo la administración Roosevelt, ese presidente combinó ambas e inclusive, le hago acordar, desarrolló la política del "buen vecino". Hay tres prioridades. Es necesario ayudar a Rusia y a los otros Estados de la ex Unión Soviética en su difícil transición. Pongo esto en el primer lugar de la lista. También es necesario que, junto con Naciones Unidas, se trabaje en las fuerzas de paz para esos países que no pueden gobernarse a sí mismos. Los casos más obvios son Somalia y Bosnia. Y también quisiera

Clinton rezó ayer ante la tumba de John F. Kennedy.

El nuevo presidente ha intentado tomar un perfil de tipo kennediano.

## Opinión

Por Vicente Navarro\*

La victoria de Clinton, así como el reforzamiento de la rama progresista dentro del Partido Demócrata en las elecciones al Congreso norteamericano, no puede entenderse a no ser que se comprenda qué ha ocurrido en el Partido Demócrata en los últimos veinte años. En contra de lo que se cree fuera de Estados Unidos, las políticas neoliberales caracterizadas por una disminución de la intervención estatal en el mundo de la producción, una privatización a ultranza de los sectores económicos básicos y una disminución del gasto social, así como un debilitamiento en la protección del trabajador, consumidor y del ambiente, fueron iniciadas no por el presidente Reagan, sino por el presidente Carter. Estas políticas alienaron a las bases sociales del Partido Demócrata y muy especialmente a la clase trabajadora que consiste, según el estudio más importante de la estructura social de Estados Unidos, el profesor Erik Olin Wright, en el 60 por ciento de la población estadounidense.

Esta alienación creó una gran abstención que llevó a la victoria de Reagan en 1980. Este ganó con un mero 27 por ciento del electorado estadounidense (incluyendo tanto al votante como al abstencionista), prácticamente el mismo porcentaje que Ford consiguió en 1976, cuando éste fue derrotado por Carter. Carter sufrió un bajón considerable del 28 en 1976 al 23 por ciento en 1980. En realidad, las políticas de Reagan nunca fueron populares entre la población norteamericana, excepto entre el tercio superior de la población, la única que se benefició de las políticas reaganianas. Incluso el presidente del Partido Republicano, senador Laxalt, reconoció que las políticas económicas de Reagan fueron muy impopulares. Puesto que el 50 por ciento inferior de la población (las clases populares) se abstuvo, debido a su desencanto con el Partido Demócrata (Mondale en 1984 centró su campaña electoral en aumentar los impuestos para cubrir el déficit federal), este tercio superior de la población fue el responsable en 1980 y 1984 de las victorias republicanas entre la mitad superior de la población que vota.

Fue en el año 1988 cuando la izquierda del Partido Demócrata, liderada por Jesse Jackson, hizo una propuesta nueva que rompió con las políticas reaganianas, políticas

que eran propuestas por Reagan y Bush y eran aprobadas por el Congreso controlado por el Partido Demócrata durante la década de los años ochenta. Las propuestas de Jackson incluían una transferencia de fondos federales de las áreas militares a las áreas sociales, una política industrial basada en una inversión pública orientada hacia el fortalecimiento de la infraestructura física y social del país, y una política social de expansión del Estado de bienestar percibiendo a este Estado como una inversión más que como un consumo. Esta propuesta fue la responsable de que Jackson ganara en todas las ciudades por encima de 100.000 habitantes, durante las primarias del Partido Demócrata de 1988. Dukakis, sin embargo, no aceptó hacer suyas estas propuestas, lo cual lo llevó a su derrota. Su resistencia en adoptar aquella propuesta creó gran frustración en las bases del Partido Demócrata, que se desmovilizaron. Clinton en 1992 compartió con Dukakis una resistencia a adoptar estas medidas progresistas. Pero dándose cuenta de su escaso atractivo popular (en mayo, Clinton estaba muy por debajo de Bush y Perot), decidió en junio, en una reunión con el grupo Rainbow, liderado por Jackson, adoptar gran parte de la propuesta progresista, presentando a su vez un discurso populista, de enfrentamiento con los grupos y lobbies económicos que se oponían a la puesta en marcha de aquel programa. Por ejemplo, en el campo sanitario, Clinton pidió un sistema nacional de salud enfrentándose con las compañías de seguros sanitarias que controlan la financiación de la sanidad estadounidense. Las posturas anticompañías de seguro y antiindustria farmacéutica, por ejemplo, fueron muy populares.

Estas y otras medidas expansionistas crearon un gran entusiasmo, no sólo en las bases del Partido Demócrata, sino también entre las clases populares, que se movilizaron terminando por darle la victoria el día 3 de noviembre. David Wilhelm, uno de los directores de la campaña electoral de Clinton, reconoció el papel clave que el programa y mensaje populista de Jackson tuvo para la victoria de Clinton. También le ayudó a Clinton el que tomara posturas prosindicales, apoyando a los sindicatos en sus reivindicaciones antipatronales en

algunos de los conflictos más importantes del año 1992.

Clinton ganó con un programa que rompe con los presupuestos liberales. Incluye una transferencia notable de fondos militares de 100 mil millones de dólares al área social, una inversión de 70 mil millones de dólares por año en proyectos municipales, autonómicos-estatales y federales, una política industrial que incluye el desarrollo de nuevas tecnologías (tales como trenes de alta velocidad), con una política de transformación de grandes sectores de la industria militar en industria civil, una política urbana con el establecimiento de bancos municipales cuyos préstamos estarán garantizados por el gobierno federal, así como con una política urbana que facilite la construcción de viviendas para las clases populares, un sistema nacional de salud que garantice cobertura sanitaria universal y casi completa a la población y un programa de apoyo a la educación pública muy notable.

Los empresarios, por cierto, deberán pagar un impuesto del 1,5 por ciento sobre la nómina para la formación del trabajador en su empresa. A nivel sindical, el programa de Clinton también incluye una nueva ley sindical que ayude al derecho de huelga, y al derecho a la sindicalización en términos favorables a los sindicatos. En su conjunto representa una visión del estado de bienestar distinta y opuesta a la neoliberal. Considera el estado de bienestar como una inversión en el capital humano. Ni qué decir tiene de que estas propuestas crearán grandes resistencias incluso dentro del Partido Demócrata. Las luchas más intensas en éste y en el Congreso de EE.UU. (con mayoría demócrata) serán precisamente sobre el programa expansionista que llevó a Clinton a la victoria, programa muy opuesto por poderes fácticos fuertes también representados en el Partido Demócrata y en el gobierno de Clinton. El riesgo electoral que existe es que Clinton no lleve a cabo sus promesas electorales debido a estas resistencias. Pero, en este momento, una gran esperanza popular se ha creado del poder iniciar cambios sustanciales en Estados Unidos.

\* Profesor de Política Sanitaria y Social y Sociología y Estudios Políticos de The Johns Hopkins University.



## SOBRE LA ERA REPUBLICANA

## EPOCA HORRIBLE

ver una continua preocupación por los pueblos pobres de la Tierra y programas de asistencia. Este es el acto humano más importante de compasión. Agregaría finalmente un cuarto punto y es una reevaluación del problema total de la deuda externa.

—¿En qué sentido esta política debería diferir de la de Bush?

—En no poner tanto acento en el aspecto militar. Las invasiones de Panamá y Granada fueron completamente innecesarias. Y tampoco siento ningún entusiasmo acerca de esta última incursión en el desierto (de Irak). Creo que está diseñada más para mostrar los músculos mi-

litares que para otra cosa. Espero que Clinton sea muy cauto en el uso de nuestra fuerza.

—La situación de algunos países parece clamar por intervención. ¿Coincide usted con ese tipo de medidas?

—Sí, pero yo sólo lo haría a través de las Naciones Unidas.

—¿Como definiría estos doce años de gobierno republicano?

—Pienso que serán celebrados como una de las épocas horribles de la historia estadounidense. Su único éxito fue proveer algún tipo de retribución para la gente muy próspera. Hubo una fuerte tendencia espe-

culativa que dejó a las empresas muy endeudadas y el resultado final fue una recesión, que algunos bastante correctamente llaman depresión.

—¿Usted le cree a Clinton? ¿Confía en él?

—Prefería ver un programa más decididamente liberal. Y espero que no tengamos demasiados compromisos con la derecha.

—¿Se definiría a sí mismo como un demócrata veterano?

—Puede ser... En realidad, me defino a mí mismo como un demócrata liberal. Esto quiere decir que entiendo el bienestar en este país y en el resto del mundo como el resultado de una fuerte intervención.

Galbraith espera que Clinton sea "muy cauto" en el uso de la fuerza.

## CRUCIAL SESION PARLAMENTARIA

## Bosnia también mira a Clinton

EL PAIS

(Por Mirjana Tomic, desde Pale)

El Parlamento de 81 diputados de la autoproclamada República Serbia de Bosnia se reunió ayer con una pistola en la nuca: el tema de la sesión es la aceptación o no del acuerdo de paz aprobado el 12 por su líder, Radovan Karadzic, con los mediadores Cyrus Vance y David Owen, pero Manfred Woerner, secretario general de la OTAN, dijo que Occidente debería proseguir con sus preparativos para una acción militar en Bosnia Herzegovina para el caso de que esto no ponga fin a la guerra civil. El Parlamento pidió al presidente norteamericano entrante Bill Clinton "una postura equilibrada" ante la situación, en medio de signos de que Clinton podría tener una política más dura hacia los serbios que la de George Bush. En un tenso ambiente, los diputados aplazaron hasta hoy la votación.

Karadzic supeditó el acuerdo a su aprobación por el Parlamento serbio-bosnio, pero todo parece indicar que el líder serbio de Bosnia se verá con dificultades para convencer a los diputados de que voten a favor del plan, ya que ni siquiera cuenta con el apoyo político de sus dos vicepresidentes, Biljana Plavsic y Nikola Koljivic, para presionar a los diputados. Biljana Plavsic, la vicepresidente de la autoproclamada República Serbia en Bosnia, rechaza rotundamente los principios constitucionales para Bosnia-Herzegovina elaborados en Ginebra por los mediadores en la crisis yugoslava, Vance y Owen. "El pueblo serbio perdería así definitivamente su Estado. La guerra se hizo para crearlo", explicó la vicepresidenta Plavsic la base de su argumentación para convencer a los diputados del Parlamento serbio en Bosnia de rechazar el ultimátum europeo.

Nikola Koljivic, el segundo vicepresidente, opina lo contrario: "Espero la aprobación de los principios constitucionales", y agrega: "La población teme que nos engañarían otra vez". Por eso, Koljivic propone que una eventual firma de los principios constitucionales en Ginebra sea acompañada, de más de las tres partes implicadas en el conflicto de Bosnia, por un representante de las Naciones Unidas como forma de garantía para su cumplimiento.

La discusión de los principios constitucionales es crucial no sólo para el futuro de Bosnia y la paz en

esta república, sino también para Yugoslavia, considerada el sostén principal de los serbios en Bosnia, que representan tan sólo el segundo punto de la agenda. Primero, los diputados iban a votar la composición del nuevo gobierno cuyo mandatario es Vladimir Lukic. El gobierno anterior cayó —señala el periódico local de Banja Luka, *Srpski Glas*—, "porque el ministro del gobierno anterior se enriquecieron de la guerra... con la compraventa de divisas, comercio ilegal, la compraventa ilegal de los vehículos". Ni un solo aspecto de la vida en la República Serbia en Bosnia está ausente de los problemas. Por ejemplo, en Banja Luka, la ciudad más grande en el territorio bajo el control serbio, los ciudadanos disponen de energía eléctrica cada nueve días.

El segundo punto en la agenda es la discusión acerca de la conferencia

en Ginebra. El diputado Nedeljko Rosula, de 56 años, profesor de literatura antes de la guerra, actualmente el alcalde de Sanski Most, no tiene dudas: "Votaré en contra del ultimátum que degrada a mi pueblo y nos reduce a personas de segunda categoría".

Cedo Volas, dirigente sindical de Banja Luka, no tiene derecho a votar, pero sí pidió la palabra para decir: "Desde el punto de vista humanista hay que votar el sí. Pero sólo aceptaremos vivir en una Bosnia confederada entre los tres pueblos: el serbio, el musulmán y el croata".

No hubo tensión política en la sala de reuniones de la fábrica Famos, no obstante la presencia de los numerosos periodistas, cuyo interés por el evento denotaba su importancia internacional. Los diputados parecían tranquilos, como si se tratara de una decisión más.

MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS  
LLAMADO A CONCURSO PUBLICO NACIONAL E  
INTERNACIONAL PARA CONCESION DE OBRA  
PUBLICA POR PEAJE CON BASE  
(TARIFA TOPE) DE LA:

RED DE ACCESOS A LA  
CIUDAD DE BUENOS AIRES

Se llama a Concurso Público Nacional e Internacional para la Precalificación, Calificación y Selección de Empresas, Nacionales y/o extranjeras con tarifa tope para la Concesión de Accesos a la Ciudad de Buenos Aires, de acuerdo con el Pliego de Bases y Condiciones establecido para este concurso.

Resolución M.E.y.O. y S.P. Nº 1485/92 del 30/12/92.

Accesos	Fecha y Hora apertura de ofertas.
-Norte	21 de Junio de 1993: 17 Hs.
-Oeste	25 de Junio de 1993: 17 Hs.
-Autopista Tte Gral Ricchieri Autopista Ezeiza - Cañuelas	30 de Junio de 1993: 17 Hs.

Valor del Pliego: \$ 200 (doscientos pesos)

Fecha y Lugar de Venta de Pliego: a partir del 11 de enero de 1993 en M.E.y.O. y S.P. Hipólito Yrigoyen 250 Piso 3º oficina Tesorería Buenos Aires - Argentina - en el Horario de 12:00 a 16:00 hs.

Lugar de Presentación con Apertura de Ofertas: La apertura de los Sobres con las Ofertas tendrá lugar en Hipólito Yrigoyen 250 Piso 11º oficina 1127 Buenos Aires, REPUBLICA ARGENTINA.

Consultar a:

Merchant Bankers Asociados S.A. (Asesor Financiero)  
Corrientes 311 8º Buenos Aires REPUBLICA ARGENTINA  
TEL: 313-3322/1200/1988/321-4776, Fax: 313-7695.

INCREIBLE PROMOCION DE AÑO NUEVO  
Ahora su curso VICTOR  
de inglés por video  
solo \$ 25.-por mes  
sin pagar anticipo

...y si desea un videoreproductor  
lo recibe pagando sólo \$ 20 más por mes.

EL CURSO VICTOR ENGLISH METHOD contiene las doce horas de grabación en video con las 20 unidades del curso completo, los manuales, el glosario bilingüe, el libro con las transcripciones y el cuaderno de ejercicios, todo en su versión original autorizada por el Instituto de Lenguas de Ginebra (Suiza). Desde sólo US\$ 25 por mes.

También puede optar por la increíble promoción de año nuevo: "DOS AL PRECIO DE CASI UNO". Usted recibe el curso completo de video VICTOR ENGLISH METHOD y el eficiente CURSO BERLITZ con 16 audio-cassettes y 16 libros con los ejercicios de laboratorio de idiomas desde sólo \$ 29 mensuales; los dos juntos se complementan maravillosamente. Porque como dijo el pensador chino Confucio: "El todo es mayor que la suma de las partes". Por eso, esta alternativa DOS AL PRECIO DE CASI UNO, merece llamarse EL VIDEO TOTAL.

Unico con Garantía de Satisfacción Total

Recibe el curso completo ya. Si a los 25 días decide que no está satisfecho (con su avance en el aprendizaje o con el curso) lo devuelve sin necesidad de dar explicaciones y no habrá pagado ni un sólo peso. Sólo un método internacional como EL CURSO TOTAL garantiza resultados. Tanto es la seguridad de su eficacia.

CON CASSETTES Y LIBROS DESDE US\$ 22 POR MES

Tenga esta semana el curso completo del idioma que desee (entre 65 idiomas diferentes). Aprenderá en su casa con cassettes y libros y el exclusivo SERVICIO AUDIO TUTORIAL de profesores a distancia. Recibirá ya mismo 10 cassettes dobles y tres libros que suman 1500 páginas (en Inglés Americano son 16 cassettes y 16 libros). Recién comenzará a pagarlo el mes que viene en cuotas mensuales fijas. Concretará con su tarjeta de crédito o firmando pagarés. El crédito es automático. Sin informes ni averiguaciones ni garantías. A SOLA FIRMA. Requisitos mínimos, consulte.

65 IDIOMAS DIFERENTES

- Inglés (británico y americano), italiano, alemán, francés, brasileño, ruso, japonés, etc.
- Aprendizaje Natural que le permitirá escuchar, comprender, hablar, leer y escribir.
- En una calidad clara telefónica instructores le explicarán cómo y por qué es posible.
- En 100 lecciones de 35' practicará lo suficiente todas las estructuras de idioma.
- Por ese motivo es EL CURSO TOTAL® ya que no se necesitan cursos posteriores.
- Con los cassettes y libros del método ASSIMIL Nº 1 en Europa para aprender en su casa.
- Creo el aprendizaje por asimilación intuitiva (como los niños aprenden su lengua materna)
- Ha hecho que millones de personas dominen otros 25 idiomas en más de 100 países.
- Con el exclusivo servicio AUDIO-TUTORIAL® de expertos profesores tutores a distancia.
- Desde 1976 han guiado a 30.000 argentinos para aprender 65 idiomas diferentes.
- Con la intensa práctica oral de un laboratorio de idiomas (17.000 ejercicios orales).
- Para cuando maneja el auto, se ducha, se prepara para salir, toma sol, el walkman...
- Se otorga Certificado de Estudios y Garantía de Satisfacción en el Aprendizaje.
- Lujosa encuadernación en libros importados en Francia, Estados Unidos y Gran Bretaña.

UN WALKMAN DE REGALO SOLO PARA  
QUIENES SE DECIDAN HOY O MAÑANA

- Al interior entregas en 72 hs. Hoy lo pide por teléfono sin enviar dinero y sin firmar.
- Luego lo pagará con su tarjeta de crédito en 3, 6, 12, 15 o 24 cuotas.

LLAME YA! HOY Y MAÑANA DE 8 a 23 hs.

40-9530 49-6349 372-8428  
40-9550 49-6567 476-1959

EXPOIdiomas ES UNICA

Le entregará el curso en su casa en 72hs. Sin ningún compromiso de compra. En Capital, Gran Buenos Aires y La Plata por distribuidores especializados. Al interior envíos por rápidos y eficientes transportes privados. Personalmente de 8 a 20 hs. en Rodríguez Peña 336 Piso 4 Cap. De 20 a 23 hs. o los fines de semana en el octavo piso del Lavalle 1718. Por correo a EXPOIdiomas, Rodríguez Peña 336 Piso 4 - Cap. (C. Postal 1020)

IMPORTANTE: EXPO-IDIOMAS solo acepta las mejores marcas y los cursos más modernos, didácticamente avanzados, con auténtico prestigio y actualización. Por ello cuenta con la exclusividad para la Argentina de los cursos de audio cassettes y libros ASSIMIL (Nº 1 en Europa), BERLITZ (líder mundial en la enseñanza de idiomas), EL CURSO TOTAL (el único método que da garantía de satisfacción total, tanta es la seguridad de su eficacia). En cursos para aprender por video, los elegidos son: Follow Me (nivel básico e intermedio bajo), Follow Through (nivel intermedio alto y avanzado), Muzzy (para niños) y Bid for Power de la BBC de Londres (la empresa con más de 40 años de experiencia enseñando inglés por televisión), el VICTOR ENGLISH METHOD y el Curso de Francés por video, editado en coproducción por Langenscheidt.

Si, envíeme gratis por correo la demostración sin obligación de compra:

Nombre: \_\_\_\_\_ Dirección: \_\_\_\_\_  
Localidad: \_\_\_\_\_ CP: \_\_\_\_\_ País: \_\_\_\_\_ Idioma: \_\_\_\_\_  
Tel. part.: \_\_\_\_\_ Tel. Ofic.: \_\_\_\_\_ Profesión: \_\_\_\_\_ Edad: \_\_\_\_\_  
EXPOIdiomas - Rodríguez Peña 336 - Piso 4 - Cap. 40-9530/9550  
Tarjetas de crédito que podría utilizar:  
☐ Argencard ☐ Banefco ☐ Cabal ☐ Multired  
☐ Carta Franca ☐ Credencial ☐ Diners ☐ VISA ☐ Pluscard



## Di Tella apoya a Dante Caputo

La Cancillería argentina se pronunció por primera vez sobre la gestión del ex ministro Dante Caputo en Haití por encargo de las Naciones Unidas y la OEA, aunque se ocupó de recordar que la misión del hoy diputado radical se hizo posible gracias a la propuesta que el Ministerio de Relaciones Exteriores hizo el año pasado en la Asamblea General de la ONU para que se realizara un trabajo coordinado sobre el país caribeño entre ambos organismos internacionales. El comunicado que emitió la Cancillería evalúa que existe un "razonable optimismo" porque en Haití se permitió el acceso de una comisión mixta de la ONU y la OEA para controlar el respeto a los derechos humanos. Caputo, mientras tanto, encara su tarea sobre la base de un acuerdo que permita el envío de 500 observadores, control sobre el respeto de los derechos humanos y el eventual regreso del depuesto presidente Jean Bertrand Aristide.

## Un canciller en Croacia

El canciller Guido Di Tella llegará el próximo sábado a la ciudad de Zagreb, en la ex Yugoslavia, para visitar a las tropas argentinas acantonadas en Croacia, en el mismo momento en que el jefe del Estado Mayor, general Martín Balza, revisitará por segunda vez a los integrantes del Batallón Ejército Argentino (BEA), asentados en la localidad de Grubisimo-Polje desde mayo pasado. Mientras tanto, las Naciones Unidas solicitaron a la Argentina, Brasil y Uruguay, y a otras seis naciones de varios continentes, contingentes de Cascos Azules para controlar la paz en Mozambique, después del acuerdo logrado entre el gobierno y la oposición del movimiento Renano, según lo anunció ayer el secretario general de la ONU, Butros Ghali. El convenio de pacificación en la ex colonia portuguesa se firmó el 4 de octubre de 1992, luego de 14 años de guerra civil.

## Guadagni ya se instaló

El gobierno de Brasil otorgó ayer el placet para la designación de Alieto Guadagni como nuevo embajador argentino en ese país. Guadagni asumirá en los próximos días en reemplazo del cordobés José Manuel de la Sota, que renunció en el marco de su enfrentamiento con la conducción nacional del peronismo, que intervino el PJ en su provincia. El nuevo embajador en Brasil se había desempeñado en el último año como secretario de Relaciones Económicas Internacionales de la Cancillería.

Además de dictar un decreto de nulidad por "ilegitimidad manifiesta", el Gobierno impulsa una racionalización del Concejo Deliberante y —de paso— un proyecto de ley para reformar el sistema electoral porteño.

# CONCEJALES A

El presidente Carlos Menem resolvió ayer anular el aumento del 70 por ciento que habían aprobado para sí mismos los concejales porteños la semana pasada. La medida presidencial fue acompañada por tres decisiones que también afectan a la Capital Federal. Por un lado, el ministro del Interior Gustavo Béliz se encargará, juntamente con el intendente Saúl Bouer, de presentar un proyecto de reducción del personal del Concejo Deliberante. La Auditoría General de la Nación se sumará, además, a las investigaciones que ya está encarando Bouer sobre los contratos realizados por la

Municipalidad durante la gestión Grosso. Y finalmente, el Gobierno encarará una reforma del sistema electoral porteño para imponer en los comicios de este año. El paquete fue fundamentado en el aumento de las dietas de los concejales. "Con el aumento, el sueldo de los ediles excede largamente el sueldo de un ministro de la Nación", indicó el ministro Béliz. "Hubo una equivocación de los concejales, pero es una paradoja que la medida la haya firmado el presidente que acaba de comprarse un avión por 70 millones de dólares, prácticamente el presupuesto anual del Concejo Deliberante", respondió Rafael Pascual, titular del radicalismo porteño.

Las medidas fueron discutidas por Menem, su secretario general Eduardo Bauzá, el secretario Legal y Técnico Carlos Corach y el ministro del Interior, Gustavo Béliz, durante una reunión que mantuvieron en la quinta de Olivos. Luego de varias horas el grupo concluyó en que, por ahora, cualquier variante del cierre del Concejo Deliberante tiene un riesgo potencial muy alto para el Gobierno: nadie puede medir si dentro de nueve meses esa medida sería interpretada por el electorado porteño como una respuesta a la mala imagen del cuerpo o si, en cambio, ello contribuiría a aumentar el prestigio de Fernando de la Rúa, quien ha ganado tranquilamente las últimas elecciones pero sin embargo no gobierna la ciudad capital. El cierre del Concejo, de todos modos, no fue descartado y al menos uno de los participantes del cónclave sostiene la necesidad de promover una situación cada vez más crítica y, finalmente, tomar la medida pocas semanas antes de las elecciones.

El operativo dispuesto ayer incluye la decisión de concederle a Béliz un rol protagónico en el manejo de la crisis porteña. El ministro del Interior que reemplazó a José Luis Manzano deberá entenderse también con el distrito que dejó hace un mes y medio el ex intendente Grosso. Por ahora, Béliz está atrapado en los mismos dilemas del Gobierno al que pertenece. Por ejemplo: la única estructura que existe dentro del peronismo porteño está claramente instalada dentro del Concejo Deliberante y si se interviene, el PJ camina aún

## Grosso eterno en la memoria radical

"Los decretos que firma Carlos Menem respecto de la Capital Federal no son muy afortunados: el último que fue hace seis meses, era para confirmar a Carlos Grosso al frente de la Intendencia y sostenía que Grosso era un gran administrador." El párrafo fue la primera respuesta que recibió el decreto presidencial y su autoría pertenece al delarruista José María García Arecha, jefe del bloque radical, de vacaciones por unos días en Pinamar. "¿Por qué no utiliza los decretos para anular las licitaciones de Grosso?", preguntó García Arecha. "Si Menem dice que tiene que vivir como un presidente y no puede vivir en un rancho, un concejal tiene que vivir como un concejal", agregó su colega Héctor Louzán, quien temporalmente ocupa la presidencia del Concejo. Louzán intentó realizar una reunión de presidentes de bloque para repudiar el decreto presidencial. Como la mayoría estaba de vacaciones, pidió que concurren los concejales que quedaron a cargo de los bloques. Pero también estaban de vacaciones y entonces el intento fracasó.

Durante el día, antes de que se conociera el decreto de Menem, los concejales se dividieron entre la defensa

y el rechazo al aumento de las dietas. "No nos pueden criticar así. Hace veinte meses que no nos aumentamos las dietas. Nos critican por la oportunidad elegida. En realidad, nunca es la oportunidad", se defendió el ucedista Jorge Pirra.

"El aumento fue solicitado al titular del Concejo por un acta firmada por todos los presidentes de bloque. Ahora se hacen los distraídos", acusó Louzán. El socialista Norberto La Porta firmó ese pedido de aumento pero luego, en la sesión, votó en contra. "Ha sido una absoluta falta de prudencia avanzar con este aumento", dijo ayer. "Pero no se la puede tomar como excusa para intervenir el Concejo. Porque a las instituciones no se las puede corregir disolviéndolas."

El diputado nacional Alfredo Bravo calificó como "antisolidaria" la conducta de los concejales que se aumentaron las dietas, pero discutió la autoridad moral del Poder Ejecutivo en el tema. "No entiendo de qué se horroriza el Presidente, que no tuvo pruritos en promover la instalación de bingos que convertirán a la ciudad en un garito."

## EL MENEMISMO AVANZA EN LA "CIRUGIA ESTETICA"

# Tres brujas para la nueva inquisición

(Por Gabriela Cerruti) El menemismo intentará en los próximos cuarenta días avanzar en el operativo "cirugía estética" y echar a la hoguera a tres ex líderes de la renovación, cargando sobre ellos las acusaciones de corrupción que se alzaron en el último año contra el Gobierno, para proceder entonces a una "quema pública" de los "culpables" en el congreso nacional partidario que será convocado para el 27 de febrero bajo la consigna "Para poner en movimiento el Movimiento" y que se convertirá de hecho en el lanzamiento de la campaña por la reelección de Carlos Menem. Como la contracara de 1989, cuando Antonio Cafiero subió al escenario del teatro Auditorium y ofreció a la renovación como el rostro "prolijo" del peronismo que impulsaba la candidatura del "imprevisible" Carlos Me-

nem, los menemistas esgrimen ahora la idea de "blanquear" al Gobierno empujando contra los ex dirigentes de aquel sector: José Luis Manzano sería el culpable de la corrupción política —haciéndolo responsable de la situación en Corrientes—, Carlos Grosso de los turbios manejos económicos —llevándolo ante la justicia por algunos de los contratos firmados en su gestión en la Municipalidad— y José Manuel de la Sota de la permanencia de los "aparatos partidarios".

El nuevo escenario, desde el que se anunció la "Segunda parte de la plataforma política del justicialismo" que debería completar la que se aprobó en el congreso de febrero de 1989, estaría ocupado por los nuevos rostros del menemismo: Gustavo Béliz, Ramón "Palito" Ortega y Carlos Reutemann, que flanquearían a Carlos Menem y a Eduardo Duhalde. Claro que para hacerlo resta todavía que el Presidente pueda vencer a Ortega y Reutemann para que se sumen al justicialismo, a pesar del enfrentamiento que cada uno viene manteniendo en sus respectivas provincias con la estructura partidaria.

En realidad, ésa es la principal contradicción a resolver antes de definir la convocatoria. A pesar de los deseos de los operadores del Presidente, los congresales nacionales del justicialismo responden en buena parte a los mismos dirigentes a los

que se quiere defenestrar. En este sentido, la incógnita fundamental es la actitud que adoptará Antonio Cafiero, el otrora líder del sector renovador: si se sumará a la andanada contra sus ex compañeros de línea o elegirá mantenerse fiel a viejas solidaridades.

La operación que debería culminar el 27 y 28 de febrero en Mar del Plata se está moviendo en dos niveles. Uno, el de la organización misma, en el que trabajan Gustavo Béliz y el secretario general, Eduardo Bauzá. Béliz está escribiendo la segunda parte de la plataforma —que tendrá como ejes "la recuperación ética, la promoción social y la reformulación del rol del Estado" luego de las privatizaciones—, en tanto que Bauzá suma y resta congresales. En principio, le habría ofrecido la titularidad del congreso al intendente de Lanús, Manolo Quindimil, en un primer intento por no ponerse en contra la poderosa estructura del peronismo bonaerense.

El segundo tiene que ver con el camino a transitar hasta ese congreso: los cargos que se harán contra Manzano, Grosso y De la Sota, los rostros de la vieja "banda" renovadora. Las acusaciones contra Manzano comenzaron a escucharse el lunes en la Casa de Gobierno, cuando los operadores oficialistas descargaban culpas sobre la situación en Corrientes. "Si hay que intervenir la Legislatura y postergar todo de nuevo después de haber pasado un papelón es

por culpa de la gestión anterior", explicaban. Según esa lectura, fue Manzano el culpable de que se convocara a elecciones antes de reformar la Constitución para suprimir el Colegio Electoral, y todo porque —aseguraban— el mendocino formaba parte de la generación política que cree que "se puede ganar todo a cualquier costo, negociando cualquier cosa. La generación política del todo vale", filosofaban, olvidando que la designación de Claudia Bello fue decidida personalmente por Carlos Menem, quien también aprobó la unificación de los comicios.

Las especulaciones alrededor de Grosso volvieron a mencionar la necesidad de analizar a fondo todos los contratos firmados por la Municipalidad en el último año hasta encontrar la manera de llevar al ex intendente ante la Justicia. En cuanto a De la Sota, mientras se aguardaba el fallo de la jueza María Servini de Cubría, que debía decidir sobre la legalidad de la intervención al partido, los menemistas jugaban con la idea de que, en el peronismo, "siempre fue la patota la que quiso ganar las elecciones jurídicamente", recordando los últimos intentos de Herminio Iglesias para quedarse con el control del partido en la provincia de Buenos Aires.

En medio del trajín impuesto por los dos niveles de la organización, nadie se preguntó aún cuál será la respuesta de los renovadores involucrados.

### O. F. I. CAR

PASEOS  
TURISMO  
EMPRESAS  
TRASLADOS  
CASAMIENTOS



SERVICIO DE TRAFIC  
AUTOS PRIVADOS LAS 24 HORAS  
CUENTAS CORRIENTES

CHILE 537 P. 5º OI 23 1098  
BUENOS AIRES  
Tel 362-9741 / 362-9292

### Página/12 EN CHACO

Tel. 0722-29911 Resistencia

### CARLO en Febrero

El mejor mes del verano  
Chalets de 2 a 5 dormitorios  
Financiamos sus vacaciones

Telefonos:

0267-7297 / 658-1126 / 334-2903



QUE SE ASIGNARON LOS EDILES PORTEÑOS

# DIETA POR DECRETO

más hacia una situación que le resta potencial electoral.

Otro dilema gira alrededor de los contratos firmados por Grosso. ¿Hasta dónde va a investigar el Gobierno? La semana pasada el subsecretario de Bouer, Ricardo Class, anunció que la Municipalidad querrelaría al ex intendente por el affaire del Velódromo. Esa licitación había beneficiado a Jorge Antonio, un amigo del Presidente, y a Alberto Kohan, ex ministro y ex secretario general durante este Gobierno. Bouer terminó desmintiendo el anuncio de Class. Además, cada vez que se recuerde la gestión del ex intendente, habrá un radical que señale quién lo designó y lo confirmó tres meses antes de la renuncia.

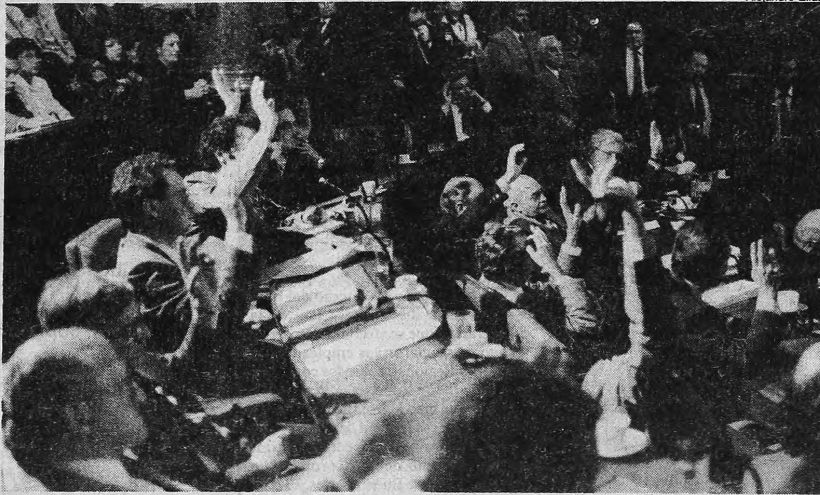
Por otra parte, los beneficiarios de los contratos cuestionados son importantes empresas, habituales fuentes de fondos para financiar el proselitismo. Este año, entre los comicios para diputados y la campaña por la reelección, el Gobierno necesita esos dineros con desesperación. Así las cosas, el caso Grosso será la prueba de fuego de la carrera del juvenil Béliz.

El Gobierno resolvió ayer que la Auditoría General revise los ya célebres contratos. La medida sólo agrega más manos a las investigaciones que ya había dispuesto Bouer apenas asumió y que, hasta ahora, se limitaron a entregar en mano del fiscal nacional de Investigaciones Administrativas los documentos sobre esos negocios que quedaron en la Municipalidad.

La modificación institucional para el distrito porteño que ayer se resolvió impulsar desde el Gobierno todavía no está definida pero una alta fuente de la cartera política informó a este diario que no incluirá aún la elección directa del intendente. Las alternativas en las que habitualmente se trabaja contemplan la elección de los concejales por circunscripción. Ello no beneficiaría al oficialismo porque en la inmensa mayoría de las circunscripciones gana la UCR y entonces casi no entrarían concejales del PJ. La única variante que aumentaría el poder del peronismo en el distrito consiste en imponer la elección de dos concejales por circunscripción. De esa manera serían electos igual cantidad de concejales por las dos principales fuerzas. Por su parte, Béliz maneja desde hace tiempo una idea; compartimentar la Capital en una suerte de submunicipios. Serían ocho distritos que permitirían reducir el número de concejales y "poner en manos de los contribuyentes el control de la gestión comunal. En cualquiera de los casos, la reforma debería ser impuesta por ley".

"El Concejo Deliberante debe ser reformado", dijo Béliz. "Es claramente irracional que cada concejal tenga 106 empleados que le cuestan al Estado alrededor de cien millones de dólares. Yo le preguntaría a cualquiera que conozca el Concejo si puede imaginar a seis mil personas allí al mismo tiempo. No habrá despidos masivos. Pero sí una reforma."

Por su parte, el presidente Menem también aprovechó para exhibir sensibilidad y austeridad republicanas. En los fundamentos del decreto que anuló el desmesurado aumento, sostuvo que "el Concejo no ha acompañado al gobierno nacional y al resto de la comunidad en los sacrificios exigidos por la presente situación de emergencia, sino que por el contrario, ha expandido sus erogaciones en forma desproporcionada".



La mayoría de los concejales levantó la mano para aumentarse las dietas.

NADIE DIJO DE QUE SE TRATABA

## La historia del 71/P/93

"Estábamos todos los concejales de acuerdo con el incremento, aunque reconozco que nos equivocamos. Pero hubieron algunos traviesos que habían apoyado el aumento y después votaron en contra", afirmó a *Página/12* el edil radical Felipe Figuerero, en un mea culpa que le sirvió además para dispararle a algunos colegas, en especial al presidente del bloque de la Unidad Socialista, Norberto La Porta, quien había firmado el 29 de diciembre, junto a la mayoría de los jefes de las restantes bancadas del Concejo Deliberante, un acta solicitando al titular del cuerpo, Eduardo Rollano, la equiparación de las dietas con los sueldos de los jueces de faltas comunales.

Ese día comenzó la historia del controvertido aumento. El acuerdo de fin de año fue rubricado por José María García Arecha (UCR), Edelmiro Rodríguez (PJ), La Porta (US), Javier López (UCeDé), Jorge Pirra (Liberal), Juan Carlos Villalba y Héctor Renovaes (Social Demócrata), Roberto Azaretto (Partido Demócrata), Guillermo Francos (Partido Federal) y Gustavo Coppola (Izquierda Democrática). No firmaron Aníbal Ibarra del FREDEJUSO y Raúl Padró de Lealtad Peronista.

"Los abajo firmantes, presidentes de bloques de este cuerpo, solicitan al señor presidente se proceda al incremento de los gastos de movilidad que componen la remuneración de los señores concejales, a fin de llevar dicha remuneración al nivel de la que perciben los señores jueces de la Cámara de Apelaciones del Tribunal de Faltas municipal, por todo concepto", dice textualmente ese texto. Paradójicamente, este pedido fue mantenido en el más absoluto secreto por todos los ediles —incluso por aquellos que no firmaron el acuerdo y también por los que luego lo votaron en contra—, hasta los primeros minutos del sábado cuando Carlos Louzán, a cargo de la presidencia del Concejo, pidió el tratamiento del proyecto de decreto 71/P/93, sin efectuar ninguna aclaración en cuanto a su contenido. El

cuerpo acababa de aprobar el proyecto N° 29 de los 48 previstos en el temario de la sesión. Horas antes había aprobado por mayoría el presupuesto municipal de casi 3.000 millones de pesos y las modificaciones a los códigos de habilitación y edificación para permitir la apertura de cinco salas de bingo en la Capital Federal.

Una vez que el 71/P/93 fue aprobado en general y en particular con más de 40 votos, pidieron que conste su rechazo en la copia taquigráfica los concejales Ibarra, La Porta —en nombre de toda la bancada socialista—, Amadeo Genta de Lealtad Peronista y los justicialistas Inés Pérez Suárez y Jorge Castells, pero en ningún momento aclararon a qué se oponían. Al ver que la aprobación

no había sido unánime se pidió un cuarto intermedio, durante el cual el radicalismo —en el Salón Montevideo— y el justicialismo en —la presidencia— discutieron la posibilidad de volver atrás la sanción del decreto, tal como proponía un reducido número de concejales en cada una de las bancadas mayoritarias. Finalmente, esta propuesta fue descartada y al reanudarse la sesión García Arecha justificó la aprobación recordando la firma del acta- acuerdo entre los presidentes y agregando que los que no la habían firmado habían dado su acuerdo tácito. Y el tema quedó cerrado con la aclaración del demócrata Andrés Caamaño de su voto negativo. Pero la historia del aumento duró apenas dos días y medio.

### IMPOTENCIA

¿Podré esta noche...?

SEA UN HOMBRE VITAL LA MEDICINA LO HACE POSIBLE

Dra. Bertazzi, Presidente del Círculo Argentino de Sexología, autora del libro "La Suficiencia y la Insuficiencia Sexual".

CALLAO 1178 7° "B" CAPITAL ☎ 812-2770 . 440- 2204

### NUEVO SISTEMA DE EMERGENCIAS MEDICAS PARA LOS BENEFICIARIOS DE PAMI

LICITACION PUBLICA PARA LA CONTRATACION DE UN NUEVO SISTEMA DE EMERGENCIAS Y URGENCIAS MEDICAS, COMPLEMENTARIO DEL ACTUALMENTE EN VIGENCIA.

POSTERGASE EL ACTO DE APERTURA DE LA LICITACION PUBLICA N° 02 / 93 PARA LA CONTRATACION DE PRESTADORES A FIN DE BRINDAR COBERTURA A 1.350.000 BENEFICIARIOS RESIDENTES EN EL AMBITO DE LAS DELEGACIONES REGIONALES DEL AREA METROPOLITANA ( CAPITAL FEDERAL Y CONURBANO BOAERENSE ), ORIGINALMENTE PREVISTA PARA EL 25 DE ENERO DE 1993.

NUEVA FECHA DE APERTURA : 12 DE FEBRERO DE 1993.  
HORA: 10.00

**PAMI**  
INSTITUTO NACIONAL DE SERVICIOS SOCIALES PARA JUBILADOS Y PENSIONADOS  
El Instituto de los Grandes

Opinión

Por Alberto Dearriba

## Un cacho de cordura

En 1983 los argentinos consagraron presidente de la Nación a un hombre que repetía en las tribunas el preámbulo de la Constitución. Seis años después produjeron un acontecimiento histórico al elegir a un sucesor por las mismas vías. La inmensa mayoría saludó la recuperación de las costumbres democráticas. Hasta quienes habían apoyado o hecho la vista gorda a la dictadura. La sociedad dio muestras de abrazarse al sistema como una tabla salvadora. Sólo unos pocos nostálgicos del autoritarismo soñaban entonces con un retorno al pasado.

En verdad, la opción por un sistema civilizado no obedeció tanto a un elevado grado de educación democrática de la sociedad sino más bien a las atrocidades de la dictadura militar, que se apoderó del poder prometiendo orden y provocó el mayor caos nacional. La última dictadura cayó más por sus propios errores que por las virtudes de quienes se opusieron a ella. Para justificar sus concesiones al poder militar, Alfonsín solía recordar que en la Argentina el pueblo no había tomado la Bastilla.

Pero más allá de estas disquisiciones, lo cierto es que la opción por la democracia fue clara: había que cuidar al bebé. Pero nueve años después el chico exhibe serios problemas de conducta. No sólo muchos sienten que el funcionamiento de las instituciones no alcanza de por sí para mejorar sus condiciones de vida, sino que además el comportamiento del joven alienta el desencanto.

Buena parte de los porteños sospechan hoy que los concejales están más preocupados por solucionar su propia vida que por mejorar la de los vecinos de la Capital. La degradación de la política tiene por estos días otro restallante capítulo en Corrientes. El gobierno aprovecha la coyuntura con medidas "ejemplificadoras" que, en realidad, persiguen el rating.

Quienes viven de la democracia deberían ser los primeros interesados en cuidarla, para que los que viven en democracia sigan creyendo en ella. La política argentina se desbaranca peligrosamente hacia un descarrado vale todo. Y en su caída arrastra al sistema en el cual se desarrolla. Sólo en semejante marco de prestigio se puede entender que el gobierno nacional amenace con cerrar el Concejo Deliberante como si fuera un boliche en quiebra. Un par de años atrás un secretario de Estado llegó a proponerle al Presidente la clausura del Parlamento. Quienes alientan estas aventuras saben muy bien que la mayoría de los argentinos no se movilizarán masivamente para defender instituciones previamente devaluadas. La corrupción y el carnaval de los principios mínimos alientan el peligroso escepticismo cívico. De nada valdrá llorar sobre la leche derramada mañana si los políticos no apelan hoy a la cacareada prudencia republicana.



# Custodio del orden, del dinero y de las nutrias

Acusado de custodiar el dinero del robo del siglo, el comisario Fernández cría nutrias y caballos de carrera. En Rosario, el juez Harte se niega a dejar el caso.

El comisario Guillermo Fernández, el último detenido por el robo al Tesoro Regional del BCRA en Rosario, tiene una fortuna personal considerable y de origen desconocido, que la Justicia quiere investigar. Es propietario de un criadero de nutrias, de una selería, de un corralón, compra y vende automóviles y poseería unos caballos pura sangre en sociedad con uno de los prófugos del golpe del siglo. "Por su función, es lógico pensar que estaba encargado de garantizar la salida del dinero robado desde el avión", confió a *Página/12* uno de los investigadores del caso.

El fiscal federal Jorge Ballester reclamó al juez Néstor Blondi que se revise el patrimonio de Fernández para establecer si habría incurrido en el delito de enriquecimiento ilícito de funcionario público, "al resultar la riqueza patrimonial denunciada por el comisario desproporcionada con los ingresos normales de todo policía".

Fernández trabajaba en la División Defraudaciones y Estafas de la Regional San Martín de la Policía de la Provincia de Buenos Aires. "No es posible definir si se trata de un empresario o de un custodio del orden", ironizó el fiscal Ballester, para quien "esta confusión de personalidades y labores podría dar lugar a la tipicidad penal que prevén las negociaciones incompatibles con el ejercicio de las funciones públicas, porque es más que posible que en todos los emprendimientos comerciales haya intervenido aprovechando su condición de funcionario público".

Indagado por Blondi, el comisario negó toda vinculación con el robo y redujo su vinculación con uno de los prófugos del caso, Jorge Magaldi, a la de "acreedor". Sin em-

bargo, el escrito del fiscal los presenta como socios en la propiedad de un corralón. Los hombres de la Justicia confiaban en mantenerlo en prisión gracias a las presuntas irregularidades que habrían encontrado en sus andanzas.

"Nosotros sabemos de su participación en el crimen. Lo que suponemos, por su actividad, es que se encargó de asegurar que el dinero saliera del aeropuerto de San Fernando sin problemas", explicó a este diario un investigador, para quien el caso está casi resuelto: ya se sabe quiénes componían la banda y cómo efectuaron el robo. Sólo falta cerrar la última conexión: la que, desde dentro del Banco, ayudó a los criminales.

"Aún nos falta atrapar a unos ocho o 10, entre prófugos y gente a la que no le podemos probar su participación, aunque sepamos que

estuvieron. Pero, sobre todo, no podemos avanzar sobre la conexión interna del Banco mientras el juez federal de Rosario no largue la causa", se lamentó la fuente consultada. Opuesto totalmente a este criterio, el juez rosarino Santiago Harte se disponía a pronunciarse hoy en contra del pedido de Blondi de que se inhiba y le deje el caso.

La clave para conocer cuáles elementos del manejo interno del Banco poseían los ladrones está en la operación que se efectuó en Rosario, que presenciaron los empleados del Tesoro Regional, sobre los cuales pesa una fuerte sospecha. "Pero lo primero que hizo Harte fue indagarlos, con lo cual se lavaron de todo, y ahora es imposible volver a indagarlos por el mismo delito", protestó un funcionario de Buenos Aires. El conflicto de competencia podría acabar en la Corte Suprema de Justicia de la Nación.

## CASO MACRI

### González, aún en Caseros

La Cámara del Crimen confirmó las prisiones preventivas del ex comisario mayor Raúl González y de Juan Carlos Zanone, acusados de participar en los secuestros extorsivos de los empresarios Mauricio Macri y Sergio Meller. La decisión convalida una vez más la decisión del juez Nerio Bonifatti al detener a González, entonces miembro de la plana mayor de la Policía Federal, quien declaró públicamente que era víctima de una conspiración en su contra, a raíz de presuntos conocimientos que tendría sobre el manejo del caso.

Zanone fue el "carcelero" tanto de Macri como de Meller durante su estadía en la casona de la calle Garay, en la Capital Federal, donde ambos fueron mantenidos en cautiverio hasta su respectiva liberación.

González era jefe de la Superintendencia de Comunicaciones de la Policía Federal. Había sido preparado para el cargo por su predecesor, el actualmente retirado comisario mayor Ismael Ahmed, hermano de Camilo y José, dos miembros de la banda que secuestró a Macri. Camilo cayó de un doceavo piso en Mar del

Plata, con una bala en la cabeza. José sigue preso en Devo.

Según relataron fuentes del Ministerio del Interior, la cúpula de la policía confirmó sus sospechas sobre González cuando comprobó que éste tenía intervenidos sus teléfonos. A su vez, el equipo que investigó el caso —centrado en la División Defraudaciones y Estafas, entonces comandada por el comisario Vicente Palo, luego ascendido, y los subcomisarios Carlos Gutiérrez y Carlos Sablich— desconfiaba de González porque había mostrado demasiado interés en participar en sus reuniones.

Fueran o no ciertas estas versiones, González resultó incriminado porque se halló en su poder un diagrama presuntamente utilizado para el secuestro. El comisario siempre argumentó que había sido culpado para callarlo, porque estaría en conocimiento de ciertas conversaciones del ex ministro José Luis Manzano sobre el caso y algunas irregularidades de la cúpula policial, aunque nunca formalizó su acusación, salvo por el hecho de retar a duelo al jefe de policía, comisario general Jorge Passero.

### Aerolíneas bajo hielo

El Ministerio de Trabajo congeló por diez días más el conflicto de Aerolíneas Argentinas amparándose en el llamado "procedimiento de crisis de empresa" previsto en la legislación actual. La resolución ministerial veda a los gremios la realización de nuevos paros y obliga a mantener un diagrama de servicios a la empresa durante ese lapso. Lógicamente, dejó más conformes a los directivos de Aerolíneas que a los cuatro sindicatos aeronáuticos.

Los gremios anunciaron ayer a la tarde que acatarán la resolución de la cartera de Trabajo, pero el secretario de la Asociación del Personal Técnico Aeronáutico, Carlos Acosta, adelantó simultáneamente que interpondrán un recurso judicial para recusar el procedimiento de crisis

aplicado por el ministerio.

Pero, mientras tanto, los sindicatos aeronáuticos deberán abstenerse hasta el 29 de enero de organizar nuevas medidas de fuerza. También están obligados a garantizar junto con la empresa el cumplimiento del 100 por ciento de los vuelos internacionales y del 70 por ciento de los de cabotaje.

La medida satisfizo más a la empresa, a juzgar por las declaraciones del gerente de prensa Alejandro Lotitto, quien dijo que era optimista por el cuadro de situación y sugirió que si los trabajadores se abstienen de hacer paros Aerolíneas "podría" pagar los sueldos en tiempo y forma y no desdoblados como ocurrió en diciembre. Gremios y empresa quedaron citados para mañana.

## EL PACTO Y LA

# UN ROMERO

En abierto desafío al fallo de la Corte provincial, nombrada por la intervención federal, los electores del Pacto Autonomista Liberal eligieron gobernador a su candidato, Tato Romero Feris, gracias al quórum que les brindó la UCR, que reemplazó al "desaparecido" Bruzzo por un suplente. El oficialismo no reconoce validez a la elección.

(Por Daniel Casas, desde Corrientes) Cuando todo hacía prever que la provincia de Corrientes marchaba sin novedades hacia una extensión de la intervención federal, el Pacto Autonomista Liberal y el radicalismo sacaron un conejo de la galera y el Colegio Electoral consagró gobernador y vicegobernador a la fórmula pactista Raúl "Tato" Romero Feris-Lázaro Chiappe. El Colegio comenzó a sesionar en minoría a las 18 y "sobre la base de jurisprudencia de la Corte Suprema de Justicia de la Nación" —según el bloque de la UCR— los 13 electores presentes destituyeron al elector Ramón Tabaré Bruzzo —quien se fugó el sábado— y lo reemplazaron por el primer suplente, Manuel Rubianes. Con quórum estricto, pasaron a la votación, donde la fórmula del Pacto fue consagrada por sus once electores, mientras que la UCR mantuvo su posición de votar por sus propios candidatos. Con esta jugada inesperada, el Pacto y la UCR apuntan a complicar la estrategia del gobierno nacional, que apostaba a la muerte por inanición del Colegio para justificar la ampliación de la intervención. Al cierre de esta edición, el justicialismo buscaba la fórmula para apelar ante la Corte Suprema a pesar de que el costo político será ahora mayor. El menemista Alberto Di Filippo calificó como "ilegítima" la elección de Romero Feris, en tanto voceros del PJ aseguraron que este hecho precipitará la extensión de la intervención al Poder Legislativo.

"Esto es absolutamente legítimo, al punto que si hoy los electores del Frente de la Esperanza hubieran estado en el recinto en lugar de andar paseando por Posadas habrían consagrado a Alberto Di Filippo como gobernador", explicó a este diario el elector radical Carlos Luque, haciendo alusión a la decisión de su parti-

## PARA AMPLIAR LA

### Se busca un nuevo

(Por D.C., desde Corrientes)

"La intervención federal en Corrientes se prolongará si en los próximos días no se designa a un gobernador." Cuando el ministro del Interior, Gustavo Béliz, hizo esta afirmación ayer al mediodía, los operadores del Gobierno no suponían que la situación correntina daría un vuelco fundamental unas horas más tarde. La extensión de la intervención federal hasta octubre y su ampliación al Poder Legislativo —una decisión que estaba casi tomada cuando se conoció la noticia de la proclamación de Raúl Romero Feris como gobernador— deberá ahora apoyarse en nuevas razones y justificaciones, en las que comenzó a trabajar anoche y sin demoras el equipo de Claudia Bello.

Hasta la designación de Romero Feris, los hombres del Gobierno esgrimían el empujamiento del Colegio Electoral como el argumento central de la extensión y ampliación de la intervención. El cambio de escenario obliga a precipitadas reuniones hasta última hora en el Gobierno para decidir cómo se actuará ante la nueva situación.

La interventora Claudia Bello había admitido temprano que "si se demora la solución me quedará en la provincia hasta octubre", aunque admitió que en su lugar podría asumir el ministro de Gobierno, Rodolfo Vacchiano, en caso de que ella

volviera a la Capital Federal para hacerse cargo de una secretaría junto al Presidente.

El nombramiento de Vacchiano era esgrimido casi como una amenaza por los menemistas, teniendo en cuenta que el ministro de Gobierno es considerado por el Pacto Autonomista Liberal como un virtual "monje negro" de la intervención y el funcionario más decidido en la batalla contra los hombres de la familia Romero Feris. Su ascensión como interventor sería leída entonces como un endurecimiento en la confrontación.

Convencidos de que la designación de Romero Feris no frenará la decisión de ampliar la intervención, los diputados y senadores correntinos planificaban ayer estrategias para enfrentar la medida. Una de las opciones que se evaluaron fue que si se interviene la Legislatura, los convencionales constituyentes del Pacto Autonomista Liberal empujarían también la convención para evitar que se sancione la reforma, aunque esta alternativa profundizaría el conflicto.

Mientras tanto, el diputado radical Raúl Itkin continuó haciendo acusaciones hacia el Ministerio del Interior por su supuesta participación en el episodio que terminó con la ausencia del elector Ramón Bruzzo en el Colegio. Itkin acusó a Vacchiano de "nazi y fascista" y prometió que "una vez que se vayan estos

MINISTERIO DE ECONOMÍA Y OBRAS Y SERVICIOS PÚBLICOS  
DIRECCIÓN NACIONAL DE TRANSPORTE AUTOMOTOR

#### EDICTO

En cumplimiento de lo dispuesto en la Resolución M.O.S.P. N° 22785 se hace saber a los interesados que podrán hacer llegar a esta DIRECCIÓN NACIONAL DE TRANSPORTE AUTOMOTOR en el plazo de VEINTE (20) días hábiles administrativos después de esta publicación, en un escrito original con TRES (3) copias del mismo, sus objeciones respecto de la siguiente solicitud, dando cumplimiento a los requisitos que preceptúa la mencionada norma.

EXPEDIENTE N°: 2543/92

EMPRESA: EL LIBERTADOR S.A.C.I.

LÍNEA 181

DOMICILIO: Calerata 5146 - (1678) Caseros - Pcia. de Buenos Aires.

TEMA: 1) Establecer servicios con tráfico restringido entre México y Marmol (Capital Federal) y Rubens y Defensa (Hacdo) provincia de Buenos Aires por el siguiente recorrido:

Ida: Desde México y Marmol por su ruta hasta Av. Beiró y Av. García Lorca, Rosario, M.T. de Alvear, Moreno, Sarraute, Ayacucho, Nuestra Señora de la Merced, Perú, Puán, Libertador San Martín, Urquiza, continuando su ruta hasta Rubens y Defensa (Hacdo).

Regreso: De Hacdo por su ruta hasta Estación Caseros, continuando por Av. Urquiza, Av. Libertador San Martín, Tapalqué, Lamadrid, José Marmol, Bouchard, Ejército de los Andes, continuando por su ruta hasta México y Marmol (Capital Federal).

MODALIDAD DE TRAFICO:

Tramo Estación Caseros - Av. Gral. Paz y García Lorca / San Roque: sin tráfico de pasajeros.

Tramo: Av. Gral. Paz y Beiró - Av. Lope de Vega y Juan B. Justo: realizará 5 paradas alternadas. En el resto del recorrido desarrollará tráfico normal.

2) Establecer servicios con tráfico restringido entre Rubens y Defensa (Hacdo) y Lope de Vega y Av. Juan B. Justo (Villa Luro) como fraccionamiento del servicio anterior.

MODALIDAD DE TRAFICO: La misma que se indica en el punto 1.

Lic. Edmundo del Valle Soria, secretario de Transporte, Ministerio de Economía y Obras y Servicios Públicos.



UCR ELIGIERON GOBERNADOR

# DE LA GALERA

do de votar por la fórmula Noel Breard-Roberto Rabella. El elector radical fue quien presentó la moción que determinó el reemplazo de su ex correligionario Bruzzo, quien fue expulsado del radicalismo luego de desaparecer, sospechado de haber recibido dinero para empanañar el Colegio.

La argumentación que realizó Luque parte de que no fue Bruzzo quien presentó el domingo por la mañana la medida cautelar que impidió su destitución y reemplazo, sino que fueron el apoderado y los electores del Frente de la Esperanza. "De ello se infiere sin mayor esfuerzo que la medida de no innovar ha sido dictada (por el Superior Tribunal de Justicia) a favor de quienes han promovido esa supuesta e inexistente acción constitutiva." Es decir, que sólo es válida para evitar la destitución y el reemplazo de los doce electores justicialistas.

Luego de citar varios ejemplos de la jurisprudencia que en este sentido sentó la Corte Suprema de la Nación, el elector radical encará la lectura de la puntada final de la maniobra señalando que Bruzzo "no ha promovido ninguna acción ni podría hacerlo en razón de su manifiesta inconducta cívica y del palmario e inexcusable incumplimiento de su deber de elector, que el pueblo le confirió y él juró solemnemente cumplir en este recinto. En consecuencia —agregó—, la medida de no innovar nada tiene que ver con el señor Ramón Tabaré Bruzzo y por los fundamentos expuestos pido que se haga efectivo el apercibimiento dispuesto en la sesión del sábado y que se proceda a incorporar como elector a Manuel Rubianes.

De inmediato asumió el elector suplente, se pasó a la votación que consagró a la fórmula Romero Feris-Chiappe y comenzaron las declara-

ciones ante el gesto de asombro de buena parte de los presentes, que intentaban comprender qué había pasado para que de un estado de extrema debilidad se pasara a esta posición de fuerza.

"El gobierno nacional tendrá que aceptar que esta elección del Colegio Electoral ha sido legítima, porque a diferencia del problema planteado el año pasado, que tuvo un fallo adverso de la Corte de Justicia de la Nación, esta fórmula ha sido consagrada por un Colegio que sesionó legítimamente con quórum y donde los únicos ausentes fueron los electores del Frente de la Esperanza", fueron las primeras declaraciones del senador nacional José Antonio Romero Feris, quien a diferencia de su hermano, el candidato que acababa de ser consagrado, siguió la sesión desde uno de los palcos de la Legislatura.

La jugada comenzó a elaborarse durante la mañana, mientras arrebaban las declaraciones sobre la extensión de la intervención federal, incluidas las del ministro del Interior, Gustavo Béliz, y de la interventora federal, Claudia Bello (ver aparte). Evidentemente, los abogados del Pacto encontraron la forma de poner en un brete jurídico al gobierno nacional, que desde su posición de fuerza manejaba los tiempos para que el nuevo período de intervención tuviera el menor costo político posible. Sobre todo con vistas a este electoral, donde intenta purificar su imagen en busca de la reelección presidencial.

Ahora, los justicialistas corrientinos y el oficialismo están obligados a improvisar sobre la marcha. La única alternativa para anular esta sesión del Colegio Electoral pasa por la Corte Suprema que, aunque subordinada a los dictados menemistas, "no podrá dar una argumentación jurídica que supere a la muestra", según se esperaba un asesor del Pacto.

Lázaro Chiappe, exultante y con un reducido festejo en la plaza lindera a la Legislatura de fondo, afirmó que "esto es la consagración del voto popular que en dos elecciones consecutivas, en el lapso de 14 meses, nos dio mayoritariamente el pueblo de Corrientes". En cuanto a la reacción que esperaba por parte del gobierno nacional, dijo que "de un Presidente con actitudes autoritarias y hegemónicas, y con una Corte adicta como la que tiene acá en Corrientes, se puede esperar cualquier desborde".

De todos modos, la situación es tan provisional que ni el propio vicegobernador electo pudo precisar cuándo asumiría. "Esto es el co-

mienzo de un proceso judicial que tendrá varias etapas", fue su respuesta.

Chiappe observó el momento de su consagración como vicegobernador instalado frente al televisor del despacho del vicepresidente primero de la Cámara de Senadores, José Enrique García Enciso, mientras en el recinto —distante pocos metros— la cúpula del PAL seguía el desarrollo de la sesión.

Al cierre de esta edición, el Superior Tribunal de Justicia de Corrientes —designado por la vía del decreto por la intervención federal— estaba reunido en su sede, a la espera de que los apoderados del Frente de la Esperanza o sus electores iniciaran un trámite de anulación judicial a la decisión del Colegio Electoral.

Mientras tanto, el gobernador electo, Raúl Romero Feris, afirmó que inmediatamente pondrá en marcha "un plan para revertir en 180 días la situación del estado provincial". En cuanto a la sesión que lo consagró como gobernador, aseguró que "es jurídicamente inobjetable, porque es un gran trabajo jurídico de nuestros abogados. Por lo que estamos dispuestos a defender hasta las últimas consecuencias la decisión que acaban de tomar los miembros del Colegio Electoral".

En su casa paterna, donde funcionan las oficinas de Tato Romero Feris, anoche había festejos acompañados por el cántido "Y ya lo ve, es para Menem que lo mira por TV".



Romero Feris, elegido gobernador contra el fallo de la Justicia.

El candidato justicialista, Alberto Di Filippo, negó legalidad a la votación.

INTERVENCION

## libreto

señores (refiriéndose a los miembros de la intervención), voy a presentar públicamente los testimonios de gente que demuestra que desde ese ministerio se colaboró en la operación para comprar a Bruzzo. Algo que no puedo hacer ahora por la seguridad de esa gente. Pero prometo que yo mismo voy a ir a traerlo de los pelos desde el lugar en que se encuentre para que rinda cuentas ante la Justicia".

Vacchiano le contestó comparándolo con "la actitud que toma el hincha de fútbol cuando va a la cancha y acusa al referi de vendido porque no cobra como a él le gusta. Es una línea muy imbécil de pensamiento, y por eso pido que si alguien tiene algo para denunciar que lo haga concretamente y aporte pruebas. Pero no delante de un micrófono".

Preocupado por el repentino protagonismo que le tocó jugar en esta historia y consternado porque después de cuidar minuciosamente su imagen en los últimos tiempos su nombre y el de sus colaboradores más cercanos aparece mencionado como parte del escándalo protagonizado por Bruzzo, Béliz intentaba anoche buscar la fórmula que permitiera que el "tema Corrientes" termine lo antes posible y con el menor costo para el Gobierno. No era fácil: "Pasamos de víctimas a corruptores en cuarenta y ocho horas", se quejaban en el Ministerio del Interior.

## AHORA EN CUBA EL RITMO LO MARCA USTED



Estas vacaciones arme su propio itinerario en Cuba.

Disfrutando a su gusto de un Caribe como no hay dos.

Tiene todo para elegir. Hoteles de 3 a 5 estrellas con media pensión o todo incluido.

Apart hoteles de 2 o 3 dormitorios muy bien equipados. Autos con km. libre a su disposición en el aeropuerto o donde usted desee.

Además vuelos regulares en Cubana de Aviación y servicios de nivel internacional. Este verano haga la suya en el mejor Caribe. Con World Class es posible.

Maipú 849, P.B. - Capital Federal  
Tel. 312-6871/6872/6878  
Suc. Concordia (E. Ríos): 1º de Mayo P. 1  
Tel. 217419 EVT Leg. 7001 Res. 5342/89

**Página/12**

**EN CHACO**

Ant. Argentina 26 5º of. 52  
Tel. 0722-29911 Resistencia

**INGLES  
FRANCES**

- Clases individuales
- Traducciones
- Cursos de conversación

**961-4086**





Tal como lo había confirmado Felipe Solá en un reportaje a este diario la semana pasada, ayer se difundió oficialmente que el actual diputado volverá a ocupar la Secretaría de Agricultura, Ganadería y Pesca, reemplazando a Marcelo Regúnaga. Este ha sido designado representante argentino para Política Comercial con sede en Washington, cargo que había quedado vacante desde que Julio Nogués pasó a desempeñarse como director del Banco Mundial. La reasignación de funciones dentro de la estructura del equipo económico se concretará el 1° de febrero.

## SOS industrial a Carlos Menem

La Unión Industrial pidió ayer una urgente audiencia a Carlos Menem para exponerle la "crítica situación" fabril y, sobre todo, implorar protección ante la avalancha importadora, precisamente el día en que quedó reglamentado un régimen de subsidios para las empresas que eleven sus exportaciones, pero en el que el premio consiste en abaratar las importaciones (ver página 13). Según Claudio Sebastiani, directivo de la UIA, la entidad quiere que se apliquen de una buena vez los anuncios que Domingo Cavallo lanzara en el Teatro Cervantes a fines de octubre. "Si no, tendremos problemas muy serios a corto plazo", advirtió el dirigente bonaerense. Aquel programa del mediterráneo prometía una amplia serie de medidas para bajar los costos industriales y hacer así tolerable el dólar. Sebastiani, que no expresa necesariamente el sentir dominante en la UIA, aseguró que la entidad propone aplicar cuotas o cupos de importación para proteger el mercado local y sostuvo además que "hay recesión fabril porque la importación sustituye producción nacional".

# Falta plata para poder cumplir con el Fondo

Un memo del subsecretario Cottani a Cavallo le advierte que así no se va a alcanzar la recaudación comprometida.

(Por Marcelo Zlotogwiazda) Por medio de un escueto memorándum, uno de los integrantes del equipo económico le advirtió la semana pasada a Domingo Cavallo que si la recaudación impositiva no se recupera de la caída que registró en diciembre, el Gobierno no va a poder cumplir con las metas de superávit fiscal para el primer trimestre del año que comprometió ante el FMI el mes pasado. Si bien los datos preliminares de la DGI correspondientes a enero estarían indicando algún aumento, la preocupación en materia tributaria sigue rondando el Palacio de Hacienda donde, además de una nueva campaña propagandística tendiente a que los consumidores exijan la factura, se están preparando medidas para mejorar el rendimiento del Impuesto a las Ganancias de las personas.

Reconociendo la existencia de ese memo, aunque aclarando que "es una de las tantas que le envío en mi función de encender luces rojas por eventuales problemas", el subsecretario de Programación Económica, Joaquín Cottani, explicó a Página/12 que "se trató de un simple ejercicio en el que extrapolamos los ingresos de diciembre hacia el primer trimestre del '92, mostrando que llegaríamos a un superávit fiscal de 800 en lugar de los 950 millones acordados con el Fondo". El funcionario agregó que "de todas maneras, ahora que vemos que la recaudación de la DGI en la primera quincena de enero viene muy bien, estamos más aliviados y con mucha confianza de que esa tendencia se mantenga para todo el mes y para más adelante". En realidad, el alivio para el primer trimestre ya fue conseguido a fines del año pasado, cuando en una

hábil maniobra —que encima fue presentada por el presidente Menem como un gesto de sensibilidad social— el Gobierno adelantó de enero a diciembre pagos de aguinaldos por 550 millones de dólares en vez de los 450 que estaban previstos. Esos 100 millones de diferencia que pudieron ser anticipados gracias al sobrecumplimiento de las metas con el FMI en el cuarto trimestre del '92, le dan a Cavallo un considerable margen de cobertura para el trimestre en curso. Sin embargo, aun cuando las cifras finales de enero confirmen la expectativa oficial, e incluso si logran satisfacer los números para el primer trimestre, la recaudación de este mes tendría que subir mucho de febrero en adelante para que puedan alcanzar las crecientes exigencias del FMI para los siguientes tres trimestres: las metas de excedente fiscal que se negociaron en diciembre en el marco del crédito de Facilidades Ampliadas del Fondo suben de 950 millones en el primero, a 1.050 en el se-



Carlos Tacchi, subsecretario de Ingresos Públicos.

Cuando vuelva del Norte se lanzará contra el "relajo" fiscal.

gundo y a 1.200 en cada uno de los dos últimos.

Es por eso que, tal como lo adelantó este diario el domingo y confirmó el viceministro Carlos Sánchez el lunes, apenas regrese de Estados Unidos el secretario de Ingresos Públicos, Carlos Tacchi, pulirá los detalles finales de una campaña para contrarrestar el relajamiento en la obediencia fiscal que se observó en los últimos meses.

La batería no acabará ahí. Cons-

cientes de que este año no podrán contar como en el '92 con el mayor pago de impuestos que se deriva de la reactivación, los esfuerzos para engrosar los ingresos también llegarán a Ganancias. "Reconocemos —dijo Cottani— que así como hubo importantes avances en el cobro de IVA, no es mucho lo que se hizo con Ganancias. Pero ahora lo vamos a atacar, en particular en lo que respecta al impuesto a las personas, y ya hay algunas cosas en estudio."

## BAJARIA 8% EN FEBRERO

# Con cortes la luz es más barata

Los usuarios de Edenor, Edesur y Edelap podrán soportar con mejor ánimo los sofocantes de este verano: el secretario de Energía, Carlos Bastos, estimó ayer que las facturas de luz deberán tener una rebaja de alrededor de un 8 por ciento a partir de febrero. Este beneficio, que aún no fue convalidado públicamente por los adjudicatarios de

SEGBA, sería un reflejo de lo que está ocurriendo en el mercado eléctrico mayorista, en el que resulta más barato producir en verano.

Los pliegos de la privatización dispusieron revisar trimestralmente la tarifa, en virtud de lo que ocurriese en el segmento mayorista: si la generación se encarece, las boletas de los usuarios finales van a reflejar

esos mayores costos, y viceversa. En este trimestre, de acuerdo a lo que explicaron el mediterráneo y el titular de la Compañía Administradora del Mercado Eléctrico Mayorista (CAMESA), Luis Caruso, hay más agua para turbinar y mayor disponibilidad de gas para que las usinas lo consuman en lugar de fueloil, que resulta más caro.

Estos factores hicieron que el precio mayorista de energía se redujera de 47,30 pesos el m/h a 41, una rebaja del orden del 15 por ciento. Pero como las centrales de Puerto Nuevo y Costanera —que producen alrededor de la mitad de la energía que se consume en el área metropolitana— fueron transferidas a los privados con contratos de provisión de energía a distribuidores a un precio fijo de 40 pesos esa unidad, aquel descuento no se traduce íntegramente.

Claro que el alivio que este retoque estacional traerá a los consumidores —el descuento se aplicará sobre los consumos que se registren a partir del 1° de febrero— no durará mucho, ya que en mayo quedaría neutralizado por una suba.

Bastos también se refirió al afán de los concesionarios privados por aumentar el cobro de boletas, diciendo que está justificado en las propias pautas de la privatización, ya que reciben una comisión sobre lo que consiguen recuperar de los morosos previos al 31 de agosto. Pero el funcionario agregó otra razón a la arremetida contra esos usuarios: con las actuales tarifas —explicó— las empresas son técnicamente inviables si no aumentan de algún modo la recaudación.

Bastos confirmó oficialmente la existencia de organizaciones delictivas dedicadas al robo de electricidad, montadas en el interior de la propia empresa, y sólo extirpables mediante una "severa reestructuración". Estos ilícitos ocasionaban a SEGBA pérdidas por alrededor de 200 millones de dólares anuales.

## LA SALUD ES LO MAS IMPORTANTE



AVANT

NO A LA DROGA

POR ESO, ELLOS CONFIAN EN NOSOTROS

**MEDIPLAN**  
PROTECCION MEDICA PRIVADA

Av. Corrientes 2811 - Tel: 961-8147 / 8273 / 1734 / 1735 / 2250 / 8197 / 8288  
Caballito: Av. Rivadavia 5429 - Tel: 99 - 5996 / 2136  
Rosario: Maipú 926 - Tel: 246666 - 2000 Rosario - Santa Fe



## FUERTE SUBSIDIO FISCAL

# Si exporta es Gardel

Quedó reglamentado el Régimen de Especialización para la Industria, que mediante una amplia quita arancelaria la induce a exportar y disminuir así el déficit comercial.

(Por Julio Nudler) Sin establecer cupos que limiten el costo fiscal de la medida y descargando sobre la Secretaría de Industria y Comercio una trabajosa misión de seguimiento, para la que no parece contar con recursos suficientes, ayer se conoció la reglamentación del llamado Régimen de Reconversión y Especialización Industrial, que había sido establecido por decreto a comienzos de mes y que intenta promover las exportaciones fabriles ante el crítico panorama de la balanza comercial, otorgando fuertes rebajas arancelarias sobre las importaciones, que beneficiarán a las fábricas que eleven sus ventas al exterior. Tras la lectura de la correspondiente resolución, publicada en el Boletín Oficial, algunos de los escasos consultores que están en Buenos Aires se proponían tomar contacto con la SIC en busca de aclaraciones. Lo que no parece necesitarlas es el punto que da la última palabra a Industria, que puede pasar por encima de las cámaras sectoriales cuando éstas se opongan a la presentación de una empresa.

Al respecto, aunque las solicitudes de acogimiento al régimen "deberán contener la conformidad de las cámaras involucradas", si éstas (o alguna de ellas) no la otorgan, "las empresas que se sientan perjudicadas podrán apelar esta decisión ante la SIC". A ésta se le fija un plazo de 30 días hábiles para "evaluar" las solicitudes, pero ese verbo resulta algo ambiguo, ya que la resolución no habla de aprobar o rechazar. En definitiva, lo que no se puede deducir es hasta dónde pesará la opinión de las cámaras, la que puede reflejar precisamente los conflictos de intereses más duros que promete generar este particular estilo de subsidio, ya que altera las relaciones de competitividad en el mercado interno mediante la casi extensión de aranceles. La otra pregunta que desde ya se plantea es con qué recursos físicos y humanos podrá la SIC fiscalizar un régimen muy complejo, con cientos o miles de programas acordados entre empresas y el Estado.

El instrumento de este subsidio será un Certificado de Desgravación Arancelaria (CDA), que será intran-

ferible, con una validez máxima de 18 meses y que servirá como moneda de pago ante la Aduana para despachar a plaza la mercadería beneficiada con la desgravación. El mecanismo consiste en que una firma promete incrementar sus exportaciones respecto de 1992 en un cierto porcentaje, por ejemplo el 15 por ciento. Luego, a medida que exporta va obteniendo CDA por un 15 por ciento de cada permiso de embarque. Estos títulos le valdrán ante la Aduana para importar, pagando sólo el 2 por ciento de arancel. Esta notable ventaja regirá hasta terminar 1996, para luego ir declinando hasta la expiración del siglo.

Como todo se basa en proyecciones o promesas de exportación, la reglamentación establece una pena muy severa para los empresarios que no cumplan. Si pasados los primeros doce meses del programa el beneficiario no hubiera acreditado exportaciones incrementales por el monto de CDA que hubiese obtenido, por las importaciones no compensadas con exportaciones incrementales deberá pagar el arancel normal y una multa igual al 30 por ciento del monto de esas importaciones.

Aunque la sanción es severa, será preciso primero que Industria detecte el incumplimiento y luego que le pueda cobrar al infractor, quien para entonces ya habrá hecho el negocio. En todo caso, la SIC no exige en los formularios los datos que podrían servirle para conocer la solvencia de los beneficiarios. Lo que sí se establece es que cuando la meta incremental anual haya sido alcanzada antes de la finalización del período, el exportador podrá recibir CDA adicionales.

Si bien las cuentas fiscales no pasan por un momento brillante, este mecanismo de promoción no ha sido limitado por un cupo, salvo el que pueda deducirse de la presunta capacidad de la industria para expandir sus exportaciones, que en 1992 llegaron a 3600 millones de dólares. Por otro lado, y como señala Víctor Bescós, de Ecolatina, ya es notable el interés que este régimen despierta entre muchas empresas (sobre todo en sectores determinados, como el

petroquímico), pero es igualmente previsible que los meros importadores volcarán su lobbying contra un mecanismo que los deja fuera del juego.

Intentando repartir un poco la baraja, el régimen establece que cuando se trate de bienes "complejos" (en la reglamentación se los define como aquellos despiezables) sus exportadores deberán acreditar que ellos contengan al menos un 25 por ciento de partes, piezas, componentes o insumos adquiridos a proveedores locales independientes. Esto pone un límite a los grupos empresarios que tienen integración productiva propia.



Carlos Magariño, subsecretario de Industria.

La SIC no parece dejarle demasiado juego a las cámaras.

# VEOVEO

## Página/12

ANUNCIA EL TOMO II DE LA ENCICLOPEDIA INFANTIL

Todos los miércoles a partir del 27 de enero con la edición de **Página/12**

**NUESTRO CUERPO**

ASI CRECEMOS	
1	Viene un bebé
2	Estamos aprendiendo los gestos
3	Un cumpleaños
4	Jugar con el cuerpo
LA SALUD	
5	Horas, días y semanas
6	El aseo diario
7	En el hospital
8	Pequeños accidentes
PERCIBIR Y RECORDAR	
9	El oído y la vista
10	El gusto, el olfato y el tacto
11	El sueño y la memoria
LOS ALIMENTOS Y EL VESTIDO	
12	Caliente y frío
13	Todo para cocinar
14	Una granja y en el tambor
15	Las abejas y la miel. La lana de ovejas

Dirigida por una grande... **María Elena Walsh**

SI NO CONSIGUIO LOS FASCICULOS ATRASADOS ENCARGUESELOS A SU CÁMILLA

## EL HOGAR OBRERO

## Ya empieza el remate

Dentro de una semana, El Hogar Obrero iniciará la venta de activos para hacer frente a un abultado pasivo que, luego de la verificación de acreedores realizada en la convocatoria, suma 437,5 millones de pesos. La primera liquidación de la cooperativa consistirá en dieciséis vehículos (ocho automóviles, cinco camionetas y tres camiones), bienes que tienen un precio base de 205.900 pesos. El 80 por ciento de la oferta deberá constituirse con los Títulos Patrimoniales (TIP-Hogar), entregados por EHO para saldar parte de su deuda.

Desde noviembre la cooperativa ha distribuido 270 de los 350 millones de pesos de los bonos emitidos, y las autoridades de la sucumbida cadena no dejan de remarcar que con esos papeles —aún no tienen cotización secundaria— se podrán realizar

"muchos negocios". El vicepresidente de la entidad, Rubén Zeida, explicó por lo menos dos: que los tenedores de TIP-Hogar se asocien para comprar supermercados ya concesionados —"inversión que rendirá 24 por ciento anual sobre el capital inicial"—, o prestar los bonos contra garantía hipotecaria a empresas o personas que los necesiten para adquirir bienes del EHO.

Después de los autos, las ventas de la cooperativa continuarán en los próximos dos meses con otros dieciséis vehículos, veintitrés departamentos del edificio de renta ubicada en la calle Perón 2070, las acciones de la industria Lácteos del Plata y del frigorífico de la ciudad de Viedma Frídevi y veintiséis locales de la ex cadena Supercoop que en la actualidad están concesionados a terceros.



# MENOR

Los ministros de Salud y Trabajo inspeccionaron más de 80 plantaciones dedicadas al cultivo del tabaco y suspendieron a aproximadamente la mitad de ellas por encontrar a menores de edad trabajando en condiciones de explotación. En varios lugares se comprobaron mejoras sanitarias, pero se penalizó la transgresión laboral. Siguen las dudas con respecto al número real de muertos por el cólera. Hoy arribará el presidente Menem a la zona roja.

(Por Héctor Ali, desde San Salvador de Jujuy) Decime querida, ¿cuántos años tenés?  
—Doce años, señor...  
—¿Y cuánto hace que trabajás acá?

—Desde los ocho... Gabriela, una hermosa niña jujeña de piel morena y ojos café, no conocía a Julio César Aráoz, cuando el ministro la encontró ayer clasificando y envasando hojas de tabaco bajo el tinglado de una finca del departamento El Carmen, donde otros doce chicos de hasta 6 años, realizaban la misma tarea con sumisa habilidad. Aráoz recorrió y clausuró ayer, junto a su par de Trabajo, Enrique Rodríguez, y un batallón de inspectores laborales y sanitarios, esa y otras tres fincas tabacaleras, en las cuales no sólo se explotaba el trabajo de menores, sino que además el respeto por la dignidad humana había sido sepultado bajo la miseria de viviendas deplorables para la peonada, sin baños ni agua potable y con pagas mínimas por el trabajo de siete días a la semana. "Este es el nuevo rostro del esclavismo del siglo

## Los muertos que vos matáis

En forma acelerada, con 425 casos en los primeros 19 días del año, los enfermos de cólera registrados en el país desde febrero de 1992 están llegando al millar. Junto con la actualización de las cifras, el Ministerio de Salud y Acción Social suministró una contradictoria información sobre las causas de cuatro muertes ocurridas en Jujuy. El parte proveniente de la provincia dice que los cultivos realizados confirmaron la presencia del vibrión cólico en los cuatro cadáveres, pero el Ministerio nacional sostuvo que "aún no puede asegurarse con rigurosidad científica que la causa principal (sic) de los decesos haya sido por esa enfermedad". Agregó que "un afectado de cólera puede ser un portador sano, es decir, que puede estar infectado por el vibrión cólico pero sin manifestación de síntomas". Está demostrado también que los sanos no se mueren y en Jujuy hubo cuatro muertos. A ocho días de ocurridos los decesos todavía se desconocen las causas.

Cuando los casos llegan ya a 979, el ministro Julio César Aráoz estimó que el rebrote habría llegado a una estabilización. Dijo que en las últimas 72 horas "hubo entre 18 y 19 casos cuando antes teníamos 45". Reconoció la gravedad del problema en el norte del país y sostuvo que "mientras el resto de la sociedad mira el cólera desde una playa de Mar del Plata, el pueblo jujeño brinda batalla al mal todos los días en su propio suelo". A su lado estaba el gobernador de Jujuy, Roberto Domínguez, que hasta hace poco miraba el problema desde el Caribe.

El gobierno nacional le destinó a Jujuy una nueva partida de 481.000 pesos que será destinada a la refacción de 16 escuelas y a la provisión de agua potable. La diputada nacional Cristina Guzmán consideró "absolutamente insuficiente" esa ayuda y la comparó con los "50 millones de dólares que recibió Corrientes, donde no había cólera sino una elección". Aráoz soportó en Jujuy la protesta de un centenar de vendedores ambulantes de comestibles, afectados por la aplicación de la ley de emergencia sanitaria que prohíbe su actividad. Aráoz y el ministro de Trabajo les prometieron microemprendimientos para resarcirlos de las pérdidas. El gobernador Domínguez se agarraba la cabeza luego de conocer la promesa. Otro que protestó fue el intendente de Libertador General San Martín, Guillermo Capellán. "Cada vez que viene a la provincia, Aráoz sólo me deja palmaditas en la espalda". Dijo que "la única vez que prometió algo fueron seis letrinas para 60.000 habitantes. Y nunca llegaron".

## Una mariposa en la noche

Una mariposa con hábitos nocturnos sería la responsable de la enfermedad que afectó a cientos de personas en la localidad bonaerense de San Pedro. El Ministerio de Salud de la provincia anunció que, de acuerdo con los primeros resultados de los investigadores, las partículas venenosas que despiden la Hylesia nigricans o mariposa negra son la causa de irritaciones en la piel con una picazón muy intensa. Ayer se registraron 20 casos en Baradero y unos pocos en La Plata, que se suman a

los 167 descubiertos hasta el viernes. Patricia Walsh, subdirectora del Hospital de San Pedro informó que se inició el relevamiento de mariposas en la zona de las islas del Paraná, con colaboración de la Prefectura Naval, para estudiar en detalle la población de insectos. Los enfermos —con dermatitis en cuello, brazos, piernas, glúteos, boca y faringe— reciben antihistamínicos y "responden favorablemente a la terapéutica", según Walsh. El hospital ya recibió 296 consultas de víctimas.



El juez Llermanos encabezó el procedimiento en Longchamps, lindero a una colonia de vacaciones.

## Le pusieron la tapa a un basural clandestino

La detención de un empresario y el secuestro de medio centenar de volquetes repletos de basura fueron el resultado del allanamiento a un basural clandestino de la localidad de Longchamps, operativo encabezado por el juez en lo Correccional de Lomas de Zamora Daniel Llermanos. El lugar, que funcionaba tras la fachada de una casa de venta de materiales de construcción, al lado de una colonia de vacaciones, tiene una extensión de tres hectáreas y se utilizaba para la quema y enterramiento de residuos industriales y domésticos, en una cantidad estimada en cinco millones de toneladas. El procedimiento fue el más grande desde que está en vigencia en la provincia la Ley 11.182, que reprime el arrojamiento de basura fuera de los lugares permitidos por el CEAMSE. Llermanos inició ahora la cacería de las empresas que arrojan sus residuos en el lugar.

El allanamiento se llevó a cabo en la planta ubicada sobre el Camino de las Latas, a trescientos metros del Camino de Cintura, detrás del Parque Industrial de Burzaco. A un costado del basural funciona un campo deportivo perteneciente a la empresa Acindar, donde un centenar de chicos concurre diariamente a una

Detrás de una fachada falsa —venta de cascotes— funcionaba una quema de basura ilegal en Longchamps, penada por una ley provincial y por el Código Penal. El dueño de la empresa fue detenido.

colonia de vacaciones. Llermanos llegó hasta el lugar a raíz de las denuncias formuladas por vecinos de la zona —en su mayoría propietarios de casas quintas—, molestos por la permanente quema de residuos que se realiza en los terrenos del basural.

La apariencia del comercio es mentirosa: el local prolijo de la casa Vázquez Hermanos SA, con ladrillo a la vista, se presenta como proveedor de cascotes y polvo de ladrillo destinado a canchas de tenis. Pero en los fondos, a poco de recorrer el terreno, los efectivos de la División Delitos contra la Salud y el Medio Ambiente —la denominada policía ecológica— hallaron pilas de desechos de gomaespuma, neumáticos usados, vasos descartables, estopa y cartones, junto a restos de residuos domiciliarios, ardiendo lentamente bajo malolientes columnas de humo.

"Este basural viola la ley provincial que indica que todos los desechos deben ser enviados al Cinturón Ecológico", precisó el juez Llermanos. El magistrado estimó que el titular de la empresa allanada, Raúl Alvarez —quien se encuentra detenido— es responsable además de violar el artículo 205 del Código Penal (favorecer la propagación de epidemias) que es reprimido con hasta dos años de prisión.

El titular del CEAMSE (Coordinación Ecológica Área Metropolitana Sociedad del Estado), Marcelo Kohan, quien también participó del operativo, explicó al respecto que "al

enterrar la basura pueden filtrarse elementos contaminantes a la napa de agua subterránea y afectar a la población del lugar". Añadió que la incineración a cielo abierto de la basura originaba la emanación de gases como el anhídrido sulfúrico y ácido clorhídrico, sustancias altamente tóxicas y perjudiciales para la salud.

La empresa Vázquez SA ofrecía su servicio de recolección de residuos a plantas industriales, cuya obligación es arrojar sus desperdicios en lugares prefijados por el CEAMSE. "Vázquez iba a buscar los desperdicios a puerta de fábrica, mediante el llenado de volquetes y luego los arrojaba ilegalmente en los terrenos de Longchamps", relató Kohan.

La utilización de basurales clandestinos es una práctica frecuente en el Gran Buenos Aires y su actividad tiene básicamente una explicación económica: las empresas pagan 50 pesos por cada camión de residuos retirado de planta, un costo mucho menor al que demanda trasladar la basura al Cinturón Ecológico. Allí, además del gasto por el flete, las empresas deben pagar ante el CEAMSE un canon de 10 pesos por tonelada de basura.

"En un año hemos detectado una disminución del 20 por ciento en la actividad de este tipo de basureros, a raíz de la actuación judicial y de una mayor conciencia de los empresarios, que envían sus desechos a los terrenos del CEAMSE", señaló Kohan. El funcionario concluyó que la mayor parte de los residuos arrojados en el basural de Longchamps, aunque son industriales, "pueden ser llevados al Cinturón Ecológico". Pero aclaró que si se detectaran residuos peligrosos "no hay una planta de tratamiento o disposición final donde colocarlos".

"Por eso, ante la falta de una planta de tratamiento de residuos industriales —insistió Kohan— estamos tratando que se construya, aunque se debe evitar que se repita la falta de información y la manipulación que hubo cuando intentamos hacerlos en San Vicente."

### FORMULARIOS CONTINUOS

- Diskettes
- Cintas Impresoras
- Rollos Telex • Fax
- Resmas carta y oficio

**JET FORMS S.A.**  
Av. Belgrano 405-Cap.Fed.  
Tel.334-7613/0614/0615  
ENTREGAS A DOMICILIO

### INSTITUTO DE SANEAMIENTO AMBIENTAL

**ISA**

PERMITE CONTROLAR

## RATAS E INSECTOS EN TODO EL PAIS

46-0990  
46-6045  
46-4856  
46-4852  
46-5378  
49-7319

Casa Central: Tucuman 1539 - Buenos Aires y 30 Filiales en el Interior.

### A empresas y particulares un regalo original

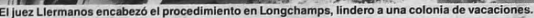
- Con información mundial, latinoamericana y argentina.
- Amplia superficie para anotaciones.
- Dibujos de flora y fauna autóctonos.
- Direcciones útiles - Acciones prácticas.

Librerías Fausto, Rodríguez, Libertad, Fundación Vida Silvestre, Kioscos de Callao y Las Heras, Callao y Posadas; Cabildo 2118; Rivadavia 5728; Quinteros 1433; Estaciones Subte "C"; Lavalle; Subte "A"; Alberti; En Mar del Plata: Librería Fausto. En Córdoba: FUNAM. Gob. Río de Janeiro: Richieri. En Misiones: Fundación Igazú. Ayacucho 1406, Posadas.

PEDIDOS AL TEL.: 906-2632



# MENORES EXPLOTADOS



## Le pusieron la tapa a un basural clandestino

La detención de un empresario y el sequestro de medio centenar de volquetes repletos de basura fueron el resultado del allanamiento a un basural clandestino de la calidad de Longchamps, operativo encabezado por el juez en el Correcional de Lomas de Zamora Daniel Llermanos. El lugar, que funcionaba tras la fachada de una casa de venta de materiales de construcción, al lado de una colonia de vacaciones, tiene una extensión de tres hectáreas y se utilizaba para la quema y enterramiento de residuos industriales y domésticos, en una cantidad estimada en cientos de toneladas. El procedimiento fue el más grande desmantelamiento de este tipo de desechos que está en vigencia en la provincia la Ley 11.182, que reprime el arrojamiento de basura fuera de los lugares permitidos por el CEAMSE. Llermanos inició ahora la cacería de las empresas que arrojan sus residuos en el lugar.

El allanamiento se llevó a cabo en la planta ubicada sobre el Camino de las Latas, a trescientos metros del Camino de Cintura, detrás del Parque Industrial de Burzaco. A un costado del basural funciona un campo deportivo perteneciente a la empresa Acindar, donde un centenar de chicos concurre diariamente a una

Detrás de una fachada falsa —venta de cascotes— funcionaba una quema de basura ilegal en Longchamps, penada por una ley provincial y por el Código Penal. El dueño de la empresa fue detenido.

colonia de vacaciones. Llerman llegó hasta el lugar a raíz de las denuncias formuladas por vecinos de la zona — en su mayoría propietarios de casas quintas—, molestos por permanente quema de residuos que se realiza en los terrenos del basural.

La apariencia del comercio es mentirosa: el local protijo de la casa Vázquez Hermanos S.A., con ladrillo a la vista, se presenta como proveedor de cascos y polvo de ladrillo destinado a canchas de tenis. Pero en los fondos, a poco de recorrer el río, los efectivos de la División Regional de Medio Ambiente y el Medio Ambiente —denominación oficial ecológica— hallaron pilas de desechos de gomeaspuma, neumáticos usados, vasos descartables, estopa y cartones, junto a restos de residuos domiciliarios, ardiendo lentamente, bajo malos olores de humo.

“Este basural viola la ley provincial que indica que todos los desechos deben ser enviados al Cinturón Ecológico”, precisó el juez Llermanos. El magistrado estimó que el titular de la empresa allanada, Raúl Álvarez —quien se encuentra detenido— es responsable además de violar el artículo 205 del Código Penal (favorecer la propagación de epidemias) que es reprimido con hasta dos años de prisión.

El titular del CEAMSE (Coordinación Ecológica Área Metropolitana Sociedad del Estado), Marcelo Kohan, quien también participó del operativo, explicó al respecto que "a

**Agenda ecológica**

Literarias Fauriol, Rodríguez, LiberiArte, Fauriol, Calas y Pomarici, Cabello 2116, Rivadavia. Lavalle. Subte "A" Alberdi. En Mar del Plata: La casa de Picchieri. En Misiones: Fundación

**PEIDOS A**

- Cl...
- Al...
- D...
- D...

La empresa Vázquez SA ofrece su servicio de recolección de residuos a plantas industriales, cuya obligación es arrojar sus desperdicios en lugares prefijados por el CEAMSE. "Vázquez iba a buscar los desperdicios a puerta de fábrica, mediante el llenado de volquetes y luego los arroja ilegalmente en los terrenos de Longchamps", relató Kohan.

La utilización de basurales clandestinos es una práctica frecuente en el Gran Buenos Aires y su actividad tiene básicamente una explicación económica: las empresas pagan 50 pesos por cada camión de residuos retirado de planta, un costo mucho menor al que demanda trasladar la basura al Cinturón Ecológico. Allí, además del gasto por el flete, las empresas deben pagar ante el CEAMSE un canon de 10 pesos por tonelada de basura.

"En los años hemos detectado una disminución del 20 por ciento en la actividad de este tipo de basureros a raíz de la actuación judicial y de una mayor conciencia de los empresarios, que envían sus desechos a los terrenos del CEAMSE", señaló Kohan. El funcionario concluyó en que la mayor parte de los residuos arrojados en el basural de Longchamps, aunque son industriales, "pueden ser llevados al Cinturón Ecológico". Pero aclaró que si se detectaran residuos peligrosos "no hay una planta de tratamiento o disposición final donde colocalos".

"Por eso, ante la falta de una planta de tratamiento de residuos industriales —insistió Kohan—, esta-

mos tratando que se construya, aunque se debe evitar que se repita la falta de información y la manipulación que hubo cuando intentamos hacerlos en San Vicente."

Los ministros de Salud y Trabajo inspeccionaron más de 80 plantaciones dedicadas al cultivo del tabaco y suspendieron a aproximadamente la mitad de ellas por encontrar a menores de edad trabajando en condiciones de explotación. En varios lugares se comprobaron mejoras sanitarias, pero se penalizó la transgresión laboral.

Siguen las dudas con respecto al número real de muertos por el cólera. Hoy arribará el presidente Menem a la zona roja.

# Los muertos que vos matéis

En forma acelerada, con 425 casos en los primeros 19 días del año en los enfermos de cólera registrados en el país desde febrero de 1992 este número se elevó a mil. Junto con la actualización de las cifras, el Ministerio de Salud y Acción Social suministró una contradictoria información sobre las causas de cuatro muertes ocurridas en Jujuy. El pariente de uno de los fallecidos, un niño de 10 años, dijo que él mismo comprobó la presencia del vibrión cólico en los cuatro cadáveres, pero el Ministerio nacional sostuvo que "aún no puede asegurarse con rigurosidad científica que la causa principal (sic) de los decesos haya sido por esa enfermedad". Agregó que "un afectado de cólera puede ser un portador sano", es decir, que puede estar infectado por el vibrión pero no enfermar, sin sufrir consecuencias. En consecuencia, el funcionario dijo que los sanos no se mueren y en Jujuy hubo cuatro muertos. A ocho días de ocurridos los decesos todavía se desconocen las causas.

Cuando los cas los llegan ya a 979, el ministro Julio César Aráoz estimó que el rebrote habría llegado a una estabilización. Dijo que en las últimas 72 horas "hubo entre 18 y 19 casos cuando antes teníamos 45". Reconoció la gravedad del problema en el norte del país y sostuvo que "mientras el resto de la sociedad mira el cólera desde una playa de Mar del Plata, el pueblo jujeño brinda batalla al mal todos los días en su propio suelo". A su lado estaba el gobernador de Jujuy, Roberto Domínguez, que hasta hace poco miraba el problema desde el Caribe.

El gobierno nacional le destinó a Jujuy una nueva partida de 48.000 pesos que será destinada a la refacción de los buses y a la provisión de combustible, pero el gobernador dijo que esa suma "es absolutamente insuficiente" e la ayudó y la comparó con los "50 millones de dólares que recibió Corrientes, donde no había colera sino una elección". Ariazo soportó en Jujuy la protesta de un centenar de vendedores ambulantes de comestibles, afectados por la aplicación de las tarifas de los buses, pero el gobernador dijo que el ministro de Trabajo les prometieron microemprendimientos para paliar el efecto de las pérdidas. El gobernador Domínguez se agraba la cabeza luego de conocer la promesa. Otro que protestó fue el intendente de Libertador General San Martín, Guillermo Capellán. "Cada vez que voy a un pueblo me voy con la promesa de dejar perdidos en la espalda", dijo. "La única vez que prometió algo fue cuando le prometieron 60.000 habitantes. Y nunca llegaron".

## Una mariposa en la noche

Una mariposa con hábitos nocturnos sería la responsable de la enfermedad que afectó a cientos de personas en la localidad bonaerense de San Pedro. El Ministerio de Salud de la Nación se reunió este sábado con los primeros resultados de los investigadores, las partículas tóxicas que despiden la *Hyaleya nitens* o mariposa negra son la causante de la enfermedad. En la piel con una picazón muy intensa, los afectadosaron 20 casos en Baradero y unos pocos en La Plata, que se suman a los 167 descubierto hasta el viernes.

Patricia Walsh, subdirectora de Sanidad de San Pedro informó que se inició el relevoamiento de mariposas en la zona de las islas del Paraíso, en la zona de la Bahía de Samborombi, para estudiar en detalle la población de insectos. Los enfermos —con dermatitis en cuello, brazos, piernas, glúteos y cara y faringe— nieban antihistamínicos y "responden a la aplicación de la crema de hidrocortisona", dijo Walsh. El hospital ya recibió 20 consultas de víctimas.

XX, escondido bajo los tinglados, donde se aprovecha no sólo de los chicos sino de toda la familia", dijo el ministro de Salud y Acción Social, quien además confirmó que de 80 inspecciones realizadas se procedió a la suspensión de 10 establecimientos, de los cuales al menos 40 establecimientos, por razones similares. A su vez, el titular de Trabajo justificó las medidas parafraseando un diagnóstico médico: "Las únicas enfermedades que se curan son las enfermedades laborales y el cáncer provocado por el trabajo también se cura anulando las sustancias cancerígenas del trabajador". Aráoz y Rodríguez se encargarán mañana de detallar este panorama al presidente Carlos Menem, quien arribará a esta provincia para ponerse al mando de una reunión del gabinete social, en el marco de las excursiones que el cuerpo realiza por todo el país.

Ramón Ramírez tiene 23 años y trabaja desde siempre en la finca Ibañez. Estaba vigilando el secado del tabaco en una estufa alimentada a leña, cuando de pronto se vio rodeado de grabadores y microfónicos y apuntando por cámaras y filmadoras. ¿De dónde eran los gases? ¿Quiénes los detinaba? ¿Cuánto gana? Las preguntas de Aráoz y Rodríguez parecían escapadas de una ametralladora para aquel peón rural que, según contó luego, trabaja 12 horas por día, no conoce el franco dominicano y gana ocho pesos por día. Esa finca, como la mayoría de la zona, reciben el nombre del propietario, pero están explotadas generalmente por arrendatarios. "Y así vive bien," le informó un inspector de Trabajo, mientras descurre la cortina que hacía de puerta, en una de las habitaciones de adobe y caña, destinadas para los peones.

“No tenemos agua potable, pero clorificamos el agua —explicó Ramón— señalando la acquería de donde extraían el líquido. Otro peón, un boliviano que llegó a la finca hace tres años con su mujer y tres hijos, le contó a una periodista de televisión que “el patrón nos vino a decir que nos cuidáramos del cólera, pero no nos dio nada”.

Al concluir la visita, Aráoz ascendió al micro de larga distancia que conducía a la delegación por los estrechos caminos de la zona y dijo: "Esta finca ha sido clausurada por no presentar las condiciones mínimas de salubridad e higiene". Pero la sorpresa vendría después. Cuando se arribó a la finca Aipile, se pudo ver a una docena de chicos de entre 12 y 6 años, envasando hojas de tabaco. Con timidez y algo de temor por aquella invasión de extraños que corrían, hablaban rápido y se agachaban para fotografiarlos y filmarlos, contaron que ellos no cobraban sino que lo hacían sus padres.

Martin, un chico de 12 años, contó que envenaba hasta 100 cañas por día y con orgullo señaló que "hacer una caña me lleva nada más que tres minutos". En esta finca, donde las viviendas también carecían de baños y agua potable, la mujer de uno de los peones enseñó como con pudor su cocina. Junto a un fogón apagado, sobre el piso de tierra, descansaban los cacharros y las ollas, mientras a dos o tres metros se levantaban lustrosas las flamantes estufas de secado con gas natural sobre cuyas paredes se ostentaba el logo de Masallín Particulares.

"Acá —dijo Aráoz en uno de los tantos reportajes que concedió du-



**Las personas infectadas con cólera siguen en aumento. Hay tres muertes dudosas**

## Paliativos y denuncias

(Por H. A., de San Salvador de Jujuy) "Nosotros tenemos prubas de que el gobierno provincial pagué 4000 dólares por cada 1000 litros de lavandina que se compraron por el cólera, cuando la marca más cara como mucho puede costar 70 centavos el litro." Guillermo Capellán, intendente de la ciudad de Ledesma, se encolerizó y realizó la denuncia luego de enterarse de que su municipio no había sido incluido en el reparto de subsidios para obras de saneamiento que fueron entregados ayer como parte de la segunda fase del Programa de Emergencia sanitaria que impulsa el gobierno nacional. "Si los subsidios no llegaban hasta ahora fueron 60 millones, que costarían 10 dólares por persona, pero si, tuvieran la diferencia de mandarlos acá", aclaró. Al margen de su descontento, los intendentes del departamento El Carmen, que recibieron los subsidios para reformas sanitarias y edificaciones en escuelas

de su departamento, se lamentaron porque según coincidieron "esto es sólo un paliativo, porque nuestros municipios carecen de agua potable y cloacas y eso es fundamental para combatir el cólera". En un acto realizado ayer en la Casa de Gobierno, el ministro de Salud y Acción Social, Julio César Rodríguez de Trujillo, Enrique Rodríguez, repartieron una parte de los dos millones de dólares, correspondientes a la segunda fase del plan, que tiene prevista una erogación final de 14 millones. "No estamos dando dádivas —dijo Araoz— sino que estamos abonando una deuda social." El ministro insistió a los intervinientes a acelerar las obras porque, dijo, "con el cólera, una canilla puede separar la vida de la muerte".

## TRIPLE CHOQUE DE SANTO TOME

# Identificación de 17 víctimas

Finalmente fueron identificadas 17 personas que murieron en el triple choque ocurrido el pasado 9 de enero en proximidades de Santo Tomé. De esta manera, la cifra de muertos reconocidos alcanza a 38 pasajeros aunque aún resta identificar otras 13 personas que serán inhumadas como N.N., dentro de dos días.

En el micro de Lorecar, en el que viajaban 61 personas —de las que sólo habían sido declaradas 47— fueron identificados 24 cadáveres pero aún falta reconocer a otros 13. En tanto, en el ómnibus de la compañía paraguaya Defensores del Chaco, en el que se estima viajaban 37 pasajeros, se registraron 14 víctimas, mientras que en el micro de Horitur, que transportaba 59 pasajeros —de los que sólo 55 figuran en la lista presentada por la empresa—, no tuvo víctimas. De las 27 bolsas con restos mutilados y calcinados que envió el juez de Santo Tomé, Sergio Keselman, al juez nacional de Rogatorias, Enrique Shlegel, para ser identificados, fueron reconocidos 17 cadáveres, de los cuales 16 viajaban en el

micro Lorecar y mientras que el restante iba en el ómnibus de Defensores del Chaco. En ese expediente, también se advierte que "no existe certeza de que todas las personas que figuran en las listas efectivamente ascendieran a alguno de los micros". La lista de personas identificadas en la Morgue porteña es la siguiente: Rubén Agüero, Dionisio Agüero,

## Otro incendio

El segundo incendio en quince días se desató ayer en la reserva ecológica de la Dársena Sur en Capital Federal. El nuevo siniestro no causó víctimas humanas, pero sí afectó a la flora y fauna del lugar. Tres dotaciones de bomberos del cuartel central perteneciente a la Policía Federal trabajaron desde las 15 hasta entrada la noche para lograr extinguir el incendio.

Funcionarios de la Secretaría de Medio Ambiente de la Municipali-

Bárbara Aguirre de Cabral, María de los Angeles Aguirre, José Ramón Cabral, Antonio Díaz, Pedro Britiz Figueredo, Eugenio Garpel, Andrea Insaurralde, Milady Glades Jaques, Sixto Mareco Pavón, Hugo Rodríguez, Juan Acosta, Silvio Acosta Amarrilla, Insaurralde Lilian, Insaurralde Daniel Ezequiel y Dorys del Rincón Ezequiel Ruiz Díaz.

**En la reserva**

dad de Buenos Aires están trabajando para establecer los límites con el primer segundo incógnita en la reserva ecológica de la Dársena Sur en lo que va del '93. El subsecretario de esa dependencia, Juan Carlos Domínguez, al igual que integrantes de la Asociación "El Estero", dicen que es la entidad que tiene a su cargo el cuidado del lugar—y otras agrupaciones ecológicas se hicieron presentes al poco tiempo de declararlo al incendio para evaluar los daños.

Despide y amenaza a miles de trabajadores, mientras la Osa a Bolívar por un estallido de cólera que es hijo del modelo económico que impulsa, mientras sigue sumando más de 45 mil puestos de trabajo menos en ferrocarriles, mientras exhibe sin pudor el resultado de la privatización de Aerolíneas Argentinas que sirvió como otra sólo para castigar a los que la hicieron grande: sus trabajadores, los usuarios y el país.

*♦ Dirigente del gremio de Prensa y del Congreso de los Trabajadores Argentinos.*

\* Dirigente del gremio de Prensa y del Congreso de los Trabajadores Argentinos.

**FORMULARIOS CONTINUOS**

- Diskettes
- Cintas Impresoras
- Rollos Telex • Fax
- Resmas carta y oficio

**JET FORMS S.A.**  
Av. Belgrano 405-Cap.Fed.  
Tel.334-7613/0614/0615  
**ENTREGAS A DOMICILIO**

**INSTITUTO DE  
SANEAMIENTO AMBIENTAL**

**ISA**

**PERMITE CONTROLAR**

**RATAS**

**E INSECTOS**

**EN TODO EL PAIS**

46-0990  
46-6045  
46-4856  
46-4852  
46-5378  
49-7319



Casa Central: Tucuman 1539 - Buenos Aires y 38 Filiales en el Interior.

**A empresas y particulares:  
un regalo original**

- Con información mundial,  
latinoamericana y argentina.
- Amplia superficie para anotaciones.
- Dibujos de flora y fauna autóctonos.
- Direcciones útiles - Acciones prácticas.

Líbreros: Fauriel, Rodríguez; Librerías: Cárdenas, de la Torre, de los Ríos, de los  
res; Cañas y Posadas: Caballero 2116; Rivadavia 1778; Cuernavaca 1483; Estaciónes Surco,  
Lavalle, Surte "A"; Albarrín: En Mar del Plata; Lirio: Plaza Pascale;  
de ens. Recreos: En Misiones: Fuentefuerte, 1400; Posadas:

**PEDIDOS AL TEL. 906-2632.**



QUEZ CLAUSURARON FINCAS TABACALERAS

# FINCAS EXPLOTADAS

XX, escondido bajo los tinglados, donde se aprovecha no sólo de los chicos sino de toda la familia", dijo el ministro de Salud y Acción Social, quien además confirmó que de 80 inspecciones realizadas se procedió a la suspensión de tareas y clausuras de por lo menos 40 establecimientos, por razones similares. A su vez, el titular de Trabajo justificó las medidas parafraseando un diagnóstico médico: "Las únicas enfermedades que se curan son las enfermedades laborales y el cáncer provocado por el trabajo también se cura anulando las sustancias cancerígenas del trabajador". Aráoz y Rodríguez se encargarán mañana de detallar este panorama al presidente Carlos Menem, quien arribará a esta provincia para ponerse al mando de una reunión del gabinete social, en el marco de las exacciones que el cuerpo realiza por todo el país.

Ramón Ramírez tiene 23 años y trabajó desde siempre en la finca Ibáñez. Estaba vigilando el secado del tabaco en una estufa alimentada a leña, cuando de pronto se vio rodeado de grabadores y micrófonos y apuntado por cámaras y filmadoras. "De dónde sacan el agua? ¿Tienen letrinas? ¿Cuánto gana? Las preguntas de Aráoz y Rodríguez parecían escapadas de una ametralladora para aquel peón rural que, según contó luego, trabaja 12 horas por día, no conoce el franco dominical y gana ocho pesos por día. Esa finca, como la mayoría de la zona, reciben el nombre del propietario, pero están explotadas generalmente por arrendatarios. "Y acá viven bien...", ironizó un inspector de Trabajo, mientras descorría la cortina que hacía de puerta, en una de las habitaciones de adobe y chapa, destinadas para los peones.

"No tenemos agua potable, pero desclorificamos el agua —explicó Ramón— señalando la acueducto de donde extraían el líquido. Otro peón, un boliviano que llegó a la finca hace tres años con su mujer y tres hijos, le contó a una periodista de televisión que "el patrón nos vino a decir que nos cuidáramos del cólera, pero no nos dio nada".

Al concluir la visita, Aráoz ascendió al micro de larga distancia que conducía a la delegación por los estrechos caminos de la zona y dijo: "Esta finca ha sido clausurada por no presentar las condiciones mínimas de salubridad e higiene". Pero la sorpresa vendría después. Cuando se arribó a la finca Arpile, se pudo ver a una docena de chicos de entre 12 y 6 años, envainando hojas de tabaco. Con timidez y algo de temor por aquella invasión de extraños que corrían, hablaban rápido y se agachaban para fotografiarlos y filmarlos, contaron que ellos no cobraban sino que lo hacían sus padres.

Martin, un chico de 12 años, contó que envainaba hasta 100 cañas por día y con orgullo señaló que "hacer una caña me lleva nada más que tres minutos". En esta finca, donde las viviendas también carecían de baños de agua potable, la mujer de uno de los peones enseñó como con pudor su cocina. Junto a un fogón apagado, sobre el piso de tierra, descansaban los cacharros y las ollas, mientras a dos o tres metros se levantaban lustradas las flamantes estufas de secado con gas natural sobre cuyas paredes se ostentaba el logo de Masalín Particulares.

"Acá —dijo Aráoz en uno de los tantos reportajes que concedió du-



Las personas infectadas con cólera siguen en aumento. Hay tres muertes dudosas.

rante las cinco horas que duró la visita— hay un señor de testigo que afirma que a los chicos los traen en camiones al trabajo y hay una persona mayor que pasa a cobrar una vez por semana el trabajo de los niños. Eso es esclavismo, especialmente en los niños menores de edad que se da en esta zona y en otras zonas del país. Son las cosas con las que hay que terminar para que podamos hablar de dignidad."

Las mismas condiciones de precariedad y marginamiento se repitieron en las fincas Valdivieso y Ollereros. En su retorno, los ministros procedieron a firmar las actas de clausura en cada una de las fincas. Paradójicamente, en la finca Ibáñez, el propietario había instalado una red de agua potable, pero no reparó en aprovechar el trabajo de los menores. "Nadie los obliga —dijo—. Vienen para ayudar a sus padres."

## Paliativos y denuncias

(Por H. A., desde San Salvador de Jujuy) "Nosotros tenemos pruebas de que el gobierno provincial pagó 4000 dólares por cada 1000 litros de lavandina que se compraron por el cólera, cuando la marca más cara como mucho puede costar 70 centavos el litro." Guillermo Capellán, intendente de la ciudad de Ledesma, se encolerizó y realizó la denuncia luego de enterarse de que su municipio no había sido incluido en el reparto de subsidios para obras de saneamiento que fueron entregados ayer como parte de la segunda fase del Programa de Emergencia Sanitaria impulsado por la Nación. "Lo único que nos mandaron hasta ahora fueron 60 letrinas, que costaron 14.400 dólares, pero eso sí, tuvieron la deferencia de mandarnos vacías", aclaró. Al margen de su descontento, los intendentes del departamento El Carmen, que recibieron los subsidios para reformas sanitarias y edificaciones en escuelas de su departamento, se lamentaron porque según coincidieron "esto es sólo un paliativo, porque nuestros municipios carecen de agua potable y cloacas y eso es fundamental para combatir el cólera". En un acto realizado ayer en la Casa de Gobierno, el ministro de Salud y Acción Social, Julio César Aráoz, y su colega de Trabajo, Enrique Rodríguez, repartieron una parte de los dos millones de dólares, correspondientes a la segunda fase del plan, que tiene prevista una erogación final de 14 millones. "No estamos dando dádivas —dijo Aráoz— sino que estamos abonando una deuda social." El ministro instó a los intendentes a acelerar las obras porque, dijo, "con el cólera, una canilla puede separar la vida de la muerte".

## TRIPLE CHOQUE DE SANTO TOME

### Identificación de 17 víctimas

Finalmente fueron identificadas 17 personas que murieron en el triple choque ocurrido el pasado 9 de enero en proximidades de Santo Tomé. De esta manera, la cifra de muertos reconocidos alcanza a 38 pasajeros aunque aún resta identificar otras 13 personas que serán inhumadas como N.N., dentro de dos días.

En el micro de Lorecar, en el que viajaban 61 personas —de las que sólo habían sido declaradas 47— fueron identificados 24 cadáveres pero aún falta reconocer a otros 13. En tanto, en el ómnibus de la compañía paraguaya Defensores del Chaco, en el que se estima viajaban 37 pasajeros, se registraron 14 víctimas, mientras que en el micro de Horitur, que transportaba 59 pasajeros —de los que sólo 55 figuran en la lista presentada por la empresa—, no tuvo víctimas. De las 27 bolsas con restos mutilados y calcinados que envió el juez de Santo Tomé, Sergio Keselman, al juez nacional de Rogatorias, Enrique Shlegel, para ser identificados, fueron reconocidos 17 cadáveres, de los cuales 16 viajaban en el

micro Lorecar y mientras que el restante iba en el ómnibus de Defensores del Chaco. En ese expediente, también se advierte que "no existe certeza de que todas las personas que figuran en las listas efectivamente ascendieran a alguno de los micros". La lista de personas identificadas en la Morgue porteña es la siguiente: Rubén Agüero, Dionisio Agüero,

Bárbara Aguirre de Cabral, María de los Angeles Aguirre, José Ramón Cabral, Antonio Díaz, Pedro Britze Figueredo, Eugenio Garpel, Andrea Insaurralde, Mirta Gladys Jaques, Sixto Mareco Pavón, Hugo Rodríguez, Juan Acosta, Silvio Acosta. Amarilla, Insaurralde Lilian, Insaurralde Dante Ezequiel y Dorys del Rocío Fernández Ruiz Díaz.

## Otro incendio en la reserva

El segundo incendio en quince días se desató ayer en la reserva ecológica de la Dársena Sur en Capital Federal. El nuevo siniestro no causó víctimas humanas, pero sí afectó a la flora y fauna del lugar. Tres dotaciones de bomberos del cuartel central perteneciente a la Policía Federal trabajaron desde las 15 hasta entrada la noche para lograr extinguir el incendio.

Funcionarios de la Secretaría de Medio Ambiente de la Municipali-

dad de Buenos Aires están trabajando para establecer los motivos que originaron el segundo incendio en la reserva ecológica de la Dársena Sur en lo que va del '93. El subsecretario de esa dependencia, Juan Carlos Domínguez, al igual que integrantes de la Asociación Vida Silvestre —que es la entidad que tiene a su cargo el cuidado del lugar— y otras agrupaciones ecológicas se hicieron presentes al poco tiempo de desatado el incendio para evaluar los daños.

## Opinión

Por Néstor Piccone \*

## Todos somos jubilados

El gobierno menemista, luego de dejar en manos de no más de 10 familias las áreas económicas estratégicas y de poner a disposición de las mismas una clientela segura que le consume esenciales productos de venta como son el agua, la luz, el gas, el teléfono, los trenes, las rutas, quiere iniciar ahora la etapa social.

Cumplido el mandato electoral establecido por esa decena de Grandes Grupos Económicos viene la etapa de socialización. Pero como el Estado tiene pocos fondos y el Presidente muchas ganas de ser reelecto es necesario volver a la gente.

Esa gente... nosotros, que nos garantizamos, no sin esfuerzo, la salud y un sueldo para la vejez aportando de nuestro salario mensual (más allá de que los patrones evadan) a las cajas respectivas.

Este aporte que es parte del salario vital que percibimos conforma cada año una masa de 3500 millones de pesos para las obras sociales y un monto equivalente para la jubilación. Un verdadero botín de guerra.

De frente mantea, el gobierno —vía decreto desregulador de obras sociales— aprieta a la dirigencia sindical adicta, atrincherada solidariamente con el Proyecto en la cúpula de la CGT, para que facilite la entrega de alguno de esos fondos. En el mes de diciembre, nunca se sabe bien por qué, los dipucetistas, le habían impedido al Ejecutivo alzarse con la jubilación privada. Para febrero, el Gobierno busca garantías, ya que no quiere fallar con el manotazo a esa parte del salario.

Para impedir un nuevo acuerdo entre "familias" sería bueno que muchos más diputados y senadores y medios de comunicación se hicieran responsables de la necesidad de consulta popular que tienen temas como la jubilación y la salud. Como se lo demostró la comunidad educativa masivamente, que no les haga falta un aluvión de votos castigo ni el seguro millón de firmas, que se impulse unitariamente, para que reaccionen.

Porque no se puede admitir seriamente que el Gobierno anuncie y difunda costosamente un necesario Plan Social mientras ¡hoy mismo! en Chaco, Entre Ríos y Salta despiden y amenazan a miles de trabajadores, mientras acusa a Bolivia por un estallido de cólera que es hijo del modelo económico que impulsa, mientras sigue sumando más de 45 mil puestos de trabajo menos en ferrocarriles, mientras exhibe sin pudor el resultado de la privatización de Aerolíneas Argentinas que sirvió como otras sólo para castigar a los que la hicieron grande: sus trabajadores, los usuarios y el país.

\* Dirigente del gremio de Prensa y del Congreso de los Trabajadores Argentinos.



# BRUNO HNOS.

## en la tecnología del 2000

### FOTOCOPIADORA LASER

# mita

DIGITAL BLANCO Y NEGRO DE ULTIMA GENERACION

MITA

MITA

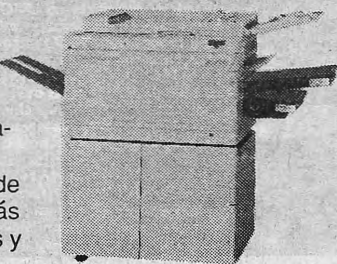
MITA

MITA



Desde hace medio siglo Mita se ha dedicado exclusivamente a crear los mejores sistemas de fotocopiado, los más precisos confiables y veloces del mundo.

Ahora su nueva Laser AC 6500 INVIERTE, GRISA, DESTACA, DISTORSIONA LETRAS E IMAGENES, BORRA y hace todo lo que a su imaginación se le ocurra con solo un botón, Y A UN PRECIO INCREIBLE.



### DUPLICADORA DIGITAL

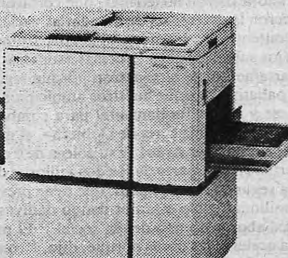
# RICOH

COLOR



Permite el cambio de color en 10 segundos. Area de impresión: CARTA - OFICIO - DOBLE CARTA. Reducción/ ampliación: Zoom desde el 50% al 200%. Permite tramados (90 modelos).

Resuelve con gran calidad la impresión de fotografías y de medios tonos. Mediante editor puede modificar un original de variadas formas. Imprime a una velocidad de 7.200 copias por hora. El manejo es sumamente sencillo. Bajísimo costo por copia. Precio realmente accesible.



BRUNO HNOS. le ofrece la más variada gama de fotocopadoras Mita, desde la más pequeña máquina personal hasta el equipo profesional de más alto volumen del mercado, pasando por COPIADORAS DE PLANOS, COPIADORAS LASER, etc. Además en la línea de duplicación, impresoras digitales RICOH reconocidas internacionalmente por su calidad y confiabilidad.

LLAME AL 331-2764/ 4653/ 5601 Y UN PROMOTOR LO VISITARA INMEDIATAMENTE O SOLICITELO POR FAX AL 361-2052

### AMPLIOS PLANES DE FINANCIACION

Representante exclusivo en la República Argentina

# BRUNO HNOS. S.A.

50 ANIVERSARIO

Más de 50 años de solida trayectoria Nacional

Independencia 401/39 (1099) Cap • 331-2764/4653/5601

Cables: BRUHNOS - Buenos Aires - Argentina

S O C I E D A D

SISTEMA COMPULSIVO

# PAGUE

Anticipándose a los deseos y también a la información, los clientes recibieron una circular del Banco Nación avisando que se produjo su ingreso a un sistema de seguro. Después de debitar el importe de parte de la póliza, el cliente dirá si acepta o no. La Ley de Defensa del Consumidor contemplará y podrá prohibir estos casos.

### Antecedentes cercanos

En enero de 1991 tomaba estado público un preacuerdo entre funcionarios de Gas del Estado y representantes de compañías de seguros —entre ellas había tres firmas de las que realizaron el convenio reciente con el Banco Nación— por el que se ofrecía, por dos dólares cada bimestre, un seguro de vida que los deudos del beneficiario cobrarían en metros cúbicos de gas. El método era el mismo: el cliente debía explicitar su rechazo al sistema al que iban a incorporarlo sin su consentimiento. Cuentas elementales indicaban que si la red de Gas del Estado tenía 4.252.931 clientes, se recaudarian unos 8.5 millones de dólares cada dos meses. Como en el caso del Banco Nación, también se había llevado a cabo una licitación que derivó en compañías aseguradoras de gran porte. El proyecto debería aprobarse porque, empresarialmente, debe ser la primera vez que un organismo público genera un negocio sin costo alguno para él y dándole un beneficio a sus usuarios a cambio de un aporte bastante exiguo, reflexionaba, entonces, Gilberto Burgos, gerente de Abastecimiento de Gas del Estado. El proyecto, lejos de aprobarse, salió de circulación luego de las críticas que llovieron tras conocerse el mecanismo no apto para distraídos.

En los primeros días del año también su supo del primer fallo de un lote de cuatro mil demandas presentadas por trabajadores ferroviarios contra la empresa Ferrocarriles Argentinos y el sindicato Unión Ferroviaria. La Justicia ordenó devolver a los demandantes retenciones salariales realizadas durante años, sin su autorización, aportes que la empresa efectuaba a la Unión Ferroviaria bajo los rubros "Fondo de sepelio", "Plan de acción social" y "Mutual de la Unión Ferroviaria".

JUBILADO SE SUICIDA

### Mardel, gris de otoño

(Por V.P., desde Mar del Plata) A las cuatro de una tarde gris que parecía de otoño y no de pleno enero, Atilio Pollo, jubilado de 74 años, sintió que la angustia que le oprimía el pecho era decididamente insoportable y allí apuntó el revólver calibre 22. Con un tiro en el tórax se mató en su casa de la esquina de Garay e Ingeniero Marconi, en el barrio Bernardino Rivadavia de Mar del Plata. El hombre que había trabajado toda su vida de albañil, en los últimos años sobrevivió como fleteo manejando una camioneta Dodge propia porque la jubilación era escasa para mantenerse junto a su esposa Dina. Pero serios problemas de salud lo llevaron a someterse a dos operaciones, hace seis meses, que lo obligaron a dejar toda actividad laboral. Además, el matrimonio Pollo arrastraba una pesada cruz desde hace ocho años, cuando su hija mayor, Mirta, profesora de inglés, fue ultimada a balazos en la misma casa de la familia por su novio despedido que vivía enfrente. Por todo esto, Pollo decidió culminar su triste vida

con un tiro.

El matrimonio Pollo vivía solo en la casa de las tragedias que recientemente había puesto en venta para mejorar su situación económica. Según cuentan los vecinos en voz baja y con respeto, Atilio Pollo, siempre callado y en los últimos tiempos taciturno, había caído en un pozo de depresivo luego de que se le declarase su problema de salud por el que debió ser operado. Incluso una conocida de la familia que vive en las cercanías, deslizo que el septuagenario había contado a sus más allegados que los médicos le habían diagnosticado cáncer.

La alegría que les dio hace cinco años la otra hija del matrimonio, Cecilia, cuando dio a luz a un nietito, Ezequiel, no alcanzó a mitigar el dolor. Luego los problemas económicos y de salud se sumaron para que Atilio Pollo pensara en el fracaso de vivir y en el tiro del final. La jueza en lo correccional Graciela Arrolla de Galandrin, que actuó en el caso, no dudó en caratular la muerte como suicidio.

### GUIONARTE

Primera Escuela Argentina de Guion

CINE - PUBLICIDAD - TV FICCIÓN Y DOCUMENTAL  
ABIERTA LA INSCRIPCION 93

(VACANTES LIMITADAS)

CURSO ESPECIAL PARA EL INTERIOR • CURSO DE VERANO •

¡NUEVA SEDE EN PALERMO!

SOLICITAR ENTREVISTA: 812-6931/ 84-4515

Directora: Lic. Michelina Oviedo

(De la escuela de Cine y TV creada por G. García Márquez)



DE SEGURO PARA CLIENTES DEL BANCO NACION

# YA, ACEPTE DESPUES

(Por Camilo Sánchez) "Es este un sistema tan ventajoso que no hemos dudado en incorporarlo, anticipándonos a sus deseos", leyeron, en una circular, cientos de clientes del Banco de la Nación Argentina. Mediante la carta, titulares de cuenta corriente, caja de ahorro y tarjeta de crédito se enteraron de que eran dueños de un seguro de vida, debitado automáticamente de la cuenta —unos cuatro pesos mensuales— aun cuando ostentarán una salud de hierro. En la jerga de los ejecutivos el sistema se denomina "compulsivo por opción negativa", pero traducido en términos del saber popular el mecanismo también podría denominarse "el que calla, otorga". La negativa del cliente, mediante un Cupón de Cancelación, anula el contrato ya realizado sin consulta previa. El doctor Antonino Serra, de la Asociación de Defensa del Consumidor (ADELCO), consideró el sistema de venta como "lamentable, que no suele implementarse en los países cuerdos". La Ley de Defensa del Consumidor —con media sanción en Senadores, actualmente en la Cámara de Diputados— prevé un artículo para evitar, justamente, este tipo de acuerdos sin que el cliente lo haya requerido previamente. "Desde ya, lo felicito por su positiva decisión. Usted y la tranquilidad de los suyos ya están bien asegurados", finaliza el texto de la circular, firmada por Santiago Anich, subgerente general Banca Comercial del Banco Nación.

El seguro del Banco Nación a sus clientes es avalado por cinco empresas aseguradoras, que constituyen el grupo privado más importante del sector —Instituto Cooperativo de Seguros, La Estrella, Meridional, Omega y Sud América—, que ya habían hecho incursiones en el mercado con este sistema de venta (ver recuadro). Según las condiciones generales y particulares del seguro de vida colectivo, la cobertura en caso de muerte natural es de 7000 pesos, que se elevan al doble, 14.000, en caso de fallecimiento accidental. "Si a pesar de las ventajas de este Seguro de Vida USTED NO QUISIERA ESTAR PROTEGIDO, tiene un plazo de 90 días desde la vigencia inicial para ejercer su derecho a desistirse la propuesta" (sic), se asegura —valga la redundancia— en el pliego de condiciones.

Las tratativas entre el grupo empresario asegurador y el Banco Nación vienen desde fines de 1989. La licitación 107 se llevó a cabo el 7 de mayo de 1992, pero se anula, por ser un proyecto antieconómico para el Banco, porque entonces la opción era optativa. Luego, en junio del año pasado, se realizó un concurso de precios y finalmente se adjudicó, a los pocos días, el 20 de agosto, por resolución del directorio, a todas las compañías aseguradoras previamente seleccionadas. "El espíritu del sistema apunta al beneficio social, de ahí el costo barato de la póliza", dijo a *Página/12*, Javier Roda, gerente de La Meridional Seguros.

Roda indicó que el sistema de venta es una nueva estrategia de marketing que tiene seis o siete años de historia en el país. "Las compañías privadas tenemos que hacer cosas novedosas. En este caso se apunta al beneficio social porque, al ser tan masiva, la campaña permite bajar los costos. Al cliente se le dan las opciones para decir que no y el lapso para la respuesta negativa se extendió a cuatro meses. Incluso, si muy cerca del cierre el cliente desiste, se le de-



El Banco Nación envió a sus clientes una circular tardía informando sobre hechos consumados.

El grupo privado captador incluye a La Estrella, Meridional, Omega, Sud América e Instituto Cooperativo.

vuelve el importe correspondiente a los cuatro meses, con los intereses correspondientes. Y si la persona fallece durante este periodo, aun cuando su intención hubiera sido la de desistirse del seguro, se paga la indemnización de todas maneras", explicó.

Justo a Ana María Luro, presidenta de ADELCO, le llegó la circular. "Conozco el tema porque acabo de recibir la carta", dijo a este diario. "El sistema de venta no está prohibido, es decir, no es ilegal, pero tie-

ne algo de tramposo o incorrecto, de poner a la gente en un brete. En muchos países, los sistemas de venta masivos se realizan por la afirmativa. El cliente no tiene la obligación de desligarse de un acuerdo que no pactó de antemano", explicó.

El doctor Antonino Serra, de ADELCO, dijo que, por ahora, lo único que se puede hacer en estos casos es "patatear mucho, poner el grito en el cielo y aguardar que salga la Ley de Protección al Consumidor".

En el artículo 35 de la mencionada ley —con media sanción en Senadores y actualmente en Diputados— puede leerse: "Queda prohibida la realización de propuestas al consumidor, por cualquier tipo de medio, sobre una cosa o servicio que no haya sido requerido previamente y que genere un cargo automático en cualquier sistema de débito, que obligue al consumidor a manifestarse por la negativa para que dicho cargo no se efectivice".

## DENUNCIAN DISTRIBUCION DE DROGA

# Cavallero marcó 15 lugares

(Por Horacio Vargas, desde Rosario) El intendente socialista de esta ciudad, Héctor Cavallero, presentó ayer una denuncia ante la Brigada de Drogas Peligrosas, en la que señaló 15 lugares donde se distribuye droga en Rosario, así como las personas responsables de esa actividad, confeccionada a partir de la confesión de un ex drogadicto arrepentido. "Ni loco", fue la expresión que encontró el jefe comunal para negarse a dar a *Página/12*, como a otros medios, la lista con las direcciones marcadas, que según adelantó se trata de una primera entrega. Cavallero parece dispuesto a llevar una campaña "moral" ya que también insistirá con la sanción de una ordenanza —conocida popularmente como Ley Seca— para que se prohíba la venta de alcohol a mayores de edad en minimercados, kioscos y estaciones de servicio.

—Si usted proporciona esa lista, nos vamos a quedar sin jefe de policía porque, si usted la conoce, él la tendría que saber de memoria. —lo chicané un periodista de radio el lunes a la tarde, cuando trascendió la decisión que llevaría adelante Cavallero.

—No, no nos vamos a quedar sin jefe de policía, pero acá hay que empezar a poner el cuero y responsabilizarse por este tipo de cosas —respondió el intendente, quien aseguró

que la lista "me la proporcionó personalmente un ex drogadicto que está en recuperación y que merece toda mi confianza".

El jefe de la Brigada Rosario de Drogas Peligrosas, subcomisario Carlos Baigorria, se llegó en la víspera a la Municipalidad donde lo estaba esperando el intendente en su despacho. "Mantuvimos un diálogo muy importante sobre el problema de la drogadicción y el alcoholismo en Rosario, que considero que es más grave que el que tiene Buenos Aires", dijo el anfitrión.

Cavallero indicó que la denuncia será elevada también al juzgado correccional en turno y remarcó que lo hace en calidad de "intendente y ciudadano", al punto que fijó su domicilio particular donde se levanta la Municipalidad. "Hoy entregué una lista con 15 lugares y personas responsables de la distribución de droga en la ciudad, que es una primera entrega", señaló, dando a entender que revelará más lugares.

"Es hora de dar la cara —dijo Cavallero— y la gente empezó a colaborar, como pasa siempre que alguien toma los intereses de una parte de la comunidad", pero se negó a brindar otro tipo de detalles para no entorpecer la investigación que se pondrá en marcha.

Por si fuera poco, también anunció que elevará al Concejo Muni-

pal un nuevo proyecto de Ley Seca que prohíba la venta de bebidas alcohólicas en negocios. Hasta ahora la prohibición abarcaba a menores de edad. "El otro día salí a caminar con mi mujer y vi a decenas de chicos tomando cerveza, tirados en la calle", dijo, asombrado.

## INTOXICACIONES

Cerca de 250 personas debieron ser internadas con cuadros de intoxicación, aunque por motivos diversos, en dos provincias argentinas. En Córdoba, la mayor cantidad de víctimas se registró en la planta de Santa Isabel de la Compañía Interamericana de Automóviles (CIADEA), la ex Renault, cuando unos 200 trabajadores de la firma tuvieron que abandonar las instalaciones por una indigestión masiva. El hecho se produjo entre la madrugada y el mediodía de ayer y la causa habría sido el consumo de hielo fabricado con agua en mal estado. Un médico que atendió al personal indicó que en la mayoría de los casos "se trató de una diarrea aguda de origen tóxico". También en Córdoba, las autoridades clausuraron un depósito de agua mineral luego de que una mujer sufriera quemaduras por la ingestión de una dosis de ácido que se encontraba en una botella de esa marca. En la ciudad santiagueña de La Banda, en tanto, una torta contaminada con una bacteria aún no detectada provocó una intoxicación en los 50 asistentes al cumpleaños de un chico. El Ministerio de Salud y Acción Social bonaerense, por su parte, advirtió a la población sobre el riesgo que implica el consumo de moluscos bivalvos y caracoles de mar a raíz de la marea roja. "La recolección en la playa de mejillones, berberechos, almejas, caracoles implica un peligro para la salud por las toxinas que traen en esta época del año", destacó el Ministerio.

## Cocaína líquida

Veinte kilos de cocaína en estado líquido fueron decomisados en un operativo realizado en un hotel del estado de Nueva Esparta, ubicado en el este de Venezuela. La extraña metodología podría ser una nueva fórmula para el tráfico de estupefacientes, según estimaron las autoridades antinarcóticas de Caracas que están estudiando el caso. La droga fue secuestrada de botellas de dos litros etiquetadas como ron de marca Medellín, cuyo líquido pulverizado produjo un kilogramo de cocaína de cada envase.

**Vacaciones felices!**

**CONDUZCA CON PRECAUCION**

**PROMOCION '92**  
PARA COMERCIANTES e INDUSTRIALES  
Un cartel "ESPECTACULAR"  
en Ruta N° 2 **US\$ 330**  
MENSUALES  
(Todo incluido)

**Raúl Eijó S.A.**

ECHEVERRIA 5062, Cap. T. 51-2536/2557/1979/4958/4605



## NOTICIERO

**Liguilla.** Nacional y Peñarol protagonizarán uno de los clásicos más calientes de la historia del fútbol uruguayo. Nacional lidera la Prelibertadores con 5 puntos, Danubio y Bella Vista tienen 4 y Peñarol 3. Anoche jugaban Danubio y Defensor y si ganaban los primeros, Peñarol está obligado a ganar para seguir en carrera. Mañana juegan Bella Vista y River, que no tiene chances. Aún falta otra fecha de la Liguilla.

**Amistoso.** Italia jugará hoy en Florencia ante México en partido preparatorio para el del 24 de febrero ante Portugal, por las eliminatorias del Mundial. Sacchi pondrá a Pagliuca; Mannini, Costacurta, Vierchowood, Maldini; Di Mauro, Albertini, Bianchi, Baggio; Signori, Mancini. México lo hará con J. Campos; Gutiérrez, Suárez, Perales, Ramírez; España, Ambriz, Uribe, Flores; Alvez, García.

**Futbol.** El volante portugués del Atlético de Madrid, Paulo Futre, anunció que no volverá a jugar en su equipo, hartó por las críticas que recibe. Jesús Gil, presidente del club, dijo que está dispuesto a cederlo, menos al Real Madrid. Futre tiene contrato con Atlético hasta 1995.

**Chile.** La directiva de la Asociación Nacional de Fútbol Profesional de Chile renunció en forma colectiva, un año antes de que se cumpla su mandato. La directiva saliente convocó a reunión extraordinaria de los presidentes de clubes para el 1º de febrero y elegir nuevas autoridades.

**Ajedrez.** Nigel Short y Jan Timman jugarán hoy la séptima partida del torneo de Candidatos. Short vence por 3,5 a 2,5, el match concluirá cuando alguno llegue a los 7,5 en un máximo de 14 partidas.

# Acosta debuta en Boca ante Independiente

Con el esperado debut de Alberto Federico Acosta, Boca debuta esta noche en el torneo Copa de Oro ante Independiente en el estadio Ciudad de Mar del Plata. Con el control de Javier Castrilli, desde las 22.10 con televisión en directo por Canal 13 para el resto del país, será la segunda fecha del triangular que empezó el domingo con la victoria por 1 a 0 de los rojos sobre River. El sábado concluirá el torneo con el clásico Boca-River.

En realidad, el certamen puede quedar definido esta noche si Independiente gana porque habría acumulado 4 puntos. Sin embargo, la convocatoria está del lado de Boca y de su nuevo goleador. Además, los organizadores han promocionado el partido como el de la revancha, en recuerdo de aquella victoria de Independiente en la Bombonera con un gol de Daniel Garnero en el torneo Apertura que hizo dudar del futuro de Boca en el camino hacia el título. Aunque Oscar Tabárez no quiso confirmar el equipo titular, de acuerdo con lo que se vio en los entrenamientos del club Universitario, formará con Navarro Montoya; Soñora, Medero, Giuntini, Mac Allister; Villarreal, Giunta, Tapia, Márcico; Cabañas, Acosta. En Independiente hay menos sorpresas. Jugarán los once que arrancaron el partido con River, a excepción de Guillermo Ríos, que se fue lesionado a pocos minutos del comienzo. Formará, entonces, con Islas; Cravioetto, Moas, Desio, Meijide; Cagna, Pérez, Garnero, López; Mohamed, Amato. Fue habilitado Hugo Pérez, expulsado el domingo junto con Zapata, quien también podrá enfrentar a Boca.

Boca se entrenó ayer en doble turno en el club Universitario. Por la mañana hubo movimientos tácticos,

buscando acomodar a Acosta dentro del esquema conocido. Tabárez hizo trabajar a Cabañas como delantero de punta pero por ambos laterales, en algo similar a lo que habitualmente hace Martínez, mientras que Acosta ocupó la misma posición que en San Lorenzo. Villarreal, Márcico y Martínez fueron sometidos a sendas ecografías para determinar la

evolución de sus lesiones. Márcico está confirmado, Martínez descartado ya que tiene unos días más de recuperación y todavía quedan dudas por Villarreal. Benetti podría ocupar su lugar si a último momento Tabárez decide preservarlo. Independiente sólo hizo movimientos de mantenimiento y recreativos y sigue concentrado a la espera del clásico.

## DOS MESES INACTIVO

## Grave lesión de Redondo

Fernando Redondo no podría jugar en la selección ante Brasil el próximo 18 de febrero si se confirma el diagnóstico del doctor Pedro Guillén. Según el médico, Redondo deberá estar inactivo dos meses para recuperarse del esguince del ligamento lateral de la rodilla izquierda. Es la octava lesión del volante en su tercera temporada en el fútbol español. Jorge Valdano, su técnico del Tenerife, dijo ayer que "muchacha gente debe estar contenta con la lesión".

El domingo, en el partido con Real Sociedad, José Antonio Larrañaga trabó fuerte pero lealmente a Redondo produciéndole la lesión. Hoy será sometido en Madrid a otra artroscopia que definirá si se le debe colocar un yeso en la rodilla izquierda. Redondo quedó descartado para el partido de hoy con el Mallorca por la Copa del Rey y del domingo ante el Real Madrid en el Santiago Bernabeu. Hace quince días, Angel González, jugador del Osasuna, advirtió que "si sigue jugando así va a durar poco". No se refería al juego rudo de Redondo, sino a su capacidad para dejar en ridículo a los rivales y ser blanco de posibles represalias. La profecía de González se cumplió. Jorge Valdano dijo ayer que "habrá mucha gente contenta, lo que me parece el colmo de la an-

tideportividad. No sé qué influencias podrán haber tenido en la lesión las recientes declaraciones sobre el juego de Fernando, pero debe haber muchos contenidos. La entrada de Larrañaga fue propia de un jugador de primera división, por eso no nos quejamos y aceptamos la circunstancia". Valdano reemplazará a Redondo con el peruano Del Solar y sobre el partido con el Madrid opinó que "habrá un auténtico Tenerife. Vamos a perder brillo y juego pero tenemos jugadores para enmendar cualquier contrariedad y salir a ganar el partido como siempre".

El doctor Guillén operó a Redondo el 9 de mayo de 1991, cuando no pudo volver a jugar hasta 104 días después. Fue la tercera distensión de ligamentos de rodilla izquierda lo que lo llevó al quirófano y antes sufrió un esguince de tobillo izquierdo. Después estuvo 23 días parado por una rotura fibrilar del muslo derecho, otros 21 días por dolores intercostales y otros 6 por otro esguince en el tobillo izquierdo. En tanto, la prensa sigue especulando con su ida del Tenerife. A la conocida oferta del Juventus se asegura que el Milan lo comprará a fin de temporada para cederlo por un año —el próximo torneo 93-94— al Real Madrid y llevarlo San Siro después del Mundial de Estados Unidos.

## Diez años sin Garrincha

(Por E.V.) Ni héroe ni loco. Tampoco un gran transgresor y menos aún un outsider que aplastó el sistema. Simplemente un fenómeno del fútbol que se burló de todos sin querer burlarse de nadie. A diez años de aquel 20 de enero de 1983, la mítica figura de Manoel Francisco Do Santos, Garrincha o Mané, se iba de paseo con la muerte previsible.

Una muerte anunciada y alentada por algunos que veían en aquel mulato analfabeto nacido un 20 de octubre de 1933 en un suburbio miserable de Río un símbolo de la más pura autodestrucción. Garrincha, un intuitivo genial que prestó su talento para el Botafoque y la selección brasileña en los Mundiales del '58 y '62 (también participó en '66), se asomó al gran escenario con la irre-

verencia y la ingenuidad de los hombres capaces de convertirse en leyenda. Pero también ese joven de piernas torvas que no alcanzó a conocer a su madre y que fue criado por una hermana 25 años mayor fue, sin proponérselo, el espejo de un Brasil opulento y a la vez pauperizado. Su vida fue un laberinto de pasiones. En la cancha fue un demonio con pies de ángel. Esa imagen repetida de su amague para adentro y salida contra la raya lanzado como un cohete para meter un centro a la boca del área chica resultó apenas un trazo de su pintura. Todos los rivales sabían que iba a hacer Garrincha, pero sólo Garrincha sabía cuándo despertar a los duendes y reírse de los teóricos que estudiaban su impronta para encerrar la sorpresa.

Nadie pudo domesticar su inspiración, aunque en la vida de los genios siempre se cruza algún afortunado que tiene su noche de efímera gloria. Aquel pájaro, Garrincha, que reveló como a nadie la palabra fútbol, sufrió todos los males terrenales: desamparo, desprecio, indiferencia, discriminación, traición y el alcohol hecho puñalada. Pero aquel pájaro también disfrutó y gozó como ninguno. ¿Quién se atreve a quitarle lo bailado?



Lendl, temprano adiós.

## GABY

Gabriela Sabatini, Florencia Labat e Inés Gorrochategui pasaron con éxito el primer partido del Abierto de tenis de Australia. En cambio fueron eliminados Gabriel Markus y Florencia Labat. La eliminación de Ivan Lendl en primera ronda se encadenó a la caída de Boris Becker en el debut. Ganaron sus compromisos Steffi Graf, Jennifer Capriati, Mary Jo Fernández Arantxa Sánchez entre las candidatas del cuadro femenino mientras que de los varones, pasaron de rue da Pete Sampras, Stefan Edberg Michael Chang y Thomas Muster. En tanto, el alemán Boris Becker, el minado de manera prematura en la jornada inaugural, anunció que no jugará la primera serie de la Copa Davis para Alemania porque preten de concentrarse en el circuito y recuperar el número 1, ahora en manos del norteamericano Jim Courier.

Sabatini, tercera cabeza de serie detrás de Graf y Seles, debió esforzarse para vencer a la norteamericana Chanda Rubin por 6-1 y 7-5. La argentina, muy errática y nerviosa cometió 9 dobles faltas en el segundo set pero salvó la dificultad ante su rival de 16 años con su experiencia. Rubin estuvo a punto de ganar el servicio en cuatro oportunidades: en ese segundo parcial de definición apretada. En la segunda ronda, Sabatini enfrentará hoy a la italiana Natalia Baudone, en la cancha central de Flinders Park.

Florencia Labat venció sin mayores dificultades a la checoslovaca Andrea Strnadova por 6-3 y 6-1 mientras que Inés Gorrochategui, ascendente camino en el circuito pese a su juventud, se impuso a la austríaca Renne Stubbs por 3-6, 7-6 (7-4 en el tie break) y 6-2. Menos suerte tuvieron Gabriel Markus y Bettina Fulco que deben hacer las valijas para el regreso. Markus perdió con el ruso Alexander Volkov por 7-5, 6-4 y 6-1 y más categórica fue la caída de Fulco, quien perdió por 6-2, 6-0 con la belga Dominique Monami.

Rodó en Melbourne la segunda cabeza de serie. La número 8 que pertenecía a Iván Lendl dejó el torneo a manos del sueco Christian Bergstrom (62 del mundo) que lo derrotó por 6-4, 6-4, 2-6 y 6-4. Stefan Edberg festejó su cumpleaños 27 con la victoria sobre el mexicano Leonardo Lavalle por 6-4, 6-4, 6-4. También fue claro el triunfo de Michael Chang que dispuso del inglés Chris Bailey por 6-3, 6-1, 6-1. El norteamericano Pete Sampras retornó al Abierto australiano tras dos años de ausencia con una victoria importante por el marcador y el rival. Eliminó al alemán Carl-Uwe Steeb por 6-1, 6-2, 6-1. También avanzaron a la segunda ronda Wayne Ferreira, Malíva Washington, Jonas Svensson, Byron Black, Amos Mandford, Chris Pridham, Bernd Karbacher, Thierry Champion, Alex Antontsch, Stephane Simian, Jonathan Stark, Thomas Muster, Brett Steven y Cedric Pioline.

Entre las mujeres, la alemana Steffi Graf se impuso sin dificultades a la francesa Nathalie Herremann por 6-2, 6-1, Mary Jo Fernández a su

## BRASIL CON OTRO "COLLOR" VERANO 1993

NATAL - FERNANDO DE NORONHA - MARAGOGI FORTALEZA - MACEIO - BAHIA - RECIFE (Nordeste)

15 días con aéreo desde: U\$S 1.100.-



A CORRER LA CONEJA...

Op. Resp. ESPACIO VERDE  
Viamonte 1454, 3º Cpo. 2º K. Tel.: 40-8792/1186 - Bs. As.

CONSULTE OTROS DESTINOS

A QUIEN SE LE OCURRE BAJAR LOS PRECIOS EN PLENA TEMPORADA?

A FUNDIMETAL



DISEÑO EXCLUSIVO DE FUNDIMETAL

ENTREGA INMEDIATA - Rojo, Blanco y Negro - \* Hasta agotar stock

Capital: Bahía Blanca 2057 - Tel.: 566 9769/2673/3516/3532/2021/1400 Fax: 568 8262. Victoria: Av. Pte. Perón 2950 - Tel.: 744 5550. Morón: H. Yrigoyen 860 - Tel.: 628 2340. San Justo: Camarino de Cintura 738 - Tel.: 629 4974/5612 Tel/Fax: 628 7975. Quilmes: Av. Calchaquí 3768 - Tel.: 200 0241. Mar del Plata: Larrea 3554 - Tel.: (023) 72 4712. Rosario: Ribamba 1943 - Tel.: (041) 82 4787.

IMAGES

Vidrios - Colocación en obra - Cristales - Espejos. Taller de marcos - Láminas de control solar - Tapas de mesas.

Perú 1411 - (1602) Florida Tel.: 761-0562





Capriati, contundente.



Edberg, feliz cumpleaños.



Gabriela pasó un susto



Graf quedó insatisfecha.

## APRETADA VICTORIA EN EL ABIERTO

# CON LO JUSTO

Gabriela Sabatini venció a una chica de 16 años y corrió riesgos en el segundo set. Pasaron de ronda Labat y Gorrochategui. Lendl, eliminado. Arantxa echó a su entrenador. Triunfos de Graf, Capriati y Edberg.

compatriota Beverly Bowes por 6-3, 6-1, Jennifer Capriati a Linda Harvey Wild por 6-2 y 6-0 y la española Arantxa Sánchez a la francesa Noelle van Lottum por 6-2, 6-3. De las cuatro, el trabajo de Capriati, reciente vencedora del torneo de Sydney, fue el más convincente. Su tarea fue sólida y eficaz y en ningún momento peligró su victoria. Mary Jo también conformó a los espectadores porque tenía enfrente a una rival accesible pero peligrosa por su experiencia en el circuito. la alemana Graf no quedó satisfecha con su trabajo, sobre todo en el primer set, en el que demoró en exceso, para lo que es su costumbre, en dominar a He-

remman. Arantxa ganó pero acaba de despedir a su entrenador y habrá que ver si influye en el desarrollo del torneo que la tiene como una de las candidatas a llegar a semifinales.

Además del triunfo de Sabatini y las otras cuatro grandes, pasaron a segunda vuelta de Melbourne, Anke Huber, finalista en Sydney después de ganarle a la argentina, Debbie Graham, Magdalena Maleeva, Natalia Zvereva, Ginger Helgeson, Barbara Rittner, Andrea Temesvari, Claudia Porwik, Petra Langrova, Veronika Martinek, Sabine Hack, Krina Habsudova, Naoko Sawamatsu, Robin White, Lori McNeil, Kimberley Po, Mary Pierce, Monique Ja-

vier, Elna Reinach, Isabelle Demongeot, Jennifer Santrock y Meike Babel.

En los corrillos del Flinders Park, sin embargo, no eran los resultados de la segunda jornada de la primera vuelta lo que más llamaba la atención. Después de todo, la derrota de Iván Lendl fue la única nota sorprendente del día. Boris Becker se descolgó anunciando que no jugará la Copa Davis por Alemania. Su entrenador Ion Tiriac anunció que el ganador del Masters pretende recuperar el número 1 del mundo, posibilidad lejana por ahora dada su prematura eliminación de Australia. Niki Pilic, capitán del equipo alemán de Copa Davis admitió que Becker le comunicó su decisión durante una conversación telefónica tras la derrota del lunes con Jarryd. Con Becker en la cancha, Alemania ganó la Davis en 1988 y 99. El primer compromiso del equipo germano es con Rusia, en



Bergstrom, verdugo de Lendl.

Moscú, entre el 26 y el 28 de marzo próximos.

La otra novedad fue la ruptura entre Arantxa Sánchez y su entrenador, el australiano Mervin Rose, según la jugadora "porque ya no me puede enseñar más". Arantxa habló con Rose después de la victoria sobre Nicole Van Lottum, aunque ya había tomado la decisión la semana pasada, durante el torneo de Sydney. "Le dije que no podíamos continuar juntos más tiempo. No tengo confianza en él porque no me estaba enseñando bien las cosas", dijo Arantxa. El entrenador, ganador de Roland Garros en el '58 y de Australia en el '54, comentó que se sentía aliviado porque "no había buena comunicación con la familia Sánchez Vicario".

## Comizzo con la tercera

El desplazado arquero Angel Comizzo deberá presentarse hoy al entrenamiento en el estadio Monumental junto a un pequeño grupo de profesionales que no participan de la pretemporada y jugadores de inferiores. El representante del arquero, Juan Luis Berros, se entrevistará con Alfredo Dávicce mañana para definir el futuro de Comizzo. La oferta más concreta por su pase es la del Deportivo Cali.

## Gareca volvió a Necochea

Mientras los dirigentes de Vélez e Independiente regatean por su pase a Avellaneda, el delantero se reincorporó a la pretemporada de Vélez en Necochea. Independiente ofreció una suma superior a la hablada al jugador en concepto de prima a cambio de que renuncie a una parte del porcentaje que le corresponde por la cesión.

## Peralta hace pressing

El volante de Deportivo Español, Raúl Peralta, pedirá una remuneración de acuerdo con la oferta que hizo Independiente por su pase y que el titular de su club, Francisco Rios Seoane, no aceptó. Horacio Sande, presidente de Independiente, ofreció 600.000 dólares y Español no accede a vender a su jugador.



Página/12



Más de veinte diarios iberoamericanos se unen para formar una nueva palabra

DIARIOS ASOCIADOS

**Página/12**

(Argentina)

**PRENSA**

(Bolivia)

**O GLOBO**

(Brasil)

**La Nación**

(Chile)

**EL ESPECTADOR**

(Colombia)

**LA NACION**

(Costa Rica)

**rebelde**

(Cuba)

**no4**

(Ecuador)

**LA PRENSA**

(El Salvador)

**ABC**

(España)

**EL VENTURO**

(Guatemala)

**LA PRENSA**

(Honduras)

Organización Editorial Mexicana

**LA PRENSA**

(Nicaragua)

**LA ESTRELLA**

(Panamá)

**Si**

(Paraguay)

**La República**

(Perú)

**Diário de Notícias**

(Portugal)

**DIALOGO**

(Puerto Rico)

**El Sol**

(República Dominicana)

**La República**

(Uruguay)

**EL NACIONAL**

(Venezuela)

# PERIOLIBROS

libro tabloide que tendrá, en su segunda edición, una tirada de tres millones de ejemplares

El sábado 23  
**BESTIARIO**  
de  
Julio Cortázar

**BORGES**  
**CARPENTIER**  
**CORTAZAR**  
**GARCIA MARQUEZ**  
**AMADO**  
**ASTURIAS**  
**CELA**  
**FUENTES**  
**DARIO**  
**NERUDA**  
**PAZ**  
**PESSOA**  
**RULFO**  
**SCORZA**  
**VARGAS LLOSA**

Los periolibros se publican en **Página/12**, un sábado por mes, hasta octubre de 1994.



## Los libros no muerden

Para divulgar los alcances de una especialidad en continuo desarrollo, la Fundación de Informática Médica inició la publicación de fascículos destinados a promover el uso de la informática en el campo de la salud. Cada número, que se distribuye junto con las revistas *Medicina e Interconsulta*, de amplia difusión entre los galeños, traerá una puesta al día sobre un área específica, además de notas de actualización e investigaciones y desarrollos realizados por profesionales del país y el exterior. Entre los temas contemplados se destacan: redes y comunicaciones; aplicación de imágenes en medicina; administración hospitalaria y gerenciamiento médico; epidemiología, bases de datos e informática en la educación.

## Biblioteca vía modem

La posibilidad de recorrer la biblioteca de medicina más grande del mundo —la National Library of Medicine de Estados Unidos— sin salir del consultorio ya es una realidad palpable a partir del convenio firmado con la NLM por la Organización Panamericana de la Salud y la Fundación de Informática Médica. El acceso a la información, facilitado por FIM, se realiza a través de correo electrónico público o privado y permite la consulta de cualquiera de las cuarenta bases de datos que ofrece la NLM a sus suscriptores. La Argentina es por el momento el único país latinoamericano que brinda este servicio. La NLM no sólo proporciona información sobre las ciencias de la salud, sino también sobre química, física, botánica y zoología. En la mayor biblioteca del mundo se alojan casi cinco millones de documentos.

## Coronarias on line

UCDATA es un sistema informático que permite la recolección, tabulación y codificación de datos de enfermos coronarios internados en terapia intensiva, para su posterior análisis estadístico. La programación está desarrollada en lenguaje Clipper y funciona sobre un sistema operativo DOS para PC. El análisis estadístico se realiza como módulo incorporado y, como la estructura de la base es compatible con el programa Dbase, se puede realizar el estudio de los datos mediante un software standard. El programa, diseñado por Humberto Mandirola, se distribuye por medio de copias demostración (shareware) a los servicios interesados en su aplicación. Puede ser solicitado por correo electrónico al nodo DACyB de la Facultad de Farmacia y Bioquímica.

# "Diga treinta y tres... pero en números binarios"

Aunque con resistencias, los médicos están incorporando el computador a sus tareas de todos los días.

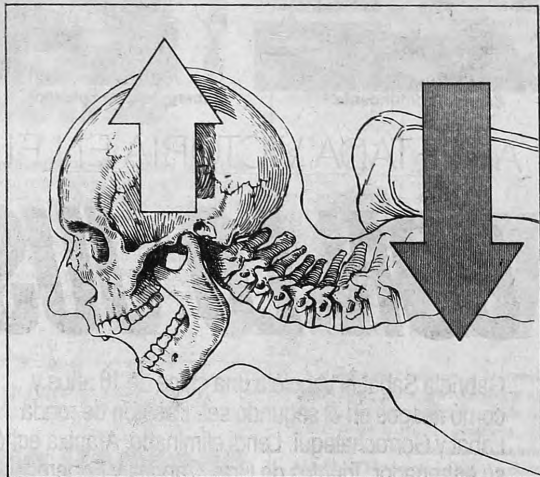
(Por Laura Rozenberg) Tras vencer algunas resistencias, los médicos comienzan a aceptar las computadoras personales como parte inseparable de su equipamiento, tanto en consultorios como en hospitales y demás servicios de salud. Tareas que hasta hace poco resultaban engorrosas, cuando no imposibles, hoy en día se resuelven en instantes contando con el software y hardware adecuados. Tanto es así que ya se habla de una nueva disciplina —la informática médica— que incluye una enorme variedad de aplicaciones. Lo que se ha logrado, en síntesis, es superar los métodos tradicionales de búsqueda, archivo y cotejo de información.

"La gran ventaja es la posibilidad de consultar y administrar la enorme masa de datos generada por la moderna ciencia médica", destaca Tomás Sandor, director de la Fundación de Informática Médica, una

institución sin fines de lucro al servicio de esta especialidad. "De modo que habrá menos necesidad de confiar en la memorización de innumerables situaciones clínicas y sus correspondientes tratamientos, ganando tiempo para entrenarse en el desarrollo de aptitudes personales concernientes al análisis de casos y a la toma de decisiones."

El espectro de aplicación de la informática médica abarca:

- Acceso a bases de datos médicos y su respectiva administración.
- Diseño y utilización de sistemas expertos como ayuda en el diagnóstico, tratamiento y monitoreo neonatal y de cuidados intensivos.
- Desarrollo de sistemas de administración y de gerencia de centros médicos asistenciales.
- Tecnologías de diagnóstico y equipamiento informático para el procesamiento de datos e imágenes.
- Programas de estadísticas médicas



Consultorios privados, clínicas y hospitales se están equipando. Mayor precisión, velocidad y versatilidad en la búsqueda de datos.

desarrollar programas a la medida de cada necesidad.

Con todo, hay que reconocer que los médicos han empezado con cierto retraso a incorporar estas ventajas y más si se tiene en cuenta que, desde el comienzo de la digitalización, en la década del 50, estuvieron entre los primeros en vislumbrar los cambios que traería aparejada la informática en el arte de curar. "La causa del desfase —opina Sandor— es el hecho de que el campo médico está vinculado a procesos de difícil abstracción, que hacen complicado el posterior tratamiento matemático o informático."

No obstante, concluye el especialista, las nuevas tecnologías de administración de bases de datos, el almacenamiento de imágenes en medios magnéticos y ópticos (CD-ROM), la inteligencia artificial y los sistemas expertos convertirán a las computadoras en herramientas cada vez más efectivas para el manejo de datos clínicos de pacientes.

## EQUIPOS GRANDES EN RETROCESO

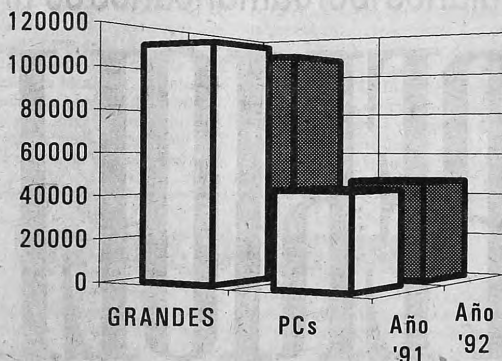
# Los chicos vienen marchando

El mercado mundial de ordenadores descendió en 1992 en 2500 millones de dólares —la cifra total quedó en 107.000 millones— debido a la situación económica internacional. Las mayores pérdidas de mercado se operaron en el rubro grandes ordenadores, mientras que hubo una fuerte tasa de incremento en la venta de equipos chicos, los ordenadores personales, mercado en el cual hubo batallas de precios, masivos descuentos y pronunciados descuentos en los costos de producción. Las cifras son el resultado de una encuesta de la empresa norteamericana Dataquest Inc. (San José, California).

La venta mundial de ordenadores personales se incrementó en un 7,4 por ciento en 1992, es decir, llegó a 46.500 millones de dólares. Por el contrario, los ingresos por grandes ordenadores descendieron un 16 por ciento —hasta 22.500 millones de dólares—. Por eso su cuota en el mercado fue solamente de un 21,6 por ciento (frente al 24,9 del '91). Los ordenadores medianos tuvieron una cuota de mercado del 23,4 por ciento (0,4 más que en el '91), las work stations anduvieron en el 8,7 por ciento (0,6 más que el año anterior) y los superordenadores un 1,8 por ciento (contra 1,9 del '91).

"Esto no significa la muerte de los grandes ordenadores", comentó Nancy Stewart, de Dataquest, "pero sí que la tendencia del mercado apunta a nuevas pérdidas en la ven-

## Las PC's avanzan



El mercado mundial de ordenadores grandes disminuye.

Las computadoras personales se venden cada vez más.

ta de este tipo de ordenador". Y añadió: "Muchas empresas de grandes ordenadores no consiguen aumentar sus ganancias a pesar de una mayor participación en un mercado que disminuye".

Las grandes empresas que debieron soportar una retracción en el volumen de sus ventas son IBM (21 por ciento), Fujitsu (9,4), Hitachi (7,5),

NEC (6,3), Unisys (5,8) y Amdahl (5,8).

La mayoría de los fabricantes de grandes equipos está en la actualidad implementando una política mucho más flexible, porque según Brad Smith —vicepresidente de Dataquest— "la fidelidad a una marca no influirá en el momento de comprar".

## Virus barbudos

Cuatro virus de computadoras sin antecedentes en otros países fueron detectados en Cuba, según informó el semanario cubano *Bohemia* en su último número. Se trata de *Terminator I y II*, y los *V 205 y V 198*. Por supuesto que los antivirus de mayor prestigio a nivel mundial no los combaten pues aún no salieron de la isla.

La serie de los *V* se activan en determinados días y rebootean en forma permanente las máquinas. En cuanto a los *Terminator*, como su nombre lo indica son letales: destruyen toda la información contenida en los 32 primeros sectores del *hard disk*.

Entre los virus que más frecuentemente aparecen en las computadoras cubanas están: *Italian* (dos versiones), *Jerusalén* o *Viernes 13* (tres versiones), *Dark Avenger*, *Stoned Marihuana*, *Michelangelo*, *Noit y Dir II*. También apareció el *SVC 5.0*, de origen ruso, cuya presencia se detectó por primera vez en febrero de 1991, en las computadoras de un hotel turístico que se estaba inaugurando. Los analistas cubanos no salían de su asombro.

ALGO MÁS QUE REGALAR POR REGALAR  
LOS LIBROS DE Cúspide



Encontrará la mayor variedad en obras técnicas y literarias. ACIERTE EL VERDADERO REGALO... pase por CÚSPIDE.

La Librería Especializada

Avda. Santa Fe 1818 - Casi esquina Callao - Buenos Aires

Página/12  
EN SALTA Y JUJUY  
Tel.: 087-222249

TODOS LOS SABADOS

Sá tira/12

en Página/12

INGLES  
PROFESORA NATIVA EE.UU.  
TODOS LOS NIVELES  
Tel. 84-0936



## PARADOJAS DE LA TECNOLOGIA

# Jugando al algoritmo

Muchos de los avances de la informática deben más a los videogames que a la Guerra de las Galaxias. Hasta los temibles "virus" nacieron como un simple entretenimiento.

(Por Sergio M. Schoklender \*)  
La revolución informática muestra algunos interesantes ejemplos del modo paradjal con que progresan la ciencia y la tecnología y que deberían hacer reflexionar sobre el valor de la investigación básica, la heurística (es decir, el arte de inventar o interpretar) o simplemente los ejercicios intelectuales. Algunos de

los desarrollos más importantes en tecnología informática surgieron de investigaciones relacionadas con el diseño de juegos para computadoras. El lenguaje C, o el propio sistema operativo UNIX fueron desarrollados por Ken Norton mientras trabajaba en la construcción de un complejo simulador de vuelos para un juego. Es más, los monitores color económicos y de muy alta resolución no son una consecuencia de la guerra de las galaxias sino de los games.

Claro que otros importantes avances tuvieron su origen en investigaciones teóricas abstractas desarrolladas cuando aún no se había producido la revolución informática y los ordenadores personales no existían. En el mundo de la telemática y las comunicaciones todos conocen los algoritmos para compresión de datos de Shanon-Fanon, Liv-Zempel, Huffman y tantos otros investigadores que trabajaban en silencio en áreas cuya utilidad no era comprendida en su tiempo más que por unos pocos especialistas.

Un algoritmo es una receta. Es la enumeración de pasos que debe realizar alguien —o algo— para concretar una tarea. Una receta de cocina, por ejemplo, puede dividirse en dos partes: una lista de instrucciones y otra de ingredientes. La lista de instrucciones es el algoritmo. La receta misma se construye sobre la experiencia, los conocimientos, el ensayo y error de muchas cocineras a lo largo de años. Con los programas de computación sucede algo similar.

Cada programa de computadora que debe manipular texto, gráficos o sonido utiliza complejos algoritmos desarrollados cuando aún las potentes computadoras de hoy no existían, pero si existían hombres que ya sabían que el mundo de esos equipos habría de llegar. Trabajaban para el futuro.

A fines de los '60 W. Dijkstra y C. Hoare realizaron aportes fundamentales que permitieron que las programaciones de computadoras llegaran a convertirse en una actividad académica. Junto con Niklaus Wirth cristalizaron las bases de una disciplina constructiva, sistematizando un universo de infinita variedad.

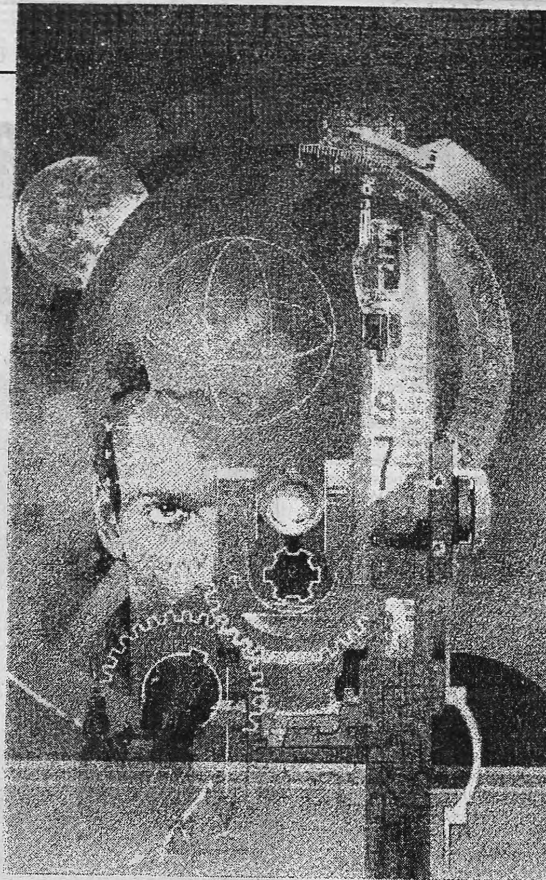
Los temibles virus informáticos no son más que programas diseñados para causar daño, pero que en su origen fueron un juego entre programadores que competían por demostrar habilidad para crear el programa más inteligente, capaz de destruir al de su adversario. Quienes se entretenían con los virus también desarrollaron las técnicas de multitarea —es decir, hacer que la computadora realice varios trabajos en forma simultánea—. Así hoy existen programas que permiten a cualquier or-

denador encarar impresión, procesamiento de textos y atención de comunicaciones al mismo tiempo.

Los trabajos más importantes en inteligencia artificial no surgieron durante el programa espacial de la NASA, sino de programadores interesados en construir computadoras que supiesen jugar al ajedrez o a las damas.

\* Centro de Informática Aplicada (UBA)

La posibilidad de realizar varias tareas al mismo tiempo en un PC nació del sentido lúdico de los programadores.



## EL CHIP NEURONAL

## Circuitos casi sesudos

(Por José Oliva, desde Barcelona, EFE) El reconocimiento de caracteres escritos a mano, de firmas o señales sonoras son algunas de las aplicaciones derivadas del chip neuronal que desarrolla un equipo del Centro Nacional de Microelectrónica del Consejo Superior de Investigaciones Científicas de España. "Con este desarrollo se pretende emular electrónicamente las funciones relacionadas con los procesos de memoria asociativa", señaló a la agencia EFE Elena Valderrama, directora del proyecto.

El proyecto se enmarca en el creciente interés de la comunidad científica por las redes neuronales artificiales y su aplicación a situaciones en las que se trabaja con datos imprecisos, como imágenes no perfectamente claras o sonidos difíciles de clasificar, o bien en casos en los que no es posible dar un conjunto de reglas claras de cómo solucionar un problema.

Las redes neuronales artificiales son estructuras formadas por un elevado número de unidades interconectadas capaces de mostrar comportamientos sorprendentemente similares a algunos de los del cerebro humano: capacidad de aprendizaje a través de ejemplos, de generalización y abstracción o de recordar datos antes mostrados.

Valderrama explicó que actualmente existen en el mercado dos tipos de neurocomputadoras diseñadas para emular redes neuronales artificiales: unas de propósito general,

que permiten trabajar en diseños de gran tamaño pero con tiempos de cálculo lentos, y otras de propósito especial, no tan flexibles pero mucho más eficientes al emular la red neuronal.

El equipo científico está desarrollando una placa basada en un chip neuronal, que se podrá conectar a un ordenador personal y permitirá la emulación de redes de hasta 4906 neuronas totalmente interconectadas. En la actualidad ya se cuenta con una placa que emula hasta 2048 neuronas.

Lejos de querer reproducir el cerebro —vieja aspiración humana tantas veces llevada al cine o a la literatura—, la investigación pretende "simular electrónicamente algunas de las funciones del cerebro a partir de modelos de lo poco que sabemos sobre éste", dijo Valderrama. Y agregó: "Estamos muy lejos de saber cómo funciona el cerebro humano".

El proyecto tendrá aplicación directa en ámbitos de reconocimiento de caracteres —ya se dispone de un prototipo capaz de descifrar matrículas de coche—, de firmas, para determinar su posible falsedad, o de la voz.

Otro nivel de utilización se está estudiando para reconocer trazas de colisiones producidas en aceleradores de partículas.

## AGENDAS DIGITALES

CASIO

SERVICIO TECNICO - VENTAS

SF 4300	US\$ 89.-
SF 5300	US\$ 135.-
SF 8300	US\$ 198.-
SF 9600	US\$ 260.-
SF 9300	US\$ 270.-
KI 2000	US\$ 240.-
SFR20	US\$ 480.-
SFR10	US\$ 390.-

TARJETAS RAM Cables de conexión  
Florida 537 loc 396 Gal Jardín  
Fax 393-8762

## Oferta única para los lectores de Página 12

MS DOS 5.0	89	WordPerfect 5.1	459
DR DOS 6.0	69	Wordstar 6	199
OS/2 2.0	69	Lotus 1-2-3 2.4	350
Windows 3.1	99	Harvard Grap. 2.3	650
DR DOS 6.0 + NetWare 1.1	99	Harvard Grap. 3.0	750
Mouse+Windows	125	XTree Pro Gold	49
LetterPerfect	119	Clipper 5.01	950

Todosoft 334-3651/52 345-1467/68

Los precios no incluyen IVA, se expresan en pesos y están sujetos a cambios.

## HEWLETT - PACKARD

## DeskJet 500

Inyección de tinta BN  
300 DPI  
Garantía: 3 años  
u\$s 615 + IVA

## DeskJet 550C

Inyección de tinta color  
16.800.000 colores  
Garantía: 3 años  
u\$s 1.180 + IVA

## LaserJet 4

Láser 600x600 DPI  
opción Postscript  
Garantía: 2 años  
u\$s 2.090 + IVA

## LaserJet 4

6 MB RAM  
Postscript Level II  
Garantía: 2 años  
u\$s 2.850 + IVA

## PaintJet XL300

Inyección color  
A4 y A3  
opción Postscript  
u\$s 3.900 + IVA

## DeskJet 500C

Inyección de tinta color  
Garantía: 3 años  
u\$s 790 + IVA

## ScanJet IIC

400 hasta 800 DPI  
16.800.000 colores  
u\$s 2.140 + IVA

HEWLETT  
PACKARD  
Distribuidor Autorizado



MICROTEC S.A.

Av. Belgrano 355 10° Piso

334-8567/343-5847  
Fax: 331-9199



# Actores trabajando en teatros de morondanga

(Por Hilda Cabrera) No se sabe si los actores están en el escenario o en la cabeza del Gordo, si los personajes ya están metidos en la trama y llegaron al conflicto. En la obra del santafesino Jorge Ricci todo es incierto y los personajes se muestran azorados: "¿Dónde estamos? En el escenario que está en la cabeza del Gordo. ¿Y si rajamos? ¡No, imposible! Esto es como un teatro cerrado".

*Actores de provincia* es teatro que habla de su oficio, de los fantasmas del autor, del trabajo de los actores y los utileros, de todo lo que en el espectáculo amarra al público y lo coloca en estado de alerta, de tensión, para que él también comience a crear e imaginar, como lo hace el autor, que aquí va en busca de una dramaturgia propia.

Ricci recurre a una zorrilla ferroviaria para iniciar un metafórico viaje —más subjetivo que real— por pueblos y ciudades. Sus personajes —con rango de fantasmas y a cargo de actores de primer nivel— tienen algo de los cómicos de la legua, aunque no fomenten el costumbrismo y esto porque el Gordo es ambicioso y quiere algo más: la trascendencia, la conjunción del loco con el ángel. Los actores hacen equilibrio entre la realidad y la ficción, y se mueven con cautela en la escenografía minimal, que cobra fuerza con los

**ACTORES DE PROVINCIA**, de Jorge Ricci, por el Equipo Teatro Llanura de Santa Fe. Con Jorge Ricci, Alberto Orellano, Rubén Gattino, Luis Novara y Cristina Domínguez. Escenografía y vestuario: Pete Cánaves. Iluminación: Miguel Novello. Música: Roberto Belgradi. Producción: Marta Ludueña. Dirección: Rafael Bruza. Auspicio de la Subsecretaría de Cultura del gobierno de la provincia de Santa Fe. Presentaciones en el Teatro Payró, San Martín 766, durante enero y febrero. Funciones: viernes y sábado a las 0.30.



cambios de luz y la música, creadora de lazos emocionales, intensos en la catártica escena ilustrada por un viejo vals, que en los tramos finales supone un abordaje tierno a los intérpretes, hecho sin sensiblería.

A despecho de una trama sin cerrar, el lenguaje es preciso e irónico, aun en las secuencias descurtidas y en las que triunfa la desazón en los actores que giran por "teatros de morondanga". Entonces da lo mismo montar un teatro o un criadero de pollos, porque algo los relaciona: los artistas, como los pollos, no duermen, incentivados por los focos de luz.

La pieza —premiada en festivales nacionales, lo mismo que la dirección y la música— es el resultado de la experiencia de Ricci con el Equipo Teatro Llanura, con el que trabaja desde 1973 y ha presentado, entre otras obras, *Camaralenta*, de Eduardo Pavlovsky, *Si no fuera ridículo sería una tragedia*, de Quino, *El humillado*, de Roberto Arlt, y *El clásico binomio*, de Bruza y Ricci. El tema en *Actores...* no es sólo la puesta en escena del oficio teatral, sino la elaboración de una dramaturgia local y experimental, lo que le da carácter de hito. Es también a partir de esta exploración que surgen los trabajos teóricos de Ricci y su actividad docente, desarrollada básicamente en Santa Fe.

La lista es cada vez más extensa. En los próximos meses se podrán ver en Buenos Aires "Hoffa", de Danny DeVito, y "Nada es para siempre", la tercera película de Robert Redford como director, a la que luego se le sumará "La ciudad perdida", que está dirigiendo Andy García con guión de Guillermo Cabrera Infante.

Si bien los actores-directores han existido desde el principio —Chaplin fue siempre su propio director— nunca como ahora han proliferado tanto.

# LA

(Por María Núñez) "Dirigir es lo mejor dentro del negocio del cine, porque cuando se dirige uno es Dios", dijo alguna vez Burt Lancaster, un actor que en 47 años de carrera sólo probó suerte detrás de las cámaras un par de veces. A la inversa, François Truffaut, uno de los directores que también interpretó papeles importantes como actor en distintas oportunidades opinó: "Rodar una película es como tomar una diligencia en el Far West; al principio se piensa en un lindo viaje, y después, lo único que uno desea es llegar a destino". ¿Quién está en lo cierto? La realidad indica que esa sensación de poder que, según Lancaster, infunde el dirigir una película, es algo que se contagia cada vez a mayor cantidad de intérpretes. Y mientras en la década del 50, los actores que se animaban a convertirse en directores eran una rareza, hoy los actores-directores son una especie que se multiplican como hongos después de la lluvia.

*Hoffa*, de Danny DeVito y *Nada es para siempre*, de Robert Redford, son dos ejemplos claros de la tendencia que el público argentino podrá ver en los próximos meses; en tanto, mañana se estrena en Buenos Aires *Maridos y esposas*, el último opus de Woody Allen, hombre orquesta si los hay, dentro del mundo cinematográfico y, *Los imperdonables*, la película número 15 de las que dirigió Clint Eastwood, fue considerada mejor

## HOY 21 HS. VIENTOS DE VIDA

Todos los veleros y las fragatas más grandes del mundo recorriendo el camino que Colón hizo hace 500 años...

LA GRAN REGATA COLON '92....!!

Un despliegue sin precedentes...!! Una aventura extraordinaria...!! Realizado por un equipo de documentalistas de TELEFE.

## HOY 22 HS. CLASS

Ella podría ser su madre... pero lo ama como nunca antes había amado a alguien...! JAQUELINE BISSET y ROB LOWE en otro impacto romántico...!

TE LE FE  
JUNTOS

MASTROIANNI

## A la espera del Globo

El nombre de Marcello Mastroianni es uno de los que más fuerte se postula para recibir el próximo sábado en Los Angeles el premio Globo de Oro al mejor actor, por su actuación en *Used People*, un film de la joven realizadora inglesa Beeban Kidron. Mientras se acerca el día "D", Mastroianni asiste esta semana a una retrospectiva de todas sus películas, preparada en su homenaje por el californiano Festival de Palm Springs, donde ya se aseguró un galardón en reconocimiento a toda su carrera artística.

El ciclo retrospectivo comenzó el sábado con *Un día muy particular*, de Ettore Scola, pero antes de su proyección el propio homenajeado brindó una conferencia de prensa ante seiscientas personas, en el Plaza Theatre de Palm Springs. En realidad, en lo que va de su visita por esa ciudad, Mastroianni se mostró más que solícito con decenas de reportajes y agasajos especialmente organizados para él. Entre sus declaraciones, llamó la atención su decisión de hacer una película en Estados Unidos, a lo que se negó siempre. También anunció otra realización en la Argentina: la de *Los últimos días de Tarzán*, que por estos días comenzó a producir Oscar Kramer, quien ya tentó a Carlos Sorín para su dirección. A Mastroianni le atrae la idea de aparecer con sólo un taparrabos en la pantalla, porque asegura que así se desmitificará definitivamente su imagen de "latin lover".

Si ese proyecto se concreta, será la segunda vez que Mastroianni participa en el reparto de un film local. A fines del año pasado, el actor rodó *De eso no se habla*, de María Luisa Bemberg, que se estrenará en la próxima temporada, la misma que

también agenda otro trabajo del actor italiano, *Used People*, precisamente el título que sostiene su candidatura al Globo de Oro. "Es una historia rociada de humor, sobre los chicos que crecen en la violencia. Yo encarno a un borrachín poético y algo desorientado, padre de una joven de un suburbio", describió ante el público, no sin mencionar que lo acompañan Shirley McLaine y Jessica Tandy en ese casting.

## Madonna ataja dardos en Roma

"Maxiprostituta", "Vergüenza nacional", la recomendación de que sea "lapidada o ahorcada" y una línea telefónica inaugurada por el diario católico *Avvenire*, abierta permanentemente para recibir protestas al respecto, son algunas de las formas con las que Italia recibirá hoy a su hija dilecta, la cantante soft popop Madonna. Con el fin de promocionar el estreno, previsto para mañana, de su último film, *Body of Evidence* y después de múltiples cambios de planes —originariamente la gira iba a empezar el domingo pasado y fue suspendida por una supuesta otitis— Madonna se alojará en una suntuosa suite del Grand Hotel de Roma y, como única actividad pública, participará el jueves en la emisión del programa televisivo "Partida doble". El mismo director de la RAI, Gianni Pasquarelli, manifestó su perplejidad ante la participación de la estrella en la TV estatal.



ACTORES DEVENIDOS EN DIRECTORES

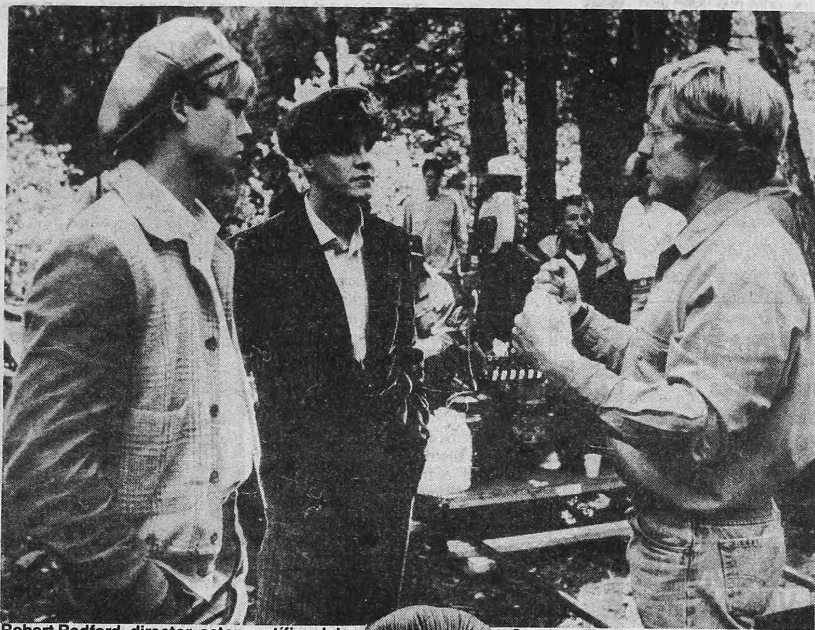
# GRAN TENTACION

film de 1992 por los críticos locales.

Claro que no todos los actores o actrices que se aventuraron en la dirección siguieron el mismo camino. Hay quienes como Charles Chaplin jamás fueron dirigidos más que por sí mismos; y otros "tímidos", como Marlon Brando, por ejemplo, que sólo dirigieron una vez en su vida (*One Eyed Jacks*, 1961). Las aventuras de algunos como realizadores pasaron sin pena ni gloria (Charlton Heston, Mel Ferrer, George Montgomery), y, en muchos otros casos, sus condiciones como intérpretes, los opacaron como directores aunque sus obras en ese sentido hayan sido importantes (Laurence Olivier, Charles Laughton, Jack Nicholson, José Ferrer, Gene Kelly, Dennis Hopper, Barbra Streisand). Hubo quienes comenzaron como actores pero continuaron como directores (Federico Fellini, Orson Welles, John Cassavetes, Erich von Stroheim, Ida Lupino). Y, por supuesto, abundan los ejemplos de directores de distintas nacionalidades y niveles que, siempre que pudieron, coquetearon frente a las cámaras y algo más (Sydney Pollack, Roman Polanski, Mel Brooks, Pedro Almodóvar, John Huston, Nicholas Ray, Samuel Fuller, Nikita Mijalkov). Claro que una cosa no es lo mismo que la otra, pero los roles, en el ilusorio mundo del cine, suelen confundirse tanto o más a menudo que en la realidad, y en este último sentido, el que se llevó las palmas por mayor cantidad de apariciones fue Alfred Hitchcock. El flemático maestro del suspense se las ingenió para asomarse de un modo u otro, en 30 de sus películas.

Acaso quien mejor sintetiza la curiosa sensación que experimenta un intérprete cuando se pone a dirigir sea Robert Redford (*Gente como uno*, *El secreto de Milagro*, *Nada es para siempre*). "Hay más arte puesto en juego en dirigir que en actuar", asegura quien alguna vez se rebeló dirigiendo, contra la imagen de carilindo que le había impuesto el star system. "Como actor, a uno se le adjudica un rol, y uno cumple con él mejor o peor; pero como director, uno está haciendo jugar a otros como en un ring. Para mí es duro vivir cada minuto en función de los actores; uno tiene que aprender a sostenerlos y eso a mí me provoca una gran tensión interior", dice Redford, militante ecologista, hombre alejado de las luces de Hollywood que hace años se retiró a vivir en un rancho de Utah, donde fundó el Sundance Institute. Desde allí promueve a los talentos independientes del cine norteamericano, que lo consideran una especie de "padrino", y los promociona con un festival anual. Todo eso sin dejar de actuar en películas de las Majors (como *Héroes por azar*, que se estrena en Buenos Aires a fin de mes), y en las que él mismo produce.

Danny DeVito es otro de los que pisa fuerte como director y que se las ingenió para crecer en ese sentido, sin que su pequeña estatura lo inhibiera en absoluto. Después de haber debutado con una comedia negra inspirada en *Pacto siniestro* de Hitchcock: *Tira a mamá del tren*, DeVito ennegreció los tintes de la trama aún más en *La guerra de los Roses*, donde manejó sin problemas a dos "pesos pesados" como Kathleen Turner y Michael Douglas. Y *Hoffa*, además de haber abandonado el género comedia, condujo en el papel protagónico a Jack Nicholson.



Robert Redford, director, actor y artífice del

Sundance Institute.



Danny DeVito, ya con varios títulos en su haber.



Andy García, a punto de debutar con 'La ciudad perdida'.



Spike Lee, el celebrado director de 'Malcolm X'.

Caso aparte, entre los de la nueva generación, es el de Spike Lee (*Haz lo correcto*, *Fiebre de amor y locura*, *Malcolm X*), identificado como director desde el comienzo de su carrera en 1986, pero quien, además de escribir y dirigir sus films, actúa en ellos aunque sea en cameos.

Robert De Niro es otro a quien le gusta manejar los hilos por detrás de



Laurence Olivier, uno de los pioneros en el intento.

la escena. Dueño del Tribeca Film Center en Nueva York, un edificio de ocho pisos que cobija a su productora y a las de otros cineastas, acaba de comenzar su ópera prima como director: *A Bronx Tale*.

A su vez, los "new kids" del cine norteamericano parecen querer tener control total de la situación dentro del espectáculo. Y, en consecuencia, actúan y dirigen a la vez. Los debutantes más recientes son: John Turturro (*Barton Fink*), con Mac; Tim Robbins (*Las reglas del juego*), con Bob Roberts; Quentin Tarantino, a quien a partir de su ópera prima: *Reservoir Dogs*, se lo considera el sucesor de Martin Scorsese y James Cameron y, un poco antes, Jodie Foster con *Mentes que brillan*. No tan jóvenes también se lanzaron a dirigir Billy Crystal (*Cuando Harry conoció a Sally*), con Mr. Saturday Night, Morgan Freeman (*Conduciendo a Miss Daisy*), con Bopha, y antes Diane Keaton (*Heaven*) y Dyan Cannon (*El fin de la inocencia*). Mel Gibson hará lo propio, a su vez, con *The Man Without a Face*. En las gateras esperan para comenzar su carrera de directores, respectivamente, Andy García (dirigirá e interpretará *The Lost City*, con guión de Guillermo Cabrera Infante) y Michael Fox, quien con su propia compañía, diri-

girá *Thirty Wishes*.

De Inglaterra, desembarcó en Hollywood otro que se las trae: Kenneth Branagh (*Henry V*, *Volver a morir*), quien estrenó su tercer opus: *Peter's Friends*. En todas se dirigió a sí mismo y se prepara para realizar la versión de *Frankenstein*, que producirá Francis Coppola. Siguen las firmas...



**La vuelta de Keaton.** Veintiséis años después de su muerte, Buster Keaton regresa al cine, dentro de un proyecto de Arthur Hiller (*Love Story*). La idea consiste en utilizar material de los films mudos y sonoros de Keaton y combinarlo con una historia moderna escrita por Susan Hanger y Peter Traynor, quien dirigirá el film. Hiller producirá la película, que se titulará como "una famosa canción de los años 60: 'Bill Bailey Won't You Please Come Home'". Lo hará a través de su nueva compañía, la Golden Quill Productions, que en un año y medio, produjo dos películas: *The Babe* y la inédita *Married to It*, que él mismo dirigió.

**Tony Curtis en Punta.** Llegará la semana que viene al balneario uruguayo para actuar como jurado en la elección de Miss Punta del Este. Actor de decenas de películas, cuya fama internacional comenzó con *Una Eva y dos Adanes*, Curtis reemplazará a Catherine Deneuve, cuya visita fue suspendida por varios días. Para asegurarse su presencia, los organizadores del concurso debieron contemplar sus exigencias. No son pocas: el cachet —mantenido en secreto—, una habitación con dos baños, agua mineral con y sin gas en cantidad, refrescos y frutas frescas de estación.

**Bacal entre Globos.** La celebrísima Lauren Bacall recibirá el premio Cecil Blount De Mille "a la carrera y por extraordinarios méritos en el campo del espectáculo", que concede la prensa extranjera en Hollywood. El galardón se entregará junto a los Globos de Oro, el sábado 23 de enero en el Beverly Hills Hotel, fiesta que será transmitida a todo el mundo por la TNT.

**Rebecca pasó a la historia.** Jack Nicholson, quien saborea el éxito de *Hoffa*, un título que está dando que hablar a la crítica norteamericana, abandonó a Rebecca Broussier, con quien tuvo dos hijos, por la modelo René Jeffus. La actriz, que experimentó iguales emociones que en los años 80 su colega Anjelica Huston, nunca compartió su casa con Nicholson, una de las figuras mejor pagadas de Hollywood. Según los cronistas más mordaces del mundo del espectáculo, Rebecca ya buscó consuelo en Adam Sorkin, quien participó con ella y el mismo Nicholson en *The Two Jakes*, que en la Argentina sólo se conoció en video como *Barrio Chino II*.

NOMINADA  
PARA EL  
**GLOBO DE ORO**  
Mejor actriz  
de reparto  
**JUDY DAVIS**

MARIDOS  
Y ESPOSAS

Woody Allen Blythe Danner Judy Davis Mia Farrow Juliette Lewis Liam Neeson Sydney Pollack

PRODUCCION POR ROBERT GREENHUT ESCRITA Y DIRIGIDA POR WOODY ALLEN

MAÑANA SENSACIONAL ESTRENO

GRAND SPLENDID • MONUMENTAL • LIBERTADOR • BELGRANO

y las mejores salas de la costa



# HOY EN CANAL 9

VERANO '93

Estrenos, nuevas producciones y grandes éxitos, para que usted viva el verano en Libertad.

CAPITULOS ESTRENO

**LAS NUEVAS AVENTURAS DEL ZORRO**

HORA 11:30

CONTINUA EL EXITO

**NUBELUZ**

Un programa infantil sano, alegre, divertido, que enseña y entretiene a los chicos.

HORA 12

CONTINUA EL EXITO

**NUEVEDIARIO**

Primera Edición

HORA 13

EXITO MUNDIAL

**LOS RICOS TAMBIEN LLORAN**

con Verónica Castro.

HORA 14

CONTINUA EL EXITO

**INDISCRECIONES DEL VERANO**

con Lucho Avilés.

HORA 15

CONTINUA EL EXITO

**YO ME QUIERO CASAR...¿Y UD?**

con Roberto Galán.

HORA 16

CONTINUA EL EXITO

**EL INFIEL**

con Arnaldo André, María del Carmen Valenzuela y Luisa Kuliok

HORA 17

CONTINUA EL EXITO

**PRINCESA**

con Gabriel Corrado y Maricarmen Regueiro

HORA 18

NUEVO CICLO

**EL CLUB DE LOS BABY SITTERS**

Una comedia joven, fresca, divertida

HORA 19

CONTINUA EL EXITO

**NUEVEDIARIO**

Segunda Edición

HORA 20

ESTRENO EN TV.

**LA PELICULA DE DISNEY**

Hoy **Piegrande**

HORA 21

NUEVO CICLO

**DEL TOMATE**

El programa joven más cómico y delirante

HORA 23

NUEVO CICLO

**CINE DE MEDIANOCHE**

Hoy **Las barras bravas** con Mercedes Carreras y Juan Carlos Altavista

HORA 24



LS 83 TV CANAL 9  
**LIBERTAD**  
LA FUERZA DE LA GENTE

## Martha Mercader: sobre divorcios y violaciones

Su último libro, "Para ser una mujer", la tiene a ella misma por protagonista. En él cuenta pormenorizadamente su crisis matrimonial y una vieja violación en España.

(Por Claudio Zeiger) "Mi crisis de género, de género femenino, se produjo con mi divorcio. Hasta entonces yo no tenía conciencia de que el problema podía ser tan crucial para una mujer. Cuando escribí *Juanamanuela mucha mujer* ya sí tenía una idea muy clara de lo que significa la lucha de las mujeres." Lo dice a *Página/12* Martha Mercader, una escritora que precisamente logró su mayor impacto literario narrando los avatares de una mujer transgresora como Juana Manuela Gorriti allá por 1980, cuando el best seller nacional era el muy machista *Flores robadas en los jardines de Quilmes*, de Jorge Asís.

Por estos días la Mercader volvió por sus fueros femeniles y con una novedad. A fin de dar mayor verismo a su último ensayo sobre la problemática femenina, en *Para ser una mujer* (Editorial Planeta) decidió incorporar su propia experiencia de vida, incluyendo el relato pormenorizado del divorcio de su primer marido y de una violación que ella misma sufrió años atrás. Como sea, Mercader, como la chilena Isabel Allende, hizo aquí su aporte para romper la tradición del escritor latinoamericano de hablar poco de sí, de su vida privada. "Yo ya tenía mis problemas personales y cuando encontré el personaje de Juanamanuela fue como una visión —recuerda—. Me dije, con esta mujer yo puedo meter todos mis conflictos en un personaje. Y me resultó fantástico. Yo ahora podría haber hecho lo mismo, buscar un personaje y ponerle encima todos los conflictos, pero ¿por qué? A esta edad yo tengo ganas de darme el gusto, porque tengo una libertad interior que no tenía antes. Lo digo claro: ¡Viva la tercera edad! Cuando uno está en la juventud tiene que tener un montón de miramientos, y tenés que caer bien y seducir. Ahora no. Dije: lo cuento desde mi misma y al que no le gusta que se aguanten."

Martha Mercader se casó enamorada de Nicolás Sánchez-Albornoz. Compartían ideales, tuvieron hijos. En su libro, Mercader describe cómo el crecimiento profesional de un miembro de la pareja obtenía el del otro. "Con las dificultades de la vida doméstica, el autoritarismo de Nicolás había crecido desmedidamente, como mi autocensura", escribió en su libro, donde tampoco ahorró el relato de los avatares legales de la separación, un proceso de seis años que la autora calificó como "un asco".

De todos modos, en unos pocos capítulos, con nombre y apellido, Mercader despachó el relato de estos infortunios de la vida privada. "Me divorcié a los treinta y pico de años, y después tuve otras parejas y un matrimonio que duró quince años. Si conté lo de mi divorcio no es porque me considere una persona ejemplar —reflexiona ahora— ni porque una vida privada, aunque sea la mía, resulte tan importante. Lo que pasa es que esto le sucede a mucha gente, así que hablo de experiencias comunes. Por eso le puse nombre y apellido y hablé sin caretas, no por un afán de protagonismo. Para hablar de la mujer y sus dificultades ya hay carradas de libros como para hacer una pila y para un tren, entonces el gesto que valía era no hablar desde la teoría sino desde



Martha Mercader lo dice claro: "¡Viva la tercera edad!".

"A esta altura yo tengo ganas de darme el gusto."

lo que me pasó a mí. La prueba es que tuvo mucha recepción, sobre todo de mujeres que se sintieron muy identificadas. Lo que pasa es que a esas mujeres no les voy a contar nada que no sepan, y hay hombres que pasan de lado por estos temas diciendo que son cosas de mujeres."

Por más que ocupe un espacio breve del libro, el relato de la violación impactó y la escritora fue muy consultada al respecto (incluyendo esta entrevista, claro está). Sucedió en Palma de Mallorca en 1982. Un tipo que le había pedido fuego por la calle se metió en su casa cuando ella estaba entrando y la agarró del cuello, poniendo las condiciones: "Acabo de salir del psiquiátrico; quiero follar", cuenta que le dijo. "A medida que yo iba pensando en los puntos de conflicto para volcar en el libro me acordé de esto que había vivido años atrás", recuerda ahora Mercader. "Algo que había sido muy desagradable y que había superado fácilmente, porque cuando sucedió yo ya tenía 55 años y las suficientes defensas como para elaborar una experiencia de este tipo. Me pareció que contarle era un servicio que yo brindaba a mis lectores, porque estas cosas suceden muy a menudo.

Sabemos que hay infinidad de violaciones que no se denuncian porque hay un tabú viejísimo que tiene que ver con la honra de las mujeres. Si a mí me roban en mi casa puedo ir y contárselo a todo el mundo, pero si un tipo me viola no, y es lo mismo. Es un delito. Sin embargo, gran escándalo porque lo conté, no porque haya sucedido."

En fin, que además de divorcios y malas experiencias, Martha Mercader completa un perfil de sí misma desde la política. Tal vez sea uno de los escritores más identificados con el radicalismo histórico y una postura fuertemente antiperonista, a punto tal que, comenta, se afilió en el '51 y en el '90, dos momentos en que el radicalismo fue oposición. "Hace dos años me afilié porque estoy cansada de decir que yo no soy militante radical. Si igual la gente me identifica como si llevara la camiseta de la UCR. Yo fui electora de De la Rúa porque me siento obligada a cumplir esos roles. Yo repito siempre que hay que militar, pero el tiempo que tenga disponible lo quiero dedicar a leer los clásicos, filosofía, poesía y a tener mi tiempo. Soy como los políticos para contestar. Me escapo por la tangente."

## Nueva versión en docu-drama

El cine norteamericano sigue en crisis de ideas y recicla historias importadas con el fin de dar abasto al consumo interno y externo. Una nueva prueba de esa voracidad es *Viven (Alive)*, la historia del avión uruguayo que el 13 de octubre de 1972 cayó en el sector chileno de la cordillera de los Andes, provocando la muerte de 29 pasajeros, integrantes de un equipo de rugby y sus familiares, y dejando a 16 sobrevivientes al cabo de más de dos meses de lucha contra el frío y el hambre. El film, que dirigió Frank "Mujer Bonita" Marshall, tiene como antecedente al bochornoso *Sobreviven!*, que todavía en caliente dirigió el mexicano René Cardona Jr. en 1976, poniendo el acento en el costado canibal de la historia. Carlos Miguel Páez y el doctor Roberto Canavesas, que sobrevivieron a la tragedia y ahora bordean los cuarenta, viajaron especialmente hasta Los Angeles para asesorar en la recons-

trucción de los hechos, en su tiempo tan difundidos por la prensa sensacionalista. "Nosotros nunca quisimos ser héroes ni apóstoles canibales. Lo único que hicimos fue luchar por la sagrada obligación de sobrevivir", señaló Páez a la prensa de Hollywood. El deportista uruguayo había enviado a Marshall y a la productora Kathleen Kennedy (habitual mano derecha de Steven Spielberg y esposa del actor Harrison Ford), una cinta en la que expresara su sentir de Dios, la religión y el espíritu humano que tuvieron durante esos meses crueles, previos a la Navidad de 1972, donde "...todo debía producirlo el espíritu humano y la solidaridad de un equipo". El elenco de esta nueva propuesta estilo docu-drama, que se desarrolla íntegramente dentro de un avión y en exteriores nevados, está encabezado por John Hamilton (recordado por su participación en *La otra mujer*, de Woody Allen) y el canadiense Ramsay.



ENTREVISTA A SANDRA MIHANOVICH

# Taurina en su propia salsa

Defiende obstinadamente el perfil de su carrera, haciendo "siempre lo que no se espera de mí". Ahora es empresaria.

(Por Victor Pintos, desde Mar del Plata) Mientras mira el mar, que luce increíblemente gris, Sandra Mihanovich saca cuentas y sonríe. Hace exactamente diez veranos su voz sonaba en todas las radios con un puñado de canciones que había reunido en un disco por un único dictado, el de su corazón. Eran "Puerro Pollensa", "Es la vida que me alcanza", "Me contaron que bajo el asfalto" y "Cuatro estrofas", cita cuidando la elección. Aquellos eran los días del boom de la música nacional que había explotado con la guerra del Sur, y del cada vez más evidente derrumbamiento de la dictadura. Se empezaba a oler democracia, era un verano con los colores de la primavera.

Poco después de visitar el pasado querido pero pisado, la cantante acepta que pasó estos diez años cumpliendo una doble tarea nada fácil: crecer y sobrevivir. Está en la soledad de la tradicional terraza del Hermitage, un sitio que conoció esplendor y hoy parece tan común, y su voz, profunda y dulce a la vez, suena firme. "Crecer porque es obvio, una no se puede quedar en lo mismo. Fue necesario renovar, o intentarlo al menos. Encontrarse con los temas, con los autores, y mantener una onda, un criterio. Y sobrevivir porque en nuestro país les toca a todos. Nos hemos pasado todo este tiempo a los sobresaltos, y eso influye. En un lugar como éste, donde no podemos planificar qué vas a hacer el año que viene y ni siquiera el mes que viene, el artista está colgado de un hilo. Entonces, más que nada, lo que he intentado hacer siempre es la mía."

Sandra está en medio de una minigira por la costa que ya la llevó por Villa Gesell, mañana la pondrá sobre el escenario del Teatro Roxy marplatense y el viernes la depositará en Monte Hermoso. Este trabajo de temporada y la buena marcha de su último disco *Todo brilla* —va por las 50 mil placas vendidas, lo que significa que seguramente llegará al Platino antes del fin del verano— reconforma a la muchacha de Tauro y Gallo que cumplirá 36 en abril.

Sandra Mihanovich cree que uno de sus mayores logros es haber zafado de las etiquetas. Recuerda, por ejemplo, que le dijeron sus productores discográficos cuando eligió cantar "Soy lo que soy", originalmente un tema disco, negro, que había salido del anonimato en una versión de Gloria Gaynor. "Mi gran placer es meterme en distintos terrenos. Por eso en el '91 me enganché con los temas de Eladia (Blázquez), después en este último disco con temas como "Algo está sucediendo", o con el pop de *Todo brilla*. La cuestión es estar haciendo lo que no se espera de mí."

—Como dice el más antiguo decálogo del artista, la tarea más ardua es mantenerse. ¿Tuviste miedo de no sobrevivir?

—Creo que no. No sé si por seguridad o por inconciencia, nunca tuve ese miedo. Eso sí, todo lo busco, no lo espero, y no tengo ansiedad.

—¿Y miedo a no tener éxito?

—Eso sí. ¿Quién no? Pero la verdad es que nunca tuve dudas de que pudiera morir. Tuve épocas difíciles, de poco laburo. Pero igual no dejé de permitirme hacer lo que tenía ganas. Tal vez eso sea inconciencia. Por ejemplo, lo de Celeste. Hicimos

un dúo durante cuatro años y nos caíamos si era comercial o no.

Aquel encuentro que quedó en la historia como Sandra y Celeste le parece un buen recuerdo. "Mucho de lo que hicimos es memorable", apunta sin miedo a exagerar. "Hoy escucho los discos y me gustan. Creo que lo más difícil de incorporar por parte de la gente fue que tenemos dos formas de ser tan fuertes. Entonces la fusión se hizo difícil de aceptar, sobre todo cuando cantábamos juntas y la gente le perdía el rastro a una o a la otra." Aunque nuevamente con sus carreras solistas, Sandra Mihanovich y Celeste Carballo siguen unidas por una sociedad que no es más que su propia agencia de representación. Es decir que son sus propias empresarias. A Sandra, según cuenta, el rol no le va del todo mal. "Intento ser buena, pero me encantaría tener un interlocutor para no tener que ir siempre al frente. Un buen socio que se ocupe de ciertas cuestiones." De lo artístico se ocu-



"El artista siempre está colgado de un hilo", dice. "Entonces siempre lo que intenté es hacer la mía."

pa personalmente y también está conforme con su desempeño. Se ufana, por ejemplo, de que *Todo brilla* sea un disco de punta a punta, una unidad conceptual, y no un puñado de canciones que van unas para un lado y otras para el otro. Grabar ya no le resulta azaroso como al comienzo, cuenta luego. Buscar temas es una tarea difícil pero perfectamente realizable por quien tiene sentido

común, buen gusto y sobre todo por quien tiene claro qué quiere decir. Después, los resultados vienen solos. O no. Eso nunca es seguro, y está bien. Es que no conviene tener todo planificado al detalle. Por eso Sandra se entusiasma tanto al promediar su show con un set solista —sola, voz y guitarra— en el que se da el gusto de cantar lo que se le ocurre en el momento.

## Nicky, Lalo y Johnny: el clan

(Por V. P., desde Mar del Plata) El show comienza con Nicky Jones cantando "Oh, mujer bonita" al mejor estilo Roy Orbison. No lo hace nada mal. Luego Johnny Tedesco se suma con "Popotitos" en la versión en español de los Teen Tops, es decir la misma que popularizó Seru Girán. El rubio de los ojos claros tiene fibra, sabe de qué se trata. Después Lalo Fransen frasa, en un inglés seguro, el más grande hit de Chubby Checker, "Bailemos otra vez el twist". Así comienza *El show del Clan*, una puesta nostálgica que no es otra cosa que el intento de retornar al ruedo de tres ex integrantes del recordado Club del Clan.

La escena transcurre en el salón restaurante del Hotel Hurlingham marplatense, poco después de una medianoche, cuando un centenar de comensales ya ha dado cuenta del postre y está listo para el baile. El ambiente no se parece al de un recital, es decididamente familiar. No es casual, justamente de eso se trata. Porque aquellos jóvenes tan divertidos, tan joviales y tan pulcros que casi parecían los ideales de la juventud argentina que deseaban sus mayores, hoy están 30 años más viejos pero no han dejado de apostar a la diversión. Y no lo hacen mal, alineados al frente de la escena con un trío de acompañamiento, tres músicos enfundados en camperas de satén rojo que pugnan por no aburrirse según denotan sus rostros.

El exótico hawaiano, el muchachito de los pulóveres y el galán romántico, o sea Jones, Tedesco y Fransen, hoy vestidos con discretos ambos con camisas sport sin corbata, no andan con vueltas. Versionan "Corre González" ("si me quitan lo bailado, que no sea el rock'n'roll...") y luego pegan "La Bamba" con "Twist y gritos" como Bruce Springsteen en River (salvando las distancias, Dios nos libre y guarde). La fórmula tiene éxito y entonces no queda ni un asistente al show en su silla. Todos salen a bailar. Qué bonito, señora.

Nicky, posiblemente el más músico de los tres, no le puede sacar un sonido medianamente moderno a su tecladito pero se las arregla muy bien en el canto. Domina "Fugitiva", "Primitiva", y con la misma soltura va (cae) a "Sácate los rulers" y "Los Watusi". Luego Lalo Fransen versiona "La media medalla", "La niña", un medley de "Amo vivir en América" y "El martillo" con el punch bailable de Trini López, y termina su set solista con "La lección de twist". Finalmente, el más rocker de los tres, Tedesco, suma "No seas

tan coqueta" con inflexiones de Presley, "Presumida", y como si nada pasa a "Vuelve primavera". Pero, oh sorpresa, lo hace como un rock'n'roll. Es que posiblemente haya sido así en un principio, y que el toque comercial que les imprimían a todos los productos club-delaescuela lo haya transformado en lo que quedó grabado, un híbrido pop perfectamente olvidable pero muy apto para el consumo masivo.

La audiencia, que sigue el baile con entusiasmo, denota estar a gusto. Y el trío encara derecho a los grandes éxitos del Clan. Por eso Lalo Fransen hace "El baile del martillo" y Nicky Jones se rie de sí mismo recordando "Corte y confección". Y siguen los tres con "El orangután", "La pollera colorá" y "El camaleón".

Por ser una cena show, el espectáculo ha estado bueno. Divertido, sobre todo. Los tres veteranos demostraron que tienen la voz entera y que el swing que hace 30 años los hizo especiales no los abandonó.



Fransen, Tedesco y Jones. Un volver a vivir. Veladas divertidas para viejos petiteros.

T O C A T A

**De las Indias:** Una ópera compuesta para la corte de Luis XIV, a partir de la curiosidad que despertaban las historias de Indias, relatadas por viajeros amenaza, antes de su puesta en escena, con convertirse en uno de los acontecimientos parisinos del año. "Las Indias galantes", ópera-ballet de Jean-Philippe Rameau, con una puesta del argentino Alfredo Arias que mezcla persas con punks, smokings con trajes de época y tradiciones cortesanas con números de circo, se reestrena hoy si bien las localidades para las 8 funciones están vendidas desde junio del año pasado. Con el antecedente del éxito obtenido por la misma puesta, hace dos años, en el Festival de Aix en Provence, Arias, junto al decorador también argentino Roberto Plate, esperan que el teatro de la Opera Comica simplemente continúe la racha.

**Ojos de niño:** En señal de apoyo a la acción de UNICEF —para quien grabó un corto publicitario contra el maltrato infantil— Joan Manuel Serrat recorrió las instalaciones que, en el Hotel Provincial de Mar del Plata, ocupa la exposición *Con ojos de niño*, patrocinada por dicha entidad. Dieciséis funciones teatrales diarias sumadas a talleres interactivos, en el estilo de los museos infantiles de ciencias en Europa y EE.UU., conforman la muestra que, a pesar de su falta de tiempo, Serrat se ocupó de elogiar.

**Combo en La Plaza:** Uno de los grupos más interesantes surgidos últimamente, el Combo del Santiamén, tocará este miércoles, a las 13, en el Anfiteatro de La Plaza. Con una idea deudora tanto del folklore menos aparente como de la libertad con la que músicos como Jimi Hendrix o los Red Hot Chili Peppers trabajaron el material tradicional de su país, el Combo..., une instrumentaciones ricas y originales a desarrollos improvisados con verdadero calor. Un violonista —que además toca en la Sinfónica Nacional—, clarinete, bajo, flauta, guitarra, percusión y charango, tocados no siempre en forma ortodoxa, son los materiales sonoros con los que este grupo construye un lenguaje pleno de magnetismo.

**Cuatro Vientos**  
EN LA COSTA  
V. VICTORIA OCAMPO - M. del PLATA 17/1 22 HS.  
BEL MOTEL - GESELL 19/1 22HS.  
RESIDENCIAS COOPERATIVAS  
MAR DEL PLATA 22/1 TORRES MANANTIALES

Emir Omar Chabán y Raquel Tella  
PRESENTAN  
**El Alusión**  
FIESTA DEL FRENESÍ  
100 BAILARINAS ÁRABES EN ESCENA  
musicalización: Daniel Nijensohn  
SÁBADO 23 DE ENERO 24 HS  
Entrada \$12 Parejas \$20  
Asociación Cultural Armenia. Armenia 1366 Capital 771 0016



## CINE



## CINES DEL CENTRO

**ALERTA MAXIMA** - P/M/16 - Con Steven Seagal.

Ocean 1. Llave 739. 322-1515. A las 13.30, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trans.: 1.40.

**BAJO SUSPECHA** - P/M/16 - Con Liam Neeson y Laura San Gá.

com. Dir.: Simon Moore. Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 14.30, 16.30, 18.40, 20.55 y 23.10. Sáb. trans.: 1.15.

**Paño Bulrich 1.** Posadas 1245. 325-8328. A las 15.10, 17.30, 20.30 y 23. Sáb. trans.: 1.10.

**Trocadero 1.** Llave 820. 322-1455. A las 13.30, 15.40, 18.10, 20.30 y 23.10. Sáb. trans.: 1.30.

**BAJOS INSTINTOS** - P/M/16 - Con Michael Douglas y Sharon Stone.

Dir.: Paul Verhoeven. Suipacha 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 15.40, 18.10, 20.40 y 22.55. Sáb. trans.: 1.10.

**BLANCA NIEVES Y LOS SIETE ENANOS** - APTA - De Walt Disney. Hablada en Castellano.

Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13.30, 15.10, 16.40, 18.20 y 20.40.

**CAMBIO DE HABITO** - APTA - Con Whoopi Goldberg y Maggie Smith.

Losar 1. Av. Corrientes 1743. 40-6100. A las 13.30, 15.25, 17.20, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trans.: 1.10.

**Monumental 2.** Llave 780. 393-8865. A las 15.17, 19.21 y 23. Sáb. trans.: 1.30.

**CON LAS MEJORES INTENCIONES** - P/M/13 - De Ingmar Bergman. Con Max von Sydow y Pernilla August.

Alfi. Corrientes 1753. 40-7575. A las 15.18, 20 y 22.

**CULPABLE** - P/M/13 - Dir.: Irwin Winkler. Con Robert de Niro y Annette Bening.

Premier 1. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.30, 18.30 y 22.50. Sáb. trans.: 1.

**DELICATESSEN** - P/M/13 - De Jean Pierre Jeunet y Marc Caro.

Loire. Av. Corrientes 1524. 49-1900. A las 14.15, 15.45, 17.35, 19.25, 21.20 y 23.15. Sáb. trans.: 1.10.

**DEMENTE** - P/M/18 - Metro 3. Cerrito 570. 35-4219. A las 13.30, 15.25, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trans.: 1.30.

**DRACULA (EL AMOR NUNCA MUERE)** - P/M/16 - De Bram Stoker. Dir.: Francis Ford Coppola. Con Gary Oldman, Hopkins y Tom Waits.

Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 14.45, 17.25, 20.05 y 22.45. Sáb. trans.: 1.

**Ocean 2.** Llave 739. 322-1515. A las 12.40, 14.55, 17.35, 20.15 y 22.50. Sáb. trans.: 1.20.

**Paseo Alcora 1.** Salguero y Alcora. 806-5665. A las 15.15, 17.40, 20.15 y 22.50. Sáb. trans.: 1.10.

**Sarmiento.** Llave 852. 322-3338. A las 12.50, 15.15, 17.45, 20.25 y 22.55. Sáb. trans.: 1.20.

**EL AMANTE** - P/M/16 - De Jean Jacques Annaud. Con Jane March y Tony Leung.

Suipacha 2. Suipacha 442. 322-1195. A las 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50.

**EL CLAN DE LOS KRAVS** - P/M/16 - Trocadero 3. Llave 820. 322-1455. A las 13.10, 15.35, 18.20, 20.25 y 22.50. Sáb. trans.: 1.10.

**EL GOLPE FINAL** - P/M/16 - Metro 2. Cerrito 570. 35-4219. A las 14.25, 16.35, 18.40, 20.45 y 23. Sáb. trans.: 1.30.

**EL GUARDIAESPALDAS** - P/M/13 - Con Kevin Costner y Whitney Houston.

Iguazu. Llave 940. 393-9931. A las 14.35, 17.20, 20.05 y 22.50. Sáb. trans.: 1.15.

**Libertador.** Av. Corrientes 1334. 40-7443. A las 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trans.: 1.30.

**Monumental 1.** Llave 780. 393-8865. A las 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trans.: 1.30.

**Paseo Alcora 3.** Salguero y Alcora. 806-5665. A las 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trans.: 1.30.

**Paño Bulrich 2.** Posadas 1245. 325-8328. A las 14.20, 17.10, 19.40 y 22.25. Sáb. trans.: 1.

**Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trans.: 1.30.

**EL LADO OSCURO DEL CORAZON** - P/M/16 - De Eliseo Subiela.

Trocadero 4. Llave 820. 322-1455. A las 13.10, 15.40, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trans.: 1.20.

**EL PADRE, EL HIJO Y LA AMANTE** - P/M/13 - Con Jack Lemmon y Talia Shire.

Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.50, 17.40, 19.30, 21.20 y 23.10. Sáb. trans.: 1.20.

**Trocadero 2.** Llave 820. 322-1455. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05. Sáb. trans.: 1.25.

**ESPOSAS Y CONCUBINAS** - P/M/18 - Ideal 3. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.10, 17.30, 20.10 (Vier. a Dgo. y Mier. también 22.40). Sáb. trans.: 1.10.

**JUEGO DE PATRIOTAS** - P/M/13 - Select Llave. Llave 921. 326-0235. Con 13.30, 18.23 (Sáb. 16.40 y trans. 1.40).

**LA MUERTE LE SIENTA BIEN** - P/M/13 - Con Meryl Streep, Bruce Willis y Goldie Hawn.

Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 14.15, 16.25, 18.40, 21 y 23.15. Sáb. trans.: 1.30.

**LA TEMPESTAD** - P/M/16 - C/Res. Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55. Sáb. trans.: 1.15.

**LLUVIA NEGRA** - P/M/13 - Select Llave. Llave 921. 326-0235. 15.30 y 20.30 (Sáb. 13.30, 18.05 y 23.15).

**LOS JUEGOS DE LA MEMORIA** - P/M/13 - Con John Hurt, Marthe Keller y Mathew Mackay. Dir.: Patrick Dewolf.

Ambassador. Llave 777. 322-9700. A las 13.15, 17.19, 21 y 23. Sáb. trans.: 1.10.

**Atlas Recoleta.** Guido 1952. 803-3313. A las 17.19, 21 y 23.

**Gannont.** Rivadavia 1635. 40-3090. A las 14.35, 16.20, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trans.: 1.

**MEDITERRANEO** - P/M/13 - Ideal 4. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.10, 17.05, 19 y 20.55 (Vier. a Dgo. y Mier. también 22.50). Sáb. trans.: 1.10.

**Premier 2.** Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.30, 18.30, 21 y 23.05. Sáb. trans.: 1.

**MUJER SOLTERA BUSCA** - P/M/18 - Dir.: Barbet Schroeder.

Suipacha 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trans.: 1.10.

**PUERTAS ABIERTAS** - P/M/13 - Ideal 6. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.05, 17.15 y 20.50 (Vier. a Dgo. y Mier. también 22.45). Sáb. trans.: 1.10.

**QUERIDA, AGRADE AL BEBE** - APTA - De Walt Disney. Con Rick Moranis.

Alfa. Llave 842. 322-1114. A las 14.15, 15.30, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trans.: 1.15.

**Los Angeles 2.** Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13.30, 15.10, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.10.

**Paseo Alcora 1.** Salguero y Alcora. 806-5665. A las 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.20. Sáb. trans.: 1.40.

**Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.50, 17.10, 19.10, 21.20 y 23.30. Sáb. trans.: 1.30.

**TODAS LAS MANANAS DEL MUNDO** - P/M/13 - Ideal 5. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.25, 17.50 y 20.20 (Vier. a Dgo. y Mier. también 22.45). Sáb. trans.: 1.10.

**UN LUGAR EN EL MUNDO** - APTA - Ideal 1. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.25, 17.50 y 20.20 (Vier. a Dgo. y Mier. también 22.45). Sáb. trans.: 1.10.

**UNA NOVA DE DOS NOVOS** - P/M/13 - Con James Caan, Nicolas Cage y Sarah Jessica Parker.

Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 14.45, 16.45, 18.50, 21.05 y 23.10. Sáb. trans.: 1.15.

**Cinema Uno.** Suipacha 460. 322-1112. A las 15.30, 18.15, 20.40 y 23. Sáb. trans.: 1.15.

**VERANO DEL 62 (FIN DE LA INOCENCIA)** - APTA - Dir.: Robert Mulligan. Con Sam Watson y Tess Harper.

Premier 3. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.15, 18.40, 20.40 y 23. Sáb. trans.: 1.30.

**¿DONDE ESTAS, AMOR DE MI VIDA, QUE NO TE PUEDO ENCONTRAR?** - P/M/16 - Ideal 2. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.17, 19 y 21 (Vier. a Dgo. y Mier. también 23). Sáb. trans.: 1.10.

**¿MI POBRE ANGELITO?** - APTA - De John Hughes. Con Macaulay Culkin, Joe Pesci y Daniel Stern.

Dir.: Chris Columbus. América. Callao 1057. 41-3818. A las 15.15, 17.50, 20.25 y 23. Sáb. trans.: 1.15.

**Atlas Llave.** Llave 869. 322-1936. A las 12.55, 15.15, 17.50 y 20.25 y 23. Sáb. trans.: 1.30.

**Paseo Alcora 4.** Salguero y Alcora. 806-5665. A las 13.10, 15.35, 18.20 y 23. Sáb. trans.: 1.35.

**CICLOS DE CINE**

**Avenida.** Av. de Mayo 675. 331-6626. Con 11, 14.10, 17.25 y 20.40. Vietnam, Inferno del Silencio - P/M/16 - 12.25, 15.45, 19 y 22.55. El Visitante. Refrig.

**Cinemateca Argentina.** Sarmiento 2255. 952-2170. A las 17.30, 19.30 y 21.30. Diente por Diente - P/M/18 - Dir.: José Luis García. Con Alfredo Landa, María Casanova y Manuel Tejada. Refrig.

**Club de Cine.** Sarmiento 2249 (Subte). Cerrado por vacaciones hasta el 31 de enero.

**Lara.** Av. de Mayo 1225. 381-6966. Con 13.20, 16.30, 19.40 y 22.45. Agente Secreto - P/M/16 - 12, 15, 18.20 y 21.30. El Imperio de los Sentidos.

**Leopoldo Lugones.** Corrientes 1530. 46-8611. El Cine dentro del Cine: A las 19 y 21. La Esclava del Amor. Dir.: Nikita Mijalkov. Con Elena Solovei y Rodion Nakhapetov. Pl. \$ 2.

**CINES DE BARRIO**

**BLERGRANO**

**ATLAS BLERGRANO.** Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.40 y 23.10. ¿Mi pobre angelito? - S/R - Variedades. Sáb. trans.: 1.15.

**BLERGRANO 1.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.30, 16.30, 20.10 y 22.50. El guardapaladas - P/M/13 - 17.10, 19.50 y 22.30. Variedades. Vier. y Sáb. trans.: 1.30. Mier. 50% desc.

**BLERGRANO 2.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.40, 16.50, 19.10, 21.10 y 23.20. La muerte le sienta bien - P/M/13 - 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Variedades. Vier. y Sáb. trans.: 1.30. Mier. 50% desc.

**BLERGRANO 3.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Querida, agrade al bebé - S/R - 16.30, 18.50, 20.50 y 22.50. Variedades. Vier. y Sáb. trans.: 1.30. Mier. 50% desc.

**CABILDO.** Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 14.50, 17.10, 19.10, 21.05 y 23.10. Mujer soltera busca - P/M/18 - 16.30, 19.10 y 23.05. Variedades. Sáb. trans.: 1.1. Mier. 50% desc.

**GENERAL PAZ 1.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Dracula (el amor nunca muere) - P/M/16 - 17.10, 19.50 y 22.30. Variedades. Sáb. trans.: 1.20.

**GENERAL PAZ 2.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 15.05, 17.05, 19.10, 21.15 y 23.20. Los juegos de la memoria - P/M/13 - 16.45, 18.50, 20.55 y 23. Variedades. Sáb. trans.: 1.10.

**GENERAL PAZ 3.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 15.20, 17.40, 20 y 22.20. Una novia de dos novios - S/R - 17.20, 19.40 y 22.20. Variedades. Sáb. trans.: 1.

**LIDO.** Av. Cabildo 3241. 701-2996. A las 15.17, 19.21 y 23. Alerta máxima - P/M/16 - 16.30, 18.50, 20.50 y 23. Variedades. Sáb. trans.: 1.1. Lun. a Mier. 50% desc.

**MIGNON.** Juramento 2433. 784-3899. A las 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Querida, agrade al bebé - S/R - 17.10, 21 y 23. Variedades. Vier. y Sáb. trans.: 1.30. Mier. 50% desc.

**SAVOY 1.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. Con 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Bajo sospecha - P/M/16 - 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Variedades. Sáb. trans.: 1.30. Mier. 50% desc. Vier. a Dgo. loc. num.

**SAVOY 2.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. Con 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Cambio de hábito - S/R - 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40. Variedades. Sáb. trans.: 1.20. Mier. 50% desc. Vier. a Dgo. loc. num.

**SAVOY 3.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. Con 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. El padre, el hijo y la amante - P/M/13 - 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. Variedades. Sáb. trans.: 1.10. Mier. 50% desc.



## COMPLEJO ENRIQUE SANTO DISCEPOLO - TEATRO PRESIDENTE ALVEAR

Corrientes 1659. 46-6076. Juev. a Sáb. a las 22. Dgo. a las 21.30. "MINAS FIELES DE GRAN CORAZON". Libro y Dir.: Susana Rinaldi. Con Elena Lucena, Chela Ruiz y Nora Núñez. Pl. \$ 10. Juev. a Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 20. "EL CHALE DE GARDEL", de Victor Martin Leites. Con Oscar Boccia, Alberto Busaid, Manolo Calaña, Lucrécia Capello y gran elenco. Dir.: Carlos Moreno. Pl. \$ 10.

**ANDAMIO '90.** Paraná 660. 46-1484. Juev. a Sáb. a las 21. Alejandro Boero en

**SOPA DE POLLO**

De Arnold Wesker. Dir.: Paolantonio-Boero. Loc. \$ 10. Juev. a Sáb. a las 21.30. Teatro Nacional Cervantes presenta:

**A LO LOCO**

De Manuel Achard. Con Tony Lesing y Mauricio Dayub. Dir. Gral.: Francisco Javier. Estreno 28 de enero. Refrigeración.

**ARTE BLERGRANO.** Cabildo 2967. 70-0850. SALA 1: Mier., Juev. y Dgo. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Arturo Bonin en

"HOLLYWOOD... ¿QUIERO ESTAR EN TU HISTORIA", de Neil Simon. Dir.: Luis Rossi. Mier. 50% descuento.

**SALA 2:** Vier. a Dgo. a las 21.30. "Vincent y los Cuervos", de Pachó O'Donnell. Dir. y adapt.: Eduardo Demaestri.

**ASTRAL.** Corrientes 1639. 46-5707/9964. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21 y 23. Dgo. a las 21 y 23. Dgo. a las 21 y 23.

**FOR LAS CALLES DE MADRID**

Un musical español con el mejor de la Zarzuela y la Revista. 40 representaciones en escena. Orquesta, solistas, bailarines y coro. Dir. M.: Dionisio Riop. Dir. act.: Ary Celadón. Riop. y Dir. Gral.: Sebastián Durcal. Desc. a jubil. y men. de 12 años.

**ASTROS.** Corrientes 746. 325-5541. Daniel Martínez y Nicolás Carreras presentan:

**NO TAN BRUJOS**

De Tabernini y Morales. Con Jorge Sassi, Adolfo Veronelli, Miguel Habbud y Alfredo Allende. La participación de Gisela Barredo y Florencia Canale y el debut teatral de Jorge Formiento. Dir. Gral.: Jorge H. Alvarez. Mier. a Sáb. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21.30. Refrig. Estreno: Mier. 50% desc.

**ATENEO.** Paraguay 918. 311-2888. La Sorpresa teatral del Año: Rodolfo Ranni, Silvia Montanari y Santiago Bal en

**¿QUE NOS SUCEDE, VIDA?**

Con Oscar Ferreiro, Paula Martínez y Peggy Sol. Libro y Dirección: Hugo Sofovich. Mar. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21.45 y 23.30. Dgo. a las 22.

**AUDITORIO BAUEN.** Callao 360. 372-4906. Mar. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgo. a las 21.21 años consecutivos. Premio ACE de los cronistas al mayor éxito ininterrumpido.

**LA LECCION DE ANATOMIA**

De Carlos Mathus. Estrictamente prohibido para menores de 18 años. Loc. en via.

**AUDITORIO GOLDEN SHOP.** Piaz. Acoté 52. 99-6003/65. Vier. a las 21.30. LA LLAVE, de Humberto Centanini. Unipersonal con Ana Besanzini. Dir.: Miriam Lebeas. Debate. Loc. \$ 10 (c/cons.). Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 21.30. "Malvina Pastorino" en: "RECUERDOS..." (momentos y emociones con Luis Sandrini). Ideo. y Dir.: Hernán Aguilar. Pl. \$ 10. Juev. a Sáb. a las 23. Laura Boe en: "ME VOLVIO EL ALMA AL CUERPO". Unipersonal con humor y amor. Loc. \$ 15 (c/cons.).

**AUDITORIO P. B.** Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. MOVIDA DE HUMOR. Sáb. a las 23.30. LOS KELONOS con su nuevo espectáculo "LOS PICHIRULI con su espectáculo "Menú del Día".

**BABILONIA.** Guardia Vieja 3360. 862-0683. Vier. y Sáb. a las 03. "Abasto en Sangre". Dir.: Tony Lesing. Con C. Argis, F. Laro,

M. Rillo, P. Finamore, S. Kripper, L. Zerba y elenco.

**BLANCA**



personas, con res. antic. Sáb. a las 24: Hacerte socio de la movida latina junto a "Bajo Sospecha". Damas s/cargo hasta la 1. Loc. \$ 7.-

**EL TANGO ESTA EN MALENA.** Defensa 727. 361-9484. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: TANGOS PARA ARGENTINOS PARA BAILAR Y CANTAR. Con A. Moreau, H. Petay, O. Coronel y C. Aguirre. Art. esp. del Malevo Muñoz. Danza: Alberto y Juanita. Dir. Gral.: Hector Caraballo.

**EL VIEJO ALMACEN.** Balcarce esq. Independencia. 362-1453/3503/3602/3923. El VIEJO ALMACEN. JOSE COLANGELO y su Gran Orquesta.

**ALBERTO PODESTA. EDMUNDO "Muni" RIVERO.** Actuación especial: LOS DINZEL y Gran elenco. Show: 22.30 hs. Abierto todos los días. \$ 35.- Canilla Libre - Tarj. Crédito.

**FINISTERRA.** Paraguay 3532. 824-7113. Vier. a las 22: "Atenti Pebeña". Tangos reos con FABIANA RIVERA. Sáb. a las 22: "Cuentería", narración de cuentos por MARTA LORENTE. A las 23: "De Amores", con CLAUDIO MESSINA y CRISTINA PANIZZO. En guitarra: Esteban Morgado.

**KAFETIN.** Independencia y Pasco. 432-3779. Sáb. dde. las 23: Tango-Folter-Balle. Cenas y Copas. Con Elsa Rivas, Juan Carlos Cobos, Lila Mallarín, Armando Labare y Enzo Valentino. Art. esp. de Héctor Blos. Coord.: Osvaldo Gabino. Ptes.: María Aguilar.

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO.** Honduras 3852. 71-8795. 863-5215. Vier. 22: San-Justo Felia. Sáb. 23: Lito Nebbia. Sonrie el Conde te Ama.

**LA CUMPARSITA.** Chile y Balcarce. 361-6880. Lun. a Sáb. dde. las 23.30: CAFE CONCERT DE TANGOS. Con A. Hidalgo, R. Guerra, R. Martín, P. Lasala y elenco. Danza con Héctor y Susana. Dir. Gral.: Juan Atánas.

**MOZART CAFE THEATRE.** Esmeralda 753. 322-3273. Vier. y Sáb. a las 23.30: AMELITA BALTAR en "COMPARTIENDO", junto a C. Corrales, R. Distasio y J. López Ruiz. Pl. \$ 20. Lun. a las 21.30: ENTRE GILDA Y DORIS DAY, unipersonal de Marlene Anderson.

Dir.: José Luis Barberis. Loc. \$ 15. Refrigeración.-

**OPEN GOLDEN SHOPPING.** Acoyte 52. 99-6900/6556/6365. Vier. a las 23: "Así como me Gusta a Mí". Transformismo con Mariano Castro y Mónica Chavero. Loc. \$ 5. Sáb. a las 23.45: "Malos Hábitos, el Humor". Con L. Amador, F. Sanders, A. Baigian y B. Damonte. Dir.: Beatriz Damonte. Loc. \$ 10 (c/cons.).

**SAO BAR BAILABLE.** Cabrera 4241. Palermo. 381-6010. Vier.: Salsa, Merengue y Mucho Más en SAO. Entrada gratis. Sáb.: Primera Fiesta de Vacaciones con Salsa, Merengue y Mucho Más en SAO. Hasta la 1. Loc. d/cdo. SAO el único bar bailable de México para acá. Loc. \$ 6.-

**TACONEANDO.** Balcarce 725. 362-9596/99. Viernes y Sábados a las 23.30: BAILEY Y DIVERTASE. Tango, Jazz, Boleros y Tropical con la actuación de Beba Bidart.

## CINES DE LA COSTA

### MIRAMAR

**GRAN ATLANTICO.** Calle 21 N° 1406. 2-0167. Cont.: El golpe final P/M/16. Variedades.-

**GRAN REX.** Calle 21 N° 934. 2-0376. Cont.: ¡Mi pobre angelito 2! S/R A las 22: Recital de MERCEDES SOSA.-

## TEATROS DE LA COSTA

### MAR DEL PLATA

**ABC DEL CENTRO.** San Luis 1978. 4-3021. Diariamente a las 21.30 y 23.15 (Mart. desc.): Instituto de Cultura Hispánica presenta: "ANCLADO EN MADRID", de R. Ibáñez. Dir.: M. Mayoran. Auspicio del Consulado y la Embajada de España. Loc. en vta. c/5 días de antic. Refrig.-

**ATLANTIC.** Luro 3426. 73-0206. Viernes a las 22: Recital de VALERIA LYNCH presentando "SIN RED". Loc. en vta.-

**AUDITORIUM.** Boulevard Marítimo 2864. 3-7786. Mar. a Juev. a las 22. Vier. y Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. las 22: Diego Torres, Fabiana Vená y Adrián Suar en "LA BANDA DEL GOLDEN ROCKET". De Maestro y Vainmann.

Con G. Carrá, A. González, M. Mondino, L. Zimmermann y M. Baglivo. Dir.: Carlos Evaristo. Prod. Ejec.: Alberto Martin.-

**BRISAS.** Rivadavia 3142. 2-8241. Mar. a Dgo. a las 22.30: 2ª temporada triunfal: Los Kien Soneo en "CARGUESE DE RISA 2" (EL REGRESO), con Omar Capacci y elenco.-

**COLON.** H. Irigoyen 1665. 4-8571. Mar. a Dgo. a las 22: Miguel Angel Solá, Dario Grandinetti, Hugo Arana y Juan Leyrado en "LOS MOSQUETEROS". Dir.: Manuel González Gil. Desc. a jubil. y Men. de 12 años.-

**CORRIENTES 1.** Corrientes 1766. Mar. a Dgo. a las 22.30: China Zorrilla y Luisina Brando en: EVA Y VICTORIA, de Mónica Ottino. Con Laura Palmucci. Dir.: Oscar Barney Finn.-

**CULTURAL JULIO CORTAZAR.** Mitre 2421. 2-5578. Mier. y Vier. a las 22.15: "A qué Jugamos?". Juev., Sáb. y Dgo. a las 22.15: "Cuesta Abajo". Vier. y Sáb. a las 0.30: "Muchas Pelucas para un Solo Calvo".-

**ENCUENTROS.** San Luis 2069. 2-3730. Mar. a Dgo. a las 22: "ME NOS CERO COMO CERO". Autor y Dir.: Adrián Di Stefano. Lun. a las 22: Lunes de Teatro Clásico: "EL AMOR AL TEATRO". Textos de Hamlet, Cyrano, Bodas de Sangre. Con A. Di Stefano. Coord.: Rodríguez Rivera.-

**INDEPENDENCIA.** Av. Independencia 1462. 4-4299. Mar. a Dgo. a las 22.15: LA RATONERA, de Agatha Christie. Dir.: Francisco Rinaldi. Desc. a jub. y doctentes.-

**LIDO.** Santa Fe 1751. 4-3302. Mar. a Dgo. a las 22: JUAN CARLOS Y SUS RUMBERAS. El arte incomparable de la guitarra de Juan Carlos, el sabor de la música del Caribe, la rumba flamenca y las esculturas numeradas.-

**ODEON.** Entre Rios 1828. 4-2753. Dos Espectáculos por un mismo precio. Mercedes Carreras, Ricky Maravilla y Daniel Guerrero en "SABES QUE TE QUIERO". Estela Raval y Mario Clavell en "GRAN FIN DE FIESTA". Dir.: Enrique Carreras. Todos los días a las 21 y 23.15. Desc. a Jub.-

**PAYRO.** Casino Central. 3-7786. Diariamente a las 22.15: La Comedia de la provincia de Buenos Aires en "AFRICA", de Robert Arlt. Dir.: Nelly Otero. Desc. a jub. A las 23: En escena: Los Malagueños en "FINEZAS ESPAÑOLAS".-

**PLAZA.** Rivadavia 2332. Mar. a Dgo. a las 22.30 y 0.30: Fragmentos de una Heróica presenta "LA HEROTICA 2ª". "LA FIESTA CONTINUA". Idea y Dir.: Javier Margulis. 30 actores en escena.-

**RADIO CITY.** San Luis 1742. 4-2950. Todos los días a las 22.30 (Sáb. a las 21.30 y 0.30): La comedia musical más creada de "DRACULA". Una creación de Pepito Cibrán.-

**RE-FASI.** Luro 2332. 3-9422. SALA 1: Mar. a Juev. a las 22.30. Vier. y Sáb. 22.30 y 24: Nito Artaza y el Negro Alvarez en "DANZA CON BOBOS", con Nancy y Las Guerras.-

**SALA 2:** Mar. a Dgo. a las 22.30: "LA NOCHE DE LA DIVINA VALERIA". Sensualidad, humor y canciones en un espectáculo-desafío para enfrentar. Todos los lunes a las 22.30: RUDY CHERNICOFF en: "Auxilio Vacaciones".-

**SALA 3:** Mar. a Dgo. a las 22 y 23.30: Interpretaciones y transformaciones: "EL GRAN MENTIROSO", con Luis de la Vega. Para reír y aplaudir. Todos los Lunes a las 22: Gardinetti y sus Personajes. Prec. pop.-

**ROXY.** San Luis 1742. 4-2923. A las 22: Ciclo de Grandes Actrices presenta: Mar. 19: MERCEDES SOSA. Mier. 20: MARIA MARTHA SERRA LIMA. Juev. 21: SANDRA MIHANOVICH. Sáb. 22: SERGIO DENIS. Dgo. 24: CESAR "Banana" PUEYREDDON. Lun. 25: ALEJANDRO LERNER. Mar. 26: HECTOR ECHAVARRIA.-

**SANTA FE.** Santa Fe 1854. Diariamente a las 20.30: Después del éxito de "Corazones de Hojalata" presentamos: "CORAZOLANDIA", comedia musical infantil. Autora y Dir.: Alicia Falcón.-

**SANTA FE.** Santa Fe 1854. Diariamente a las 20.30: Después del éxito de "Corazones de Hojalata" presentamos: "CORAZOLANDIA", comedia musical infantil. Autora y Dir.: Alicia Falcón.-

**TRONADOR.** Santiago del Estero 1760. 3-1956. Mar. a Dgo. a las 21.30 (Por mal tiempo también a las 18): Victor Laplace y Linda Petretz en "POPEYE Y OLIVIA". Li-

bro y Dir.: Hugo Midón. Con Guillermo Marín (como Brutus).-

## NEOCHEA

**AUDITORIUM CASINO.** Av. 2 y 91. 2-4159. Mar. a las 22: UNA NOCHE BIEN MOVIDA, con Diana Maggi, Patricia Dal y Alberto Mazzini. Loc. num. en vta.-

## VILLA GESELL

**CASA DE LA CULTURA.** Av. 3 N° 874. 6-2513. Juev. a las 22: SABBOR A HUMOR. Mier. y Sáb. a las 22: AUXILIO VACACIONES, con Rudy Chernicoff. Juev. a las 23: LA LECCION DE ANATOMIA. Vier. a las 22.30: Música latina con LA PELUCA. Sáb. a las 20: CUCURUCHO Y SUCUTRULI (Infantil).-

**TEATROS INFANTILES DE LA COSTA**

## MAR DEL PLATA

**ALBERDI.** Ana María Giunta presenta: "Romeo y Julieta", un espectáculo para toda la familia. Mar. a Dgo. a las 20.30 (Mal tiempo 18.30). Pl. \$ 12. Jub. y gremios \$ 9.-

**CULTURAL JULIO CORTAZAR.** Mitre 2421. 2-5578. Juev. a Dgo. a las 21: "Espiamos por la Ventana".-

**ENCUENTROS.** San Luis 2069. 2-3730. Diariamente a las 20: "Encantada, Señor Fantasma", de Juan M. Silveira. Dir.: Marcelo Montefiore.-

**PROVINCIAL.** Boulevard Marítimo 2400. 2-4081/9. Diariamente de 18 a 2 (días de lluvia dde. las 15): 4000 m2 dedicados a los chicos, CON OJOS DE NIÑO CON VOZ PROPIA. Representaciones artísticas y talleres de recreación y aprendizaje.-

**SANTA FE.** Santa Fe 1854. Diariamente a las 20.30: Después del éxito de "Corazones de Hojalata" presentamos: "CORAZOLANDIA", comedia musical infantil. Autora y Dir.: Alicia Falcón.-

## VILLA GESELL

**CASA DE LA CULTURA.** Av. 3 N° 874. 6-2513. Juev. a las 20.30: DULCE GUSI (Titeres). Vier. a las 21.30 (Por mal tiempo también a las 18): Victor Laplace y Linda Petretz en "POPEYE Y OLIVIA". Li-

## MUSIC HALL DE LA COSTA

### MAR DEL PLATA

**BACCARDI BAILABLE.** Constitución 5979. Una velada inolvidable con Leonard Baccardi, el showman que deleitó a los públicos más exigentes de Estados Unidos y Europa. Todos los días a las 23.-

**BAILABLE SOCIAL RIVADAVIA.** Entre Rios 1864. Vier. y Dgo. a las 21.30: Show artístico con Elba y Nito. Exclusivo p/mayores de 25 años: Tango, jazz, tropical, bolichero y todos los ritmos.-

**CASA DE SALTA.** Libertad 3398. 3-6718. Vier. y Sáb. dde. las 22: Act. de Aborigen, Roberto Ale, Víctor Piseta y Dito Cuatro.-

**EL RANCHO DE JOSE.** Córdoba 3517. 4-0691. Sáb. a las 22.30: Cena show con los mejores intérpretes. Baile con Alberto y su ritmo.-

**JOCKEY CLUB.** Rivadavia y Corrientes. Diariamente a las 22.15 y 0.15: "Dos Locos por el Tango". Ricardo "Chiqui" Pereyra y Juan Carlos Granelli. Trio Eduardo Luc. Loc. \$ 12. Aire acondicionado.-

**LA CASA DE WALTER BERON.** Moreno 2648. 4-4648. Desde las 22: Cena-Asador Criollo-Copas. Todos los ritmos. Dirección Musical: D. Moreno. Presenta: Luis del Río.-

**LA FONOLA.** Entre Rios 1964. Diariamente desde las 22: La mejor música para todos los gustos. May. de 25 años. Eleg. sport. Estr. admisión.-

**LOS NARANJOS.** Dorrego y Brander. 73-3505. Un lugar distinguido. Abierto todos los días. Miercoles: Música latinoamericana con los Pichi Huila. Sábados: Música internacional con Carlos Rizzo. 31/12: Cena show de Fin de Año con champagne (\$ 40 por persona).-

**MAMBO'S.** Buenos Aires 1861. 4-0539. Abierto diariamente. Mambo's y ustedes tienen mucho que ver...-

**TANGUERIA DE RICARDO LEDESMA.** Brown 1757. 2-7282. Cena-Copas-Baile Show con A. Dávalos, Los Bombos Teheuchels, el trio Stanzone. Cantar: R. Martín, R. Alonso y G. Paola. Baile con todos los ritmos. Las voces de Bs. As. con Jorge Soler. Menú turístico a la carta.-

## VARIEDADES DE LA COSTA

### MAR DEL PLATA

**ANAMORA YATE FIESTA.** Dársena B. Puerto. 84-0103. 89-0310. Diariamente a las 11.30, 14, 16, 18 y 20: Pasos marítimos con Show Artístico y servicio de bar a bordo.-

**AQUASOL: COMPLEJO ACUATICO.** Ruta 2. Km. 386. 9-3323. Diariamente de 11 a 20: Piscina gigante-Kamikaze-Match 5-Jumbo-Twist-Blackhole-Zig Zag-Aqualandia.-

**CIRCO AUSTRALIANO.** Puerto. 80-3639. Diariamente a las 19.30 y 22 (días nublados y lloviosos func. 16.30). Tigres, Leones, Caballos, Camellos, Monos, Osos, Focas y un Canguro Australiano. Trapecistas, Magos, Payasos, pres. por los Hnos. Yovanovich. Una tradición de 60 años. Entradas populares. Tarj. Créd.-

**LA CARPA DE LOS SIMPSONS.** Puerto. Directamente de la 20th. Century Fox. Los verdaderos, los divertidísimos... Los Simpsons! Diariamente a las 20 y 22 (Nubl y lluvia dde. las 16).-

**PARQUE DIVERSIONES PLAY-CENTER.** Puerto. De Brasil a Mar del Plata. Diversión hasta decir basta con una sola entrada. Diariamente de 18 a 2.-

## NEOCHEA

**CIRCO GRUNDI.** Calles 58 y 75 (Huracán). Diariamente a las 19.30 y 22: ¡Único! Show acuático de focas amasestradas. La fantasía del auto que habla. El increíble hombre de 4 piernas. Ballet y 40 atracciones acrobáticas internacionales.-

**CIUDAD MECANICA.** Av. 2 y 79 (Playa). Diariamente de 18 a 23 Juegos de Atracciones: El show de magia de Las Vegas, los campeones olímpicos de motociclismo, los lobos marinos de Argentina, la montaña rusa y mucho más. Abierto todos los días.-

## VILLA GESELL

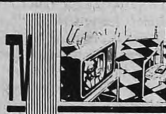
**CIRQUE DE ITALIA ORLANDO ORFELI.** Carpa climatizada. Caballos, elefantes, leones, ponys, osos blancos y artistas de 20 países. Aguas danzantes. Dir. Gral.: Orlando Orfeli. Diariamente a las 19 y 22.-

## Expóngalo en su casa, pero no deje de escucharlo.

Sistema de minicomponentes GRUNDIG HH 90. La combinación perfecta de sonido y diseño. En reducido espacio, el HH90 ofrece las mismas prestaciones de los grandes sistemas, además de decorar cualquier ambiente.

El mejor diseño para el mejor sonido.

**GRUNDIG** Caro... pero el mejor.



- 30 Watts por canal.
- Ec. electrónico de 7 bandas
- Reproductor de Compact Disc con 20 memorias.
- Doble casetera con sistema autoreverse y Dolby B.
- Sintonizador de 2 bandas con 19 presintonías e indicador digital.
- Control remoto multifunción.
- Cajas acústicas de 3 vías.

**6.00**

**ATC - MUY BUENAS, BUENAS, ARGENTINA.** Con Juan C. Marceño

**7.00**

**ATV - DESPERTAR AL PAIS.** Con R. Maidana

**ATC - HORA SIETE.** Con R. Hanglin

**9.00**

**ATV - CLIPS.** Musical

**ATC - LA MAÑANA.** Periodístico

**10.00**

**ATV - DIBUSHOW.** Infantil

**11.00**

**ATC - 33 MILLONES DE CONSUMIDORES**

**11.30**

**ATC - DALE QUE SI.** Infantil

**9 - LAS NUEVAS AVENTURAS DEL ZORRO.** Serie

**12.00**

**ATV - TU OTRA VEZ.** Serie

**9 - NUBELUZ**

**11 - TELEFE NOTICIAS**

**12.10**

**18 - EL SHOW DE LOS TRES CHIFLADOS**

**12.30**

**ATV - MR. BELVEDERE.** Serie

**ATC - ATC 24.** Noticiero

**13.00**

**ATV - AMERICA NOTICIAS**

**ATC - CAMINO SECRETO.** Telenovela

**9 - NUEVEDIARIO.** Primera edición

**11 - LAS DOS DIANAS.** Telenovela

**13 - 3.60. TODO PARA VER**

**14.00**

**ATV - NATACHA.** Telenovela

**ATC - ROSA DE LEJOS.** Telenovela

**9 - LOS RICOS TAMBIEN LLORAN.** Telenovela

**11 - CUANDO CALIENTA EL SOL.** Con N. Ibarra, J.C. Mendizábal y A. Salgueiro

**15.00**

**ATV - DIBUJITOS CONTINUADOS**

**ATC - METETE.** Periodístico

**9 - INDISCRECIONES DEL VERANO.** Con L. Avilés

**18 - ANTONELLA.** Telenovela

**16.00**

**ATC - MI PEQUEÑA SOLEDAD.** Telenovela con V. Castro

**9 - YO ME QUIERO CASAR... ¿Y USTED?**

**11 - EL SHOW DE LOS PITUFOS**

**18 - LA TRAIIDORA.** Telenovela

**17.00**

**ATV - FESTILINDO.** Infantil

**ATC - ANDREA CELESTE.** Telenovela

**18.00**

**ATV - AMERICA NOTICIAS.** Informativo

**ATC - S.O.S. VIDA.** Documentales

**9 - LA PELICULA DE DISNEY.**

**9 - EL INFIEL.** Telenovela con A. André

**11 - BONANZA.** Serie

**13 - MARIA DE NADIE.** Telenovela

**18.00**

**ATV - UN VERANO DE PACHANGA.** Musical

**ATC - NO TE QUEDES AFUERA.** Infantil con M. Wirtz

**9 - PRINCESA.** Telenovela

**11 - LA BELLA Y LA BESTIA.** Serie

**13 - THE FLASH (El Rayo).** Serie

**19.00**

**ATC - LOS CAZAFANTASMAS.** Serie

**9 - EL CLUB DE BAY SITTERS.** Comedia

**11 - TELEFE NOTICIAS**

**13 - MC GYVER.** Serie

**19.30**

**ATC - EL INCREIBLE HULK.** Serie

**20.00**

**ATV - EL DUENDE AZUL.** Telenovela

**9 - NUEVEDIARIO**

**11 - AMIGOS SON LOS AMIGOS**

**13 - TELENOCHÉ.** Noticiero

**20.30**

**ATC - ATC 24.** Noticiero

**21.00**

**ATV - AMERICA NOTICIAS.** Informativo

**ATC - S.O.S. VIDA.** Documentales

**9 - LA PELICULA DE DISNEY.**



Director: Jorge Lanata

H O Y

**Tiempo pronosticado:** parcialmente nublado y caluroso. Vientos moderados del noreste. Mínima: 22°. Máxima: 32°.

△ △ △ △

**11.00:** Está abierta la inscripción para el curso de verano sobre teatro, a cargo de Elvira Vicario, ex profesora del estudio de Carlos Gandolfo. Informes en los teléfonos 87-6088 y 71-9133.

**12.00:** El Teatro Bululú convoca a humoristas, mimos, clowns y grupos teatrales que tengan espectáculos listos para incorporar a su cartelera de 1993. Informes en el teléfono 602-6322.

**13.00:** Recital de folklore a cargo del grupo El Combo del Santiamén. En el mismo lugar, a las 19, rock con Martes 13. Anfiteatro Pablo Casals de La Plaza, Corrientes 1660. Entrada libre.

**17.00:** *Diente por diente*, film de José Luis García, con Alfredo Landa, María Casanova y Manuel Tejada. En el cine de la Sociedad Hebrea Argentina. Sarmiento 2255. Repite a las 19.30 y 21.30.

• Está abierta la inscripción para el seminario breve sobre guión de televisión, que dictará Luis Buero. Informes en Nuevo Espacio, Callao 220, 7° piso, teléfono 372-5240.

**18.00:** *Ropa interior*, obra teatral de Piar Heller. Teatro Escuela Central, Estados Unidos 745.

**19.00:** *La esclava del amor*, film de Nikita Mijalkov, con Elena Solovei y Rodion Nakhapetov. En el marco del ciclo "El cine dentro del cine". Sala Leopoldo Lugones, Corrientes 1530. Repite a las 21.30.

**20.00:** *Perdidos en Yonkers*, comedia de Neil Simon, con Soledad Silveyra, Lydia Lamaison, Rubén Stella y elenco. Con dirección general de China Zorrilla. Teatro Metropolitan, Corrientes 1343.

**22.00:** Joan Manuel Serrat en concierto, presenta *Utopía*. Teatro Gran Rex, Corrientes 860.

• Sandra Mihanovich en concierto. La Casona del Conde de Villa Gesell, calle 105 y 4.

**0.30:** *La Herética 2. Primera Feria del Erotismo en la Cultura*. Teatro Plaza, Rivadavia 2334, Mar del Plata.



Hernán Pagan

## ENVOLASÍ

(Por Martín Caparrós) Ahora, justo después de esta frase, levante la mirada. Déle, total acá abajo no hay más que unas cuantas palabras. Es curioso, ahora vuelve a leer. ¿Vio? Quiero decir: ¿vio algo? Si estaba en un lugar público tenía, entre otras, dos posibilidades. Que la gente a su alrededor estuviera casi desnuda o que estuviera vestida. Es de perogrullo, pero si están semidesnudos es improbable que usted esté trabajando.

—Contadora, ¿no quiere que le abroche el bretel?

—Pérez, no sea insolente y endósemese esos cheques.

Hay cientos, miles de historias en la ciudad desnuda.

Pero están vestidas. La ciudad ha sido siempre, desde su origen indefinible, el bastión de lo civilizado, el último refugio de lo cultural contra lo natural. Y una de las marcas más fuertes de lo civilizado es el vestido.

Corrían tiempos difíciles. Cuando no el frío, era el sol, o el desgarrar de brutas espigas, o el ataque de cualquier alimaña picadora. Es probable que a nadie se le haya ocurrido realmente la idea: una gran hoja un día, caída como por azar sobre las zonas más expuestas, una piel otro día, echada sobre los hombros al desgarrar y, en unos pocos miles de años, el vestido se dio por inventado.

Desde entonces, el vestido fue uno de los elementos que distinguieron al hombre de los demás animales. Y propuso, además, una forma primaria del erotismo: en el juego de mostrar y esconder, de cubrir y descubrir, nuestros ancestros hicieron sus primeras armas ratoniles.

Después, milenios después, el vestido distinguió a los hombres urbanos, civilizados, de los bárbaros. Los bárbaros hablaban como si mascularan, desconocían a los dioses verdaderos, no sabían comportarse en la mesa y se vestían, si acaso, como si de animales se tratara. Aquí, en la Argentina, hubo tiempos en que se

temía a los bárbaros, se esperaba a los bárbaros. Y los bárbaros finalmente han llegado como llega casi todo en estos tiempos: despacito despacito. En la plaza de al lado de mi casa, sin ir más lejos, los bárbaros abundan, y parecen chicos bien.

Es una plaza que antes fue una cárcel y después, y todavía, el más grande meadero de perros de Occidente. Ahora, últimamente, con los calores llegan los bárbaros. En la plaza, desde temprano a la mañana, inúmeros cuerpos desafían el olor a perro con colitis para tenderse al sol, semidesnudos, casi desnudos.

Siempre hubo, en toda sociedad, lugares reservados para la desnudez: los baños públicos romanos, o los gimnasios griegos o, entre nosotros, las playas y piletas. Lo fascinante es la irrupción del cuerpo en cueros en medio del espacio de lo vestido.

—¿Y eso qué será?

—No sé, pero recuerda, pequeño saltamontes, al sabio que decía que detrás de toda mujer se esconde una mujer desnuda.

Alguna vez, si todo esto existe todavía, algún historiador sin beca investigará como funcionaba el pudor en el siglo XX. Y verá cómo, poco a poco, los cuerpos descubiertos fueron irrumpiendo en la vida, pero dentro de un orden. Para mostrarse y ver estaba bien la playa, ese espacio en el margen, en la intersección entre mar y tierra que terminó por ser el espacio legal para las exhibiciones y ejercicios subsecuentes. La playa y en verano: la mostración resulta estacional y circumscripita, como el cólera. Porque últimamente no importa mucho lo que se haga: importa que haya un lugar para cada cosa, y que cada cosa no salga de su lugar.

No sólo son las playas: también están las fiestas donde jovencitas alardean transparencias, o las revistas satinadas —como fiestas de papel—

donde las mismas trasiegan carnes firmes. Todo dentro de un orden. Por eso hubo cierta inquietud cuando algunos empezaron, en Ibiza, por ejemplo, a ir vestidos a la playa y en bolas a la disco.

Porque en alguna época se imaginó la desnudez como una forma posible de liberación o de protesta. Era una época en que casi todo se podía decir como protesta, tiempo de Woodstock o del streaking. Ahora, al contrario, la semidesnudez en los espacios legales es adaptación a la economía social de mercado: se muestra la merca que se ofrece o no se ofrece: se convierte al cuerpo en vidriera de sí mismo, o mostrador. No es siquiera erótico: es comercial. (Es de mostrar, siempre de mostrar, más que de sugerir: en la Argentina nunca preferimos la imaginación, siempre ganó la ropa ajustada, lo explícito, la lealtad comercial.)

—Ah no, yo sin fecha de vencimiento no consumo.

En cambio, en las plazas. El paseante camina por la calle, la verdadera, cubierto y sudoroso, y descubre a su diestra cuerpos descubiertos de sol y aceite y nada, tan fuera de lugar. Algo ruge por lo bajo en el asfalto y lo bárbaro, lo animal, se restablece. El cuerpo, la perezosa, la gria de lo improductivo irrumpen contra lo civilizado del trabajo en pleno centro de la civilización, y algo perturba.

Casi provoca, amenaza un orden, hasta que el orden encuentre la manera de ponerlo en orden. (De que los cadetes no puedan dejar de ser cadetes en medio de sus trámites para pasar a ser lagartos fuera de control.)

Aunque, en realidad, desnudez provocativa sería la mía o la de cualquier gorda como yo, que tuviera un cuerpo ofensivo, invendible, que dejara caer sus colgajos de carnes, que no supusiese un orden sino una confusión, pieles irreductibles al mercado. Eso sí que sería estar en bolas y gritando.

# CARTAS

## Servicio

En relación con la carta de lectores publicada en su diario el 30 de diciembre de 1992, el INSSJP desea poner en conocimiento de los afiliados, que la licitación pública 15/92 no es una mera contratación de servicios sino que está enmarcada en un programa de salud mental del área metropolitana. Dicho programa permitirá ampliar la cobertura ambulatoria incluyendo prestaciones de consultorios externos, hospital de día jornada simple y completa, atención domiciliar de urgencia y programada, además de la internación en clínicas psiquiátricas. A partir del programa implementado, 1.350.000 beneficiarios podrá acceder a estas prestaciones, con un criterio terapéutico dinámico que tiene como objetivos principales la atención precoz, la socialización y la no institucionalización del paciente. Es por ello que se posibilita el acceso a la modalidad ambulatoria para todos los afiliados del área. También el INSSJP ha contemplado las situaciones que puede generar la implementación de un nuevo programa en los aspectos que señala la afiliada. Es por ello que existe un período de transición en que se evalúan con criterios médicos la conveniencia y el momento más oportuno del pasaje a los prestadores adjudicados. En relación con lo planteado por la señora Algañaraz de Villa, la modalidad hospital de día es una prestación que el PAMI privilegia como una forma de asistencia que ha demostrado acabadamente su eficacia al evitar el aislamiento del paciente psiquiátrico en general y el de la tercera edad en particular y que favorece los lazos sociales e implementa el intercambio grupal terapéutico como eje del tratamiento. Respecto de un cambio de prestador implicaría empezar de 0, pensamos que los logros obtenidos en el proceso terapéutico no se desvanecen por una circunstancia, considerando además que las instituciones no fueron "descartadas" sino que llevó a cabo una rigurosa selección de las múltiples ofertas presentadas, que tiendan a garantizar el mejor nivel prestacional. Justamente que haya habido muchas presentaciones nos permitió elegir con un criterio de excelencia. Sin embargo, y teniendo en cuenta la ansiedad que las situaciones nuevas puedan generar y el tiempo que cada paciente requiere para ello, el PAMI se ha reservado el derecho de posibilitar continuidades de tratamiento o de viabilizar las soluciones más adecuadas, con el mejor criterio en función de los tratamientos en curso para los casos que así lo requieran.

Dra. Elena Lacombe  
Responsable Área Salud Mental  
Dr. Carlos Alberto Nasep  
Gerente de Prestaciones

## Auxilio



por Rep